



PROTIMONOPOLNÝ
ÚRAD
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY

VÝROČNÁ SPRÁVA 2016



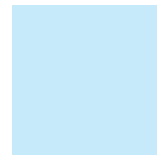
ANTIMONOPOLY
OFFICE
OF THE SLOVAK
REPUBLIC



ANNUAL REPORT 2016

OBSAH

CONTENT



Príhovor predsedu Protimonopolného úradu Slovenskej republiky	4
1 PÔSOBNOSŤ ÚRADU	6
2 PERSONÁLNE ZDROJE A ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA	8
3 PROGRAMOVÝ ROZPOČET	14
4 HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ	20
5 ŠTÁTNA POMOC	68
6 PLÁN HLAVNÝCH ÚLOH ÚRADU NA ROK 2017	76



Address by the Chairman of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic	4
1 COMPETENCE OF THE OFFICE.	6
2 PERSONNEL OF THE OFFICE AND ORGANIZATIONAL STRUCTURE	8
3 PROGRAMME BUDGET.	14
4 COMPETITION	20
5 STATE AID.	68
6 PLAN OF THE MAIN TASKS OF THE OFFICE IN 2017.	76

Príhovor predsedu Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

Address by the Chairman of the
Antimonopoly Office of the Slovak Republic



Tibor Menyhart

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, connected strokes that form a stylized representation of the name Tibor Menyhart.

Uplynulý rok 2016 považujem z hľadiska pôsobenia úradu za veľmi úspešný. Odhalili sme protiprávne konanie vo viacerých sektoroch a naďalej sme prispievali k rozvoju zdravého súťažného prostredia.

V rámci prvostupňových a druhostupňových konaní boli vydané rozhodnutia vo veci kartelových dohôd týkajúcich sa prevažne koordinácie postupu vo verejných obstarávaní, ale aj rozdelenia si trhu a limitácie počtu prijímaných stravovacích poukázok, tiež vo veci vertikálnych dohôd o predaji a servise motorových vozidiel, o predaji a dodávkach mliečnych výrobkov. Pristúpili sme k uloženiu niekoľkých sankcií za nespôluprácu počas inšpekcí, nepredloženie požadovaných podkladov a informácií v stanovenej lehote v správnych konaniach, či nepredloženie úplných podkladov a informácií v oznámení koncentrácie. Naopak, podnikateľom, ktorí nám poskytli potrebnú súčinnosť sme v rozhodnutiach uložili záväzky, ktorými sa súťažné problémy odstránia v krátkom čase a pri nižších administratívnych nákladoch. V roku 2016 bol využitý aj inštitút urovnania, na základe čoho sme príslušnému podnikateľovi, ktorý porušil právo hospodárskej súťaže, znížili výšku pokuty až o 50 %.

V legislatívnej oblasti sme v spolupráci s Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky transponovali Smernicu Európskeho parlamentu a Rady EÚ do zákona o náhrade škody spôsobenej porušením práva hospodárskej súťaže. Tento zákon priniesol nové nástroje, ktoré by mali umožniť efektívny výkon práva poškodeným osobám.

Z hľadiska súdneho prieskumu našich rozhodnutí sme minulý rok asi najviac uvítali rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci kartelu stavebných spoločností pri výstavbe diaľnice. Nami vydané rozhodnutie prechádzalo dlhšiu dobu prieskumom Krajského súdu v Bratislave, Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, Ústavného súdu Slovenskej republiky až bolo napokon opätovne potvrdené Najvyšším súdom Slovenskej republiky. Verím však, že tento verdikt už môžeme považovať za finálny vo veci.

Veľmi kladne hodnotím prezentovanie našej práce aj na medzinárodnej úrovni. Zodpovedne sme sa zhostili úloh vyplývajúcich z členstva v EÚ a iných medzinárodných organizáciách. Počas obdobia predsedníctva Slovenska v Rade EÚ nám boli zverené povinnosti predsedat' zasadnutiam pracovnej skupiny Rady pre hospodársku súťaž, či preverovať uplatňovanie odporúčaní OECD v oblasti hospodárskej súťaže na Ukrajine. Úspešne sme tiež v Bratislave zorganizovali expertnú konferenciu Európsky deň hospodárskej súťaže.

Obsahom výročnej správy za rok 2016 je aj prehľad a zhodnotenie činnosti úradu v oblasti štátnej pomoci, keďže úrad od 1. 1. 2016 získal novým zákonom o štátnej pomoci kompetenciu koordinátora štátnej pomoci.

Nasledujúce strany dokumentujú prehľad činnosti v roku 2016, ako aj zaumienené ciele, ktorými chceme ukázať naše odhodlanie ochraňovať a podporovať hospodársku súťaž. ■

I consider the last year 2016 very successful in terms of Office's activities. We have revealed illegal conduct in various sectors and we have continued to contribute to the development of a healthy competitive environment.

In the context of the first and second-instance proceedings we issued decisions on cartel agreements concerning predominantly the coordination of public procurement procedures as well as the market allocation and limitation of the number of accepted meal and benefit vouchers. We also decided in the matter of vertical agreements on sale and service of motor vehicles and on sale and supplies of dairy products. We approached imposing several sanctions for non-cooperation during inspections, failure to submit the required documentation and information in time-limit within the administrative proceedings or failure to submit the complete documentation and information within the merger notification. On the other hand, the undertakings that provided us with the necessary cooperation have been imposed commitments capable to eliminate the competition issues in a short time and at lower administrative costs. In 2016 it was also used the concept of settlement, according to which we have reduced the fine up to 50 % to the undertaking concerned that have infringed the competition law.

In the legislative area, in cooperation with the Ministry of Justice of the Slovak Republic we have transposed the Directive of the European Parliament and the Council of the EU into the Act on damages caused by infringement of competition law. This Act introduced new tools that should allow the effective exercise of the right to injured persons.

In the field of review of the Office's decision by the courts, last year we probably most appreciated the decision of the Supreme Court of the Slovak Republic in the case of cartel of construction companies in the construction of motorway. The decision issued by the Office has been for a longer time reviewed by the Regional Court in Bratislava, the Supreme Court of the Slovak Republic, the Constitutional Court of the Slovak Republic until it was finally repeatedly upheld by the Supreme Court of the Slovak Republic. But I believe that this verdict can be referred to as the final one in this matter.

I very much appreciate the presentation of our work at international level, too. We have responsibly accomplished the challenges of membership in the EU and other international organizations. During the Slovak Presidency of the Council of the EU we have been entrusted with the obligations to chair the meetings of the Council's Working Group on Competition or to review the application of the OECD's recommendations on competition in Ukraine. We have also successfully organized an expert conference European Competition Day in Bratislava.

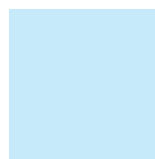
The 2016 Annual Report contains also an overview and evaluation of state aid activities as the Office has been granted the competence of the state aid coordinator since 1 January 2016 by the new State Aid Act.

The following pages document the review of our activities in 2016 as well as the intended objectives by which we want to show our determination to protect and promote competition. ■

1

PÔSOBNOSŤ ÚRADU

COMPETENCE OF THE OFFICE



Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (ďalej i „úrad“, „Protimonopolný úrad SR“, „PMÚ SR“) je nezávislý ústredný orgán štátnej správy Slovenskej republiky, ktorého poslaním je chrániť a podporovať hospodársku súťaž a tiež vytvárať podmienky pre jej ďalší rozvoj. Aplikuje okrem slovenského aj európske právo hospodárskej súťaže v zmysle Nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže ustanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva. V zmysle zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) úrad ako koordinátor štátnej pomoci zabezpečuje ochranu hospodárskej súťaže aj v oblasti štátnej pomoci.

Kompetencie úradu vyplývajú zo zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej i ako „ZOHS“).

V rámci svojich právomocí vykonáva predovšetkým prešetrovanie na relevantnom trhu, v správnom konaní rozhoduje o porušení zákona vo veci dohôd obmedzujúcich súťaž, zneužívania dominantného postavenia, kontroly koncentrácií a obmedzovania súťaže orgánmi štátnej správy a samosprávy a zároveň navrhuje opatrenia na ochranu a podporu hospodárskej súťaže.

Zároveň v zmysle zákona o štátnej pomoci od 1. 1. 2016 prešli kompetencie v oblasti koordinácie štátnej pomoci z Ministerstva financií Slovenskej republiky na Protimonopolný úrad Slovenskej republiky. ■

Kontaktné údaje

ADRESA:
Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
Drieňová 24
826 03 Bratislava 29
tel.: 02/48 29 71 11
fax: 02/43 33 35 72
e-mail: pmusr@antimon.gov.sk
webové sídlo: www.antimon.gov.sk

The Antimonopoly Office of the Slovak Republic (hereafter „the Office“, „the Antimonopoly Office of SR“, „AMO SR“) is the independent central state administration body of the Slovak Republic. Its main mission is to protect and promote competition and create conditions for its further development. Besides the Slovak competition law the Office applies also European law pursuant to the Council Regulation (EC) No. 1/2003 of 16 December 2002 on the Implementation of the Rules on Competition laid down in Articles 81 and 82 of the Treaty on the Functioning of the European Union. Pursuant to the Act No. 358/2015 Coll. on Adjustment of Certain Relations in State Aid and De Minimis Aid and on the Amendment and Supplements to Certain Acts (hereafter „the Act on State Aid“) the Office as the state aid coordinator ensures the protection of competition also in the area of state aid.

The Office's competences result from the Act No. 136/2001 Coll. on Protection of Competition and on Amendments and Supplements to the Act of the Slovak National Council No. 347/1990 Coll. on Organisation of Ministries and Other Central Bodies of State Administration of the Slovak Republic as amended as amended (hereafter „the Act“).

Within its competences it mainly conducts investigations of a relevant market, in administrative proceedings it decides in the cases of agreements restricting competition, abuse of a dominant position, merger control and restriction of competition by state administration and local administration authorities and it also proposes measures to protect and promote competition.

Pursuant to The Act on State Aid that came into force on 1 January 2016 the competences in the area of state aid coordination passed from the Ministry of Finance of the Slovak Republic to the Antimonopoly Office of the Slovak Republic. ■

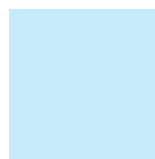
Contacts

ADDRESS:
Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
Drieňová 24
826 03 Bratislava 29
Slovakia
tel.: +4212/48 29 71 11
fax: +4212/43 33 35 72
e-mail: pmusr@antimon.gov.sk
website: www.antimon.gov.sk

2

PERSONÁLNE ZDROJE A ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

PERSONNEL OF THE OFFICE AND
ORGANIZATIONAL STRUCTURE



V roku 2016 úrad pokračoval vo vytváraní dobrého pracovného prostredia pre svojich zamestnancov, taktiež podmienok pre ich profesionálny rast, rozvoj ich vedomostí, zručností, znalostí, a zároveň vyvíjal snahu pozitívne vplývať na ich pracovné výkony.

V sociálnej oblasti úrad poskytuje v súlade s platnými právnymi predpismi a platnou Kolektívnou zmluvou zamestnancom úradu viaceré benefity:

- pružný pracovný čas,
- týždenný pracovný čas v dĺžke 37,5 hodiny,
- zvýšenie základnej dovolenky o 5 dní,
- príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie,
- odmeny pri životných jubileách,
- príspevok na stravovanie zamestnancov.

POČET ZAMESTNANCOV

K 31. 12. 2016 bolo na úrade v štátnozamestnaneckom pomere a pracovnoprávnom vzťahu celkovo 78 zamestnancov, z toho 15 vedúcich štátnych zamestnancov.

FLUKTUÁCIA ZAMESTNANCOV

Keďže úrad sa od 1. 1. 2016 stal koordinátorom štátnej pomoci, v rámci delimitácie bolo na úrad delimitovaných 15 zamestnancov odboru štátnej pomoci Ministerstva financií SR. V priebehu roka nastúpilo na úrad 22 nových zamestnancov (okrem delimitovaných zamestnancov) a štátnozamestnanecký pomer/pracovnoprávny vzťah ukončili 14 zamestnanci. ■

In 2016 the Office continued to create a good working environment for its employees, as well as the conditions for their professional growth, the development of their knowledge and skills, and it also endeavoured to positively influence their work performance.

In social area based on valid legal rules and valid Collective Agreement the Office provides several benefits to its employees:

- flexible working hours,
- working time 37,5 hours a week,
- the increase of basic leave by 5 days,
- contribution to supplementary pensions savings,
- rewards for life anniversaries,
- allowance for employees' meals.

NUMBER OF EMPLOYEES

As of 31 December 2016, the Office had 78 employees. Of the total number of employees, there were 15 senior civil servants.

FLUCTUATION OF EMPLOYEES

Since 1 January 2016 the Office became coordinator of state aid and 15 employees of the Division of State Aid of the Ministry of Finance SR have been passed to the Office. During last year 22 new employees joined the Office and 14 employees left it. ■

PROFILÁCIA ZAMESTNANCOV

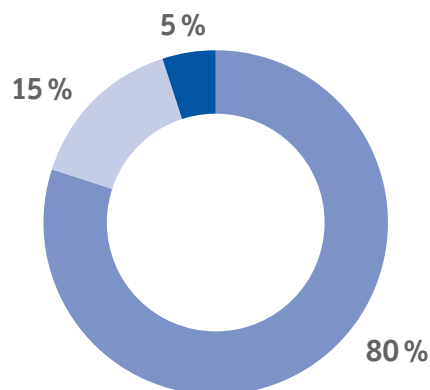
V nasledujúcich grafoch je uvedená profilácia zamestnancov podľa viacerých hľadísk.

PROFILE OF THE EMPLOYEES

Profile of the employees from different aspects is shown in the following charts.

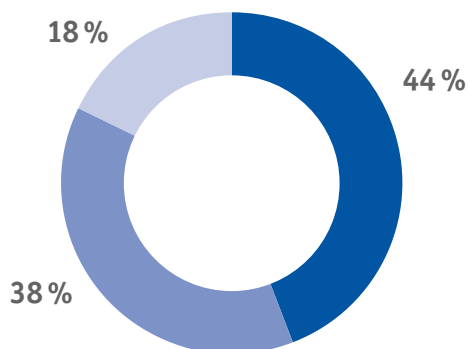
PROFILÁCIA ZAMESTNANCOV ÚRADU PODĽA DOSIAHNUTÉHO VZDELANIA PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY ATTAINED QUALIFICATION

- Vysokoškolské III. stupňa
University education of third degree (PhD., JUDr.)
- Vysokoškolské II. stupňa
University education of second degree
- Stredoškolské
Secondary education



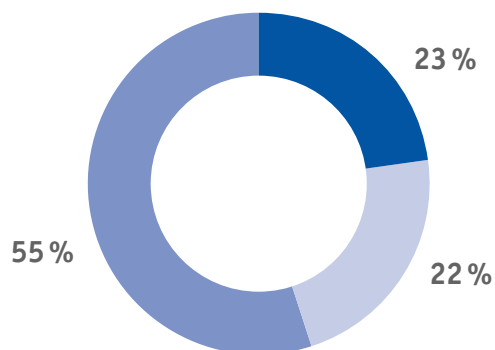
PROFILÁCIA ZAMESTNANCOV PODĽA ZAMERANIA VYSOKOŠKOLSKÉHO VZDELANIA PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY SPECIALIZATION

- Právnické
Law
- Ekonomické
Economic
- Iné
Others



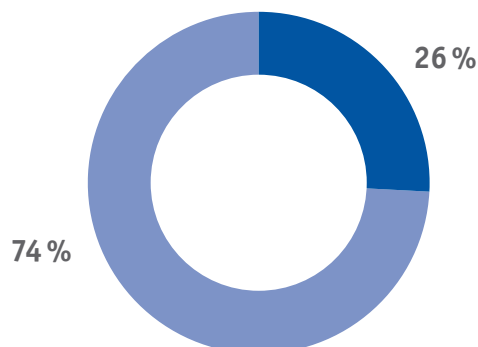
PROFILÁCIA ZAMESTNANCOV PODĽA VEKU PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY AGE

- Do 30 rokov
Up to 30 year of age
- Od 31 do 50 rokov
Between 31 and 50 years of age
- Nad 50 rokov
Over 50 years of age



PROFILÁCIA ZAMESTNANCOV PODĽA POHLAVIA PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY GENDER

- Muži
Men
- Ženy
Women



VZDELÁVACIE AKTIVITY ZAMESTNANCOV

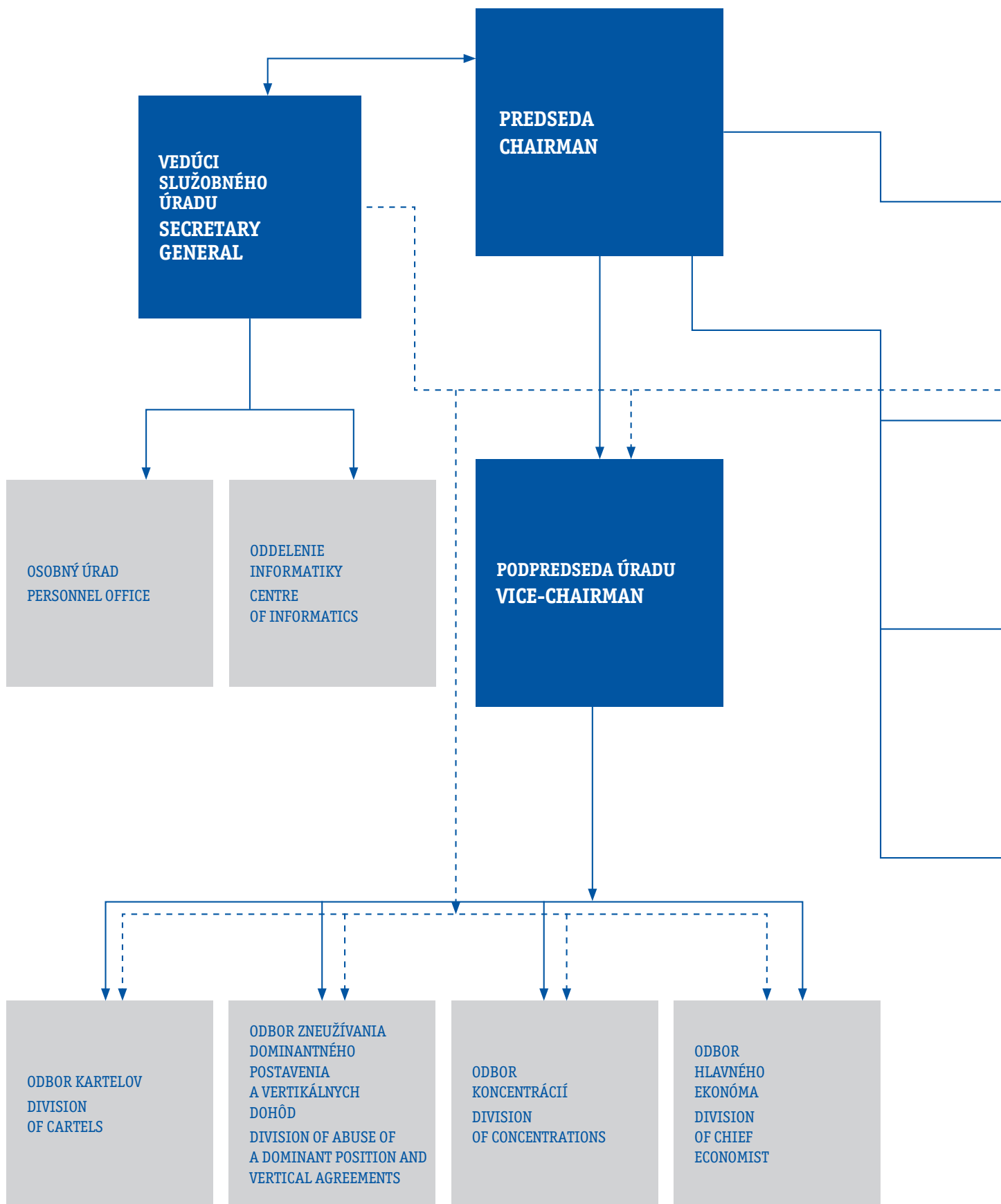
V záujme zabezpečenia kvalitného posudzovania hospodárskej súťaže, ako aj plynulého chodu úradu, je nevyhnutné, aby si zamestnanci neustále prehlbovali kvalifikáciu na výkon svojich pracovných a služobných povinností prostredníctvom vzdelávacích aktivít. Z uvedeného dôvodu boli v priebehu roka 2016 zabezpečené pre zamestnancov úradu vzdelávacie kurzy a školenia zamerané napríklad na:

- správne konanie,
- civilný sporový poriadok,
- správny súdny poriadok,
- oblasť auditu, kontroly a finančného riadenia,
- vykonávanie základnej finančnej kontroly,
- overovanie finančných operácií a ich častí v praxi,
- medzinárodné štandardy pre profesionálnu prax interného auditu,
- elektronické schránky pre firmy,
- zákonník práce,
- cestovné náhrady,
- písanie dokumentov v právnickej angličtine,
- štátny a diplomatický protokol,
- centrálnu evidenciu majetku štátu,
- počítačovú gramotnosť,
- budovanie kapacít pre boj proti počítačovej kriminalite,
- ekonometria,
- zvyšovanie právneho vedomia v oblasti prevencie korupcie a boja proti korupcii,
- slovenský jazyk v praxi,
- anglický jazyk. ■

EDUCATIONAL ACTIVITIES OF EMPLOYEES

In order to ensure a high quality competition assessment as well as the smooth running of the Office, it is essential for the employees to continuously increase their competences to perform their work and service duties through training activities. For this reason, during the year 2016 the courses and trainings were provided for the staff of the Office, especially focused on:

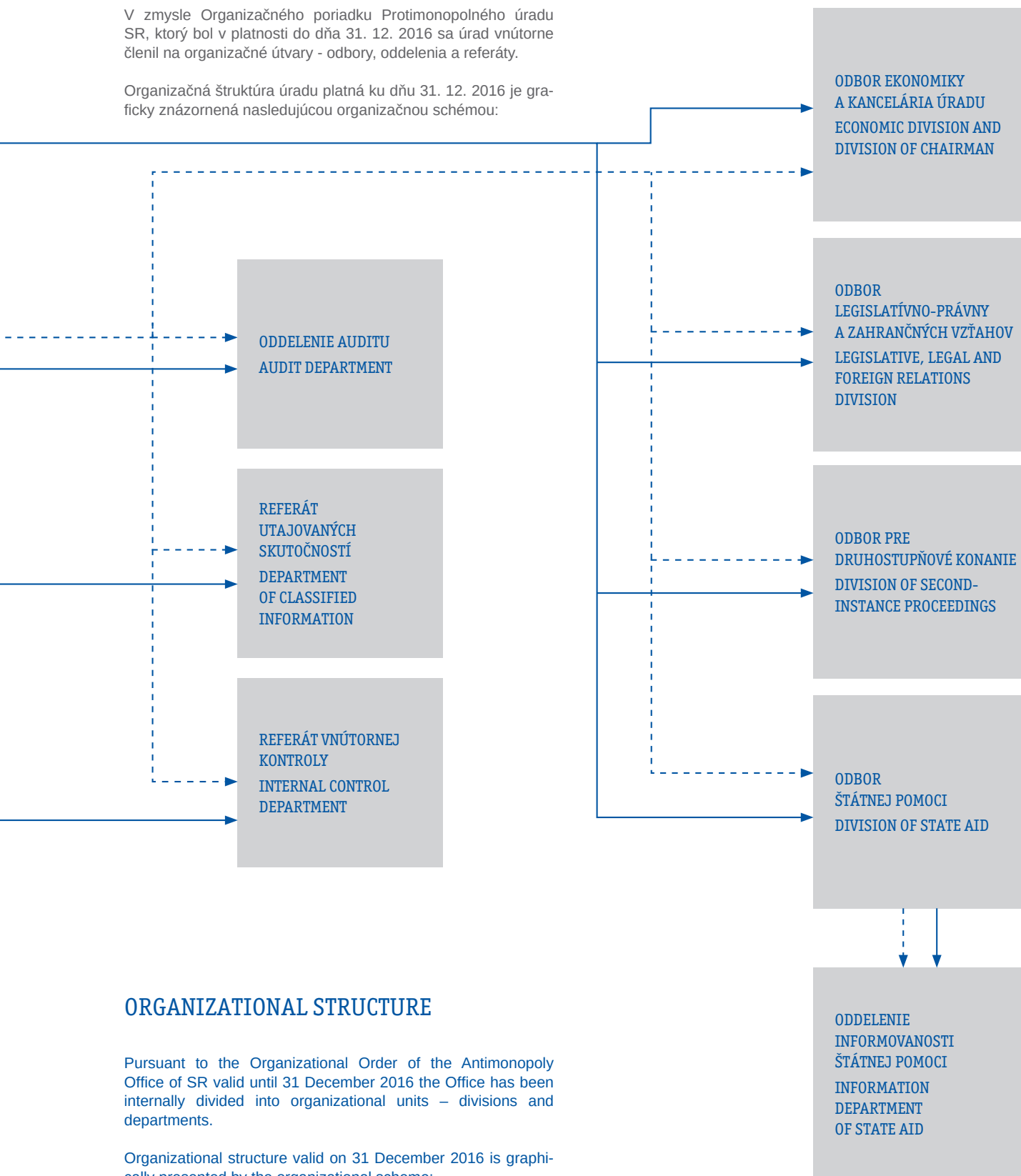
- administrative proceedings,
- civil dispute rule,
- administrative procedure rule,
- area of audit, control and financial management,
- implementation of basic financial control,
- verification of financial operations and their compounds in practice,
- international standards for professional internal auditing practice,
- electronic mailboxes for businesses,
- labour code,
- travel expenses,
- writing documents in law English,
- state and diplomatic protocol,
- central state property records,
- computer literacy,
- building capacities to fight cybercrime,
- econometrics,
- raising legal awareness in the area of preventing and fighting against corruption,
- Slovak language in practice,
- English language. ■



ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

V zmysle Organizačného poriadku Protimonopolného úradu SR, ktorý bol v platnosti do dňa 31. 12. 2016 sa úrad vnútorne členil na organizačné útvary - odbory, oddelenia a referáty.

Organizačná štruktúra úradu platná ku dňu 31. 12. 2016 je graficky znázornená nasledujúcou organizačnou schémou:



ORGANIZATIONAL STRUCTURE

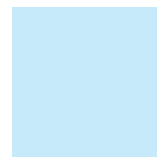
Pursuant to the Organizational Order of the Antimonopoly Office of SR valid until 31 December 2016 the Office has been internally divided into organizational units – divisions and departments.

Organizational structure valid on 31 December 2016 is graphically presented by the organizational scheme:

3

PROGRAMOVÝ ROZPOČET

PROGRAMME BUDGET



3.1 Programový rozpočet a programová štruktúra, vrátane zámerov, cieľov a ukazovateľov jeho zložiek v roku 2016

Pre rok 2016, v rámci programu Hospodárska súťaž, boli úradu schválené rozpočtové prostriedky vo výške 2 166 443 eur vo forme výdavkov a 200 000 eur vo forme príjmov.

Úrad v roku 2016 udelil právoplatné pokuty v celkovej výške 3 712 736,10 eur. V roku 2016 boli zaplatené pokuty vo výške 1 166 455,88 eur. Tieto zahŕňajú aj pokuty udelené úradom v minulých rokoch. Príjmy z pokút sú príjmom štátneho rozpočtu.

PLATNÁ PROGRAMOVÁ ŠTRUKTÚRA PRE ROK 2016 VALID PROGRAMME STRUCTURE FOR 2016

KÓD CODE	NÁZOV TITLE
084	Hospodárska súťaž Competition
08401	Hospodárska súťaž – riadenie, kontrola a podpora činnosti úradu Competition – management, control and promotion of Office's activities
08402	OPTP – projekt refundácia miezd OPTP – project of wages reimbursement
0D4	SK PRES 2016 SK PRES 2016
0D409	SK PRES 2016 - PMÚ SR SK PRES 2016 – AMO SR

Zámerní Protimonopolného úradu SR bolo v roku 2016 vytvoriť podmienky pre ochranu a podporu hospodárskej súťaže s pozitívnym dopadom na konkurenčné prostredie a v prospech spotrebiteľa a zabezpečenie administratívnych kapacít potrebných na implementáciu a uplatňovanie pravidiel EÚ v oblasti štátnej pomoci.

Úrad v roku 2016 vyhodnocoval 4 ciele a s nimi súvisiace ukazovatele. 3 z nich súviseli s plnením podprogramu Hospodárska súťaž – riadenie, kontrola a podpora činnosti úradu a 1 s podprogramom OPTP – projekt refundácia miezd.

Cieľom č. 1 je každoročne zabezpečiť elimináciu činností a konaní obmedzujúcich súťaž vyriešením 50 % prípadov z celkového počtu riešených prípadov, pričom merateľným ukazovateľom cieľa je percentuálne vyjadrenie vyriešených prípadov. Na splnení tohto cieľa sa spolupodieľali odbor kartelov, odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd a odbor koncentrácií tak, ako to je vyjadrené v nasledujúcich dvoch prehľadových tabuľkách.

3.1 Programme budget and programme structure including intentions, aims and indicators of its components in 2016

Within the framework of the programme Competition for the year 2016, funds totalling EUR 2 166 443 were allocated to the Office in the form of expenditures and EUR 200 000 in the form of revenues.

In 2016 the Office imposed valid fines totalling EUR 3 712 736,10. In 2016 fines at the amount of EUR 1 166 455,88 were paid. These include also the fines imposed in the last years. Revenues from fines are income of the state budget.

In 2016 the Antimonopoly Office of SR intended to create the conditions for protection and promotion of competition with positive impact on competitive environment and to the consumer benefit. It also intended to ensure the administrative capacities for implementation and enforcement of EU rules in the area of state aid.

In 2016 the Office evaluated 4 aims and related indicators. Three of them related to the fulfilment of the subprogramme Competition – management, control and promotion of Office's activities and 1 related to the subprogramme OPTP – project of wages reimbursement.

Aim No. 1 is to annually ensure the elimination of activities and conducts restricting competition by solving 50 % of the cases out of total number of cases dealt with. The measurable aim indicator is the percentage of solved cases. The following two overview tables show the participation of the Division of Cartels, the Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements and the Division of Concentrations in fulfilment of this aim.

	POČET RIEŠENÝCH PRÍPADOV NUMBER OF CASES DEALT WITH	POČET UKONČENÝCH PRÍPADOV NUMBER OF TERMINATED CASES
Odbor kartelov Division of Cartels	120	75
Odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements	68	58
Odbor koncentrácií Division of Concentrations	56	49
SPOLU TOTAL	244	182

MERATEĽNÝ UKAZOVATEĽ MEASURABLE INDICATOR	PERCENTO VYRIEŠENÝCH PRÍPADOV PERCENTAGE OF SOLVED CASES
Merná jednotka Unit of measure	50 %
Skutočnosť Reality	74,59 %

Splnením cieľa č. 2 sa zaoberal odbor legislatívno-právny a zahraničných vzťahov. Merateľným ukazovateľom je predloženie 5 stanovísk, ktoré súvisia so zabezpečením presadzovania súťažnej advokácie odstraňovaním administratívnych bariér konkurenčného prostredia. Vyhodnotenie splnenia tohto cieľa je v nasledujúcom prehľade.

The Legislative, Legal and Foreign Relations Division dealt with fulfilling the aim No. 2. Measurable indicator is to submit 5 statements relating to the enforcement of competition advocacy by eliminating administrative barriers to competitive environment. Following overview shows the fulfilment of this aim.

MERATEĽNÝ UKAZOVATEĽ MEASURABLE INDICATOR	POČET STANOVÍSK PMÚ SR NUMBER OF STATEMENTS OF AMO SR
Merná jednotka Unit of measure	5
Skutočnosť Reality	8

Cieľom č. 3 bolo v uplynulom roku zabezpečiť informovanosť verejnosti v oblasti ochrany súťaže prostredníctvom vydania Súťažného spravodajcu 4-krát za rok. Jeho vydávanie zabezpečoval odbor ekonomiky a kancelárie úradu.

Aim No. 3 in last year was to inform the public on competition protection through Competition Bulletin published four times a year. The Economic Division and Division of Chairman provided its publication.

MERATEĽNÝ UKAZOVATEĽ MEASURABLE INDICATOR	POČET ZVEREJNENÍ NUMBER OF PUBLICATIONS
Merná jednotka Unit of measure	4-krát 4-times
Skutočnosť Reality	4-krát 4-times

Odbor štátnej pomoci bol zodpovedný za splnenie cieľa č. 4, ktorým bolo zabezpečiť administratívne kapacity potrebné na implementáciu a uplatňovanie pravidiel Európskej únie v oblasti štátnej pomoci. Merateľným ukazovateľom pre tento cieľ bol priemerný počet pracovníkov refundovaných z operačného programu Technická pomoc. Merateľný ukazovateľ bol stanovený na 10 pracovníkov, pričom reálne naplnenie merateľného ukazovateľa záviselo najmä od jednotlivých rezortov (riadiace orgány, sprostredkovateľské orgány pod riadiacim orgánom), od ktorých rozhodnutia záviselo, aké typy opatrení (či financované z EŠIF alebo financované len zo štátneho rozpočtu) predložila koordinátorovi pomoci na posúdenie.

Division of State Aid was responsible for fulfilling the aim No. 4 which was to ensure the administrative capacities necessary for the implementation and application of the European Union State Aid rules. A measurable indicator of this target was the average number of workers reimbursed from the Operational Program Technical Assistance. The measurable indicator was set at 10 workers, the actual fulfillment of the measurable indicator being mainly dependent on the individual departments (managing authorities, intermediary bodies under the managing authority), whose decisions depended on what types of measures (whether financed by the ESIF or financed from the state budget) were submitted to aid coordinator for assessment.

MERATEĽNÝ UKAZOVATEĽ MEASURABLE INDICATOR	PRÍEMERNÝ POČET PRACOVNÍKOV REFUNDOVANÝCH Z OPTP AVERAGE NUMBER OF EMPLOYEES REIMBURSED THROUGH OPTP
Merná jednotka Unit of measure	10
Skutočnosť Reality	3,28

Skutočné plnenie rozpočtu v roku 2016 je nasledovné:
(v eur)

The actual implementation of the budget in 2016 is as follows:
(in EUR)

	SCHVÁLENÝ ROZPOČET APPROVED BUDGET	UPRAVENÝ ROZPOČET ADJUSTED BUDGET	SKUTOČNOSŤ REALITY
PRÍJMY REVENUES	200 000	200 000	1 171 895,38
084	200 000	200 000	1 171 895,38
VÝDAVKY EXPENDITURES	2 166 443	2 780 536,43	2 716 195,48
084	2 166 443	2 679 945,43	2 634 290,05
OD4	0	100 591	81 905,43

3.2 Programový rozpočet a programová štruktúra, vrátane zámerov, cieľov a ukazovateľov jeho zložiek na rok 2017

Pre rok 2017 boli zo štátneho rozpočtu úradu pridelené finančné prostriedky v celkovej výške 2 634 479 eur, z čoho bol vyčlenený program OEK - Informačné technológie financované zo štátneho rozpočtu vo výške 35 000 eur – kapitálové výdavky a vo výške 22 000 eur – bežné výdavky, ktorý znižuje prostriedky úradu na 2 577 479 eur a príjmy boli rozpočtované vo výške 200 000 eur. Príjmy, ktoré úrad počas rozpočtového roka dosahuje sú pokuty za porušenie zákona o ochrane hospodárskej súťaže.

3.2 Programme budget and programme structure, including intentions, aims and indicators of its components in 2017

For the year 2017 the funds totalling EUR 2 634 479 were assigned to the Office from the state budget from which program OEK – Information technologies funded from the state budget in the amount of EUR 35 000 has been allocated. The amount of EUR 22 000 – current expenditures has been allocated too, thus the Office's financials are decreased up to EUR 2 577 479. The revenues of the Office were calculated in the amount of EUR 200 000. Incomes acquired during the fiscal year are the fines for the infringement of the Act on Protection of Competition.

PLATNÁ PROGRAMOVÁ ŠTRUKTÚRA PRE ROK 2017 VALID PROGRAMME STRUCTURE FOR 2017

KÓD CODE	NÁZOV TITLE
084	Hospodárska súťaž Competition
08401	Hospodárska súťaž – riadenie, kontrola a podpora činnosti úradu Competition – the management, control and promotion of Office's activities
08402	OPTP – projekt refundácia miezd OPTP – project of wages reimbursement
OD4	SK PRES 2016 SK PRES 2016
OD409	SK PRES 2016 - PMÚ SR SK PRES 2016 - PMÚ SR
OEK	Informačné technológie financované zo štátneho rozpočtu Information technologies funded from the state budget
OEK0T	Informačné technológie financované zo štátneho rozpočtu – PMÚ SR Information technologies funded from the state budget – AMO SR
OEK0T01	Systém vnútornej správy Internal administration system
OEK0T02	Špecializované systémy Specialized systems
OEK0T03	Podporná infraštruktúra Support infrastructure

Zámerni Protimonopolného úradu SR zostávajú v roku 2017 vytvoriť podmienky pre ochranu a podporu hospodárskej súťaže s pozitívnym dopadom na konkurenčné prostredie a v prospech spotrebiteľa a zabezpečiť administratívne kapacity potrebné na implementáciu a uplatňovanie pravidiel EÚ v oblasti štátnej pomoci.

V roku 2017 budú monitorované a hodnotené tie isté ciele a merateľné ukazovatele ako v roku 2016. ■

In year 2017 the Antimonopoly Office of the Slovak Republic also intends to create the conditions for the protection and promotion of competition with positive impact on competitive environment and to the consumer benefit and to ensure the administrative capacities for implementation and enforcement of EU rules in the area of state aid.

In 2017 the same aims and measurable indicators will be monitored as in 2016. ■

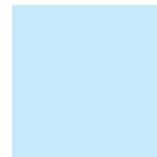
SCHVÁLENÝ ROZPOČET NA BEŽNÝ ROK (VRÁTANE ROKA 2017) (v eur)
APPROVED BUDGET FOR THE CURRENT YEAR (INCLUDING 2017) (IN EUR)

	SCHVÁLENÝ ROZPOČET APPROVED BUDGET
PRÍJMY REVENUES	200 000
084	200 000
VÝDAVKY EXPENDITURES	2 634 479
084	2 577 479
OEK	57 000

4

HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ

COMPETITION



4.1 Celková bilancia aktivít úradu v roku 2016

Minulý rok úrad pokračoval v nastúpenom trende svojho pôsobenia ako modernej súťažnej autority, ktorá svojou činnosťou reaguje na požiadavky trhu a účastníkov hospodárskej súťaže, aktuálne problémy, a tak prispieva k rozvoju súťažného prostredia a z globálneho hľadiska napomáha rozvoju ekonomiky aj konkurencieschopnosti.

V roku 2016 vydal úrad celkovo 54 rozhodnutí vo veci porušenia pravidiel hospodárskej súťaže a v oblasti kontroly koncentrácií. Z toho v prvostupňovom konaní vydal úrad (odbor kartelov, odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd a odbor koncentrácií) celkom 45 rozhodnutí a druhostupňový orgán, Rada úradu, vydala 9 rozhodnutí¹.

PREHLAD POČTU VYDANÝCH ROZHODNUTÍ V ROKU 2016 OVERVIEW OF THE NUMBER OF ISSUED DECISIONS IN 2016

	KONCENTRÁCIE MERGERS	ZNEUŽÍVANIE DOMINANTNÉHO POSTAVENIA ABUSE OF A DOMINANT POSITION	DOHODY OBMEDZUJÚCE SÚŤAŽ AGREEMENTS RESTRICTING COMPETITION	§ 39 ART. 39 OF THE ACT	POKUTY ZA NESPOLUPRÁCU S ÚRADOM SANCTIONS FOR NON-COOPERATION WITH THE OFFICE	CELKOVO TOTAL
1. stupeň First instance	29	0	14	0	2	45
2. stupeň Second instance	0	0	5	0	4	9
SPOLU TOTAL	29	0	19	0	6	54

Odbor kartelov a odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd sa v uplynulom roku zaoberali vyše 100 podnetmi na možné protisúťažné správanie v rôznych sektoroch. V prvej fáze vyhodnotenia podnetu úrad predovšetkým skúma otázku svojej kompetencie vo veci konať, resp. vyhodnocuje, či ide o súťažný problém. Vzhľadom na limitované finančné a personálne zdroje úradu musí úrad tieto podnety aj prioritizovať², a preto sa zameriava najmä na prípady porušenia s väčším negatívnym dopadom (skutočným alebo potenciálnym) na úroveň súťaže a spotrebiteľa. Prioritizácia zároveň umožňuje úradu viac sa sústrediť na aktuálne problémy v rôznych sektoroch v oblasti súťaže a reagovať tak na potreby trhu a jeho účastníkov, pričom centrom záujmu je pozitívny dopad na spotrebiteľa. Do fázy podrobnejšieho prešetrovania alebo správneho konania sa tak dostalo niekoľko desiatok prípadov. Odbor kartelov sa zaoberal, okrem iných prípadov dohôd, aj dohodami obmedzujúcimi súťaž vo verejnom obstarávaní, vydal 8 rozhodnutí týkajúcich sa dohôd obmedzujúcich súťaž a vedie niekoľko správnych konaní, ktoré presahujú do prebiehajúceho kalendárneho roka.

V potravinárskom sektore vydal úrad rozhodnutie, ktorým uložil 9 podnikateľom pôsobiacim v oblasti dodávok a maloobchodného predaja produktov zo skupiny mlieko, maslo, smotana pokutu vo výške takmer 10 miliónov eur. V tomto prípade išlo o vertikálnu dohodu a konkrétne o praktiku „resale price maintenance“. Vzhľadom na to, že jeden z účastníkov konania využil inštitút urovnania, pokuta mu bola znížená o 50 %.

Zákaz zúčastňovať sa verejných obstarávaní uložila Rada Protimonopolného úradu SR niekoľkými rozhodnutiami. Uložila ho aj

1 Rozhodnutia druhostupňového orgánu boli vydané v rámci preskúmania prípadov riešených úradom v rámci prvostupňového konania a ktorými boli jednotlivé prípady ukončené.

2 K tomu viď bližšie prioritizačnú politiku úradu <http://www.antimon.gov.sk/prioritizacna-politika/>

4.1 Taking stock of the Office's activities in 2016

Last year, the Office continued in emerging trend of its work as a modern competition authority that responds to demands of market and competition participants, current issues and thus contributes to the development of competitive environment, and in the global sense it helps to develop both the economy and competitiveness.

In 2016 the Office issued 54 decisions in the matter of infringement of competition rules and in the area of merger control. The Office issued 45 decisions within the first-instance proceedings (Division of Cartels, Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements and Division of Concentrations) and the second-instance body, the Council of the Office, issued 9 decisions¹.

Division of Cartels and Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements dealt in last year with more than 100 complaints on the possible anticompetitive conduct in various sectors. In the first phase of assessment of complaints the Office examines the issue of its competence to deal with the matter or it assesses if it is a competition issue. Regarding the limited financial and personal resources of the Office, it is forced to prioritize these complaints² and thus it focuses mainly on infringement cases with higher negative impact (real or potential) on competition level and consumer. Prioritisation also allows the Office to concentrate more on current issues in various sectors in the competition view and thus respond to the needs of market and its participants, with a centre of interest focused on the positive impact on consumer. Thus several tens of cases were subject to a more detailed investigation or administrative proceedings. Division of Cartels dealt mainly with the agreements restricting competition in public procurement and issued 8 decisions relating to agreements restricting competition and other administrative proceedings are ongoing and will continue in next year.

In food sector the Office issued the decision by which it imposed fines in the amount of EUR almost 10 million on 9 undertakings acting in the area of supplies and retail sale of products belonging to the group of milk, butter, cream. It was a case of vertical agreement, namely the practice of „resale price maintenance“. Since one of the parties to the proceedings took the advantage of settlement, its fine was reduced by 50 %.

The Council of the Antimonopoly Office of SR imposed a prohibition to participate in public procurements by several of its

1 Decisions of the second-instance body have been issued within examination of the cases dealt with by the first-instance bodies and by these decision were concluded particular cases.

2 For more details see the prioritisation policy of the Office <http://www.antimon.gov.sk/prioritisation-policy/>

podnikateľom, ktorí vzájomnou koordináciou svojho správania v procese verejného obstarávania na výstavbu zdravotníckeho zariadenia - Urgentného príjmu Fakultnej nemocnice L. Pasteura v Košiciach obmedzili hospodársku súťaž na trhu stavebných prác, vrátane dodávok zariadenia na území SR. Rada Protimonopolného úradu svojim rozhodnutím tak potvrdila a doplnila rozhodnutie prvostupňového orgánu o uzatvorenej kartelovej dohode týkajúcej sa predmetného verejného obstarávania.

Protisúťažné správanie piatich podnikateľov pôsobiacich na trhu so stravovacími a benefičnými poukážkami úrad zaradil medzi najzávažnejšie porušenia súťažných pravidiel, tzv. ťažké kartely a udelil im pokutu v celkovej výške takmer 3 miliónov eur.

V oblasti poskytovania popredajných služieb súvisiacich s predajom motorových vozidiel istých značiek úrad ukončil päť samostatných správnych konaní vydaním záväzkových rozhodnutí.

Okrem všeobecného prešetrovania a rozhodovacej činnosti sa úrad intenzívne venoval činnosti v oblasti súťažnej advokácie. Prostredníctvom týchto aktivít sa úrad snaží o presadzovanie princípov fungovania zdravej hospodárskej súťaže a predchádzať tak možným deformáciám alebo vyriešiť potenciálne alebo existujúce súťažné obavy či nedostatky.

V rámci medzirezortného pripomienkového konania v roku 2016 zaslal úrad pripomienky k 33 návrhom zákonov alebo iných právnych materiálov. K 21 návrhom mal úrad zásadné pripomienky, k 21 návrhom odporúčacie a k 7 návrhom si uplatnil zásadné i odporúčacie pripomienky súčasne. Úrad teda uplatnil zásadné pripomienky k 12 materiálom (uvedený počet zahŕňa pripomienky, ktoré boli dané z pohľadu ochrany súťaže, ako aj pripomienky mimo tohto rámca). Pripomienky úradu sa týkali napríklad zákona o súdnych exekútoroch, zákona o poisťovníctve, zákona o dôveryhodných službách, zákona o zdravotnom poistení, či návrhov na poskytnutie investičných pomoci rôznym subjektom, konkrétne k návrhu investičnej pomoci pre I.D.C. Holding, k návrhu na poskytnutie investičnej pomoci Gestamp Nitra, k návrhu na poskytnutie investičnej pomoci Hyunnam SK a pod.

K rozvoju povedomia o pravidlách hospodárskej súťaže a jej prínosoch pre jej účastníkov prispeli aj pracovné stretnutia s podnikateľmi, orgánmi štátnej správy a samosprávy, študentmi, akademickou obcou a odborníkmi z iných súťažných úradov. Úrad prezentoval výsledky svojej práce a rozsiahlejšie stanoviská, ktoré sa dotýkajú širšej verejnosti počas niekoľkých tlačových konferencií zorganizovaných pre zástupcov masmédií i pre odbornú verejnosť. Úspešne rozvíjal tradíciu konferencií o aktuálnych trendoch v práve hospodárskej súťaže, na ktorej sa každoročne stretávajú odborníci z rôznych krajín, inštitúcií a profesií, aby si vymieňali informácie a názory na dianie v hospodárskej súťaži a usporiadal aj tlačovú konferenciu venovanú aktualitám Protimonopolného úradu SR, počas ktorej referoval o zakázaných kartelových dohodách na trhu so stravovacími poukážkami.

S cieľom pestovať súťažnú kultúru a vnímavosť problematiky hospodárskej súťaže u budúcich odborníkov, najmä v oblasti práva a ekonomie, úrad naďalej udržiaval spoluprácu s Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave, Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave a s Ekonomickou univerzitou v Bratislave, s ktorými má uzatvorené memorandá o spolupráci v oblasti práva hospodárskej súťaže.

decisions. It was imposed also on undertakings which restricted competition in the market of construction work including supply of facilities in the territory of SR by coordinating their bidding procedures relating to the construction of healthcare facility - the Emergency Department of the L. Pasteur Faculty Hospital in Košice. By its decision the Council of the Antimonopoly Office upheld and completed the decision of the first-instance body on concluded cartel agreement relating to subjected public procurement.

The Office identified the anticompetitive conduct of 5 undertakings acting in the market of meal and benefit vouchers as the most serious infringement of competition rules, so called hardcore cartel and imposed a fine in the amount of EUR almost 3 million on them.

In the area of providing after-sales services relating to selling motor vehicles of certain brands the Office terminated five separated administrative proceedings by issuing commitment decisions.

Beside the general investigation and decision-making activities, the Office was engaged in the number of advocacy activities. Through these activities the Office seeks to enforce the sound competition principles and thus prevent from potential distortions or solve potential or real competition concerns or deficiencies.

Within the interministry comment procedure in 2016 the Office submitted its comments on 33 draft acts or other legislations materials. In 5 drafts it formulated fundamental comments, 21 comments had the nature of recommendation and 7 were combined. Thus the Office submitted fundamental comments on 12 drafts (this number includes comments both in view of competition and in other view). Office's comments referred for example to Act on Court Bailiff, Insurance Act, Trust Services Act, Act on Healthcare Insurance or proposals to provide the investment aids to various undertakings, namely the proposal to provide the investment aid to I.D.C. Holding, the proposal to provide the investment aid to Gestamp Nitra, the proposal to provide the investment aid to Hyunnam SK etc.

The development of competition culture and the dissemination of public awareness about competition rules have been promoted by working meetings with undertakings, state administration and local public administration authorities, students, academic community and experts from other competition authorities. The Office presented results of its work and more complex statements of general interest at several press conferences for media and experts. The Office has successfully continued the tradition of conferences on current trends in competition law where the experts from various countries and institutions meet to exchange information and opinions on competition. It also organized press conference on AMO SR news during which it reported on prohibited cartel agreements on the meal vouchers market.

With the aim to promote competition culture and the sensibility of future experts in the area of law and economy, the Office continues in cooperation with the Faculty of Law of the Comenius University in Bratislava and the Faculty of Law of Trnava University in Trnava and with the University of Economics in Bratislava. Memoranda on cooperation in the area of competition are concluded between the Office and the mentioned universities.

V oblasti štátnej pomoci úrad ako koordinátor pomoci intenzívne spolupracuje s poskytovateľmi pomoci na úrovni ústrednej štátnej správy, ale aj na úrovni samosprávy a zabezpečuje informovanie širokej verejnosti o pravidlách štátnej pomoci.

Keďže úrad plní úlohy, ktoré vyplývajú Slovenskej republike z členstva v Európskej únii, minulý rok, v období od 1. 7. do 31. 12., plnil okrem vykonávania svojej bežnej, každodennej pracovnej činnosti i úlohy súvisiace s predsedníctvom v Rade EÚ. Zrealizoval niekoľko významných aktivít a v rámci Rady EÚ predsedal viacerým zasadnutiam pracovnej skupiny Rady pre hospodársku súťaž, počas ktorých sa prejednali stanoviská k legislatívnym návrhom aktov EÚ. Usporiadal aj dve expertné podujatia, a to zasadnutie expertnej pracovnej skupiny v rámci Európskej siete pre hospodársku súťaž a expertnú konferenciu s názvom European Competition Day – Európsky deň hospodárskej súťaže, ktorá býva organizovaná každých šesť mesiacov súťažnou autoritou členského štátu EÚ, ktorý v tom čase predsedá Rade EÚ. Úrad prispel k pozitívnemu zviditeľneniu Slovenska i v priestoroch OECD v Paríži na zasadnutí Výboru pre hospodársku súťaž, počas ktorého prezentoval výsledky projektu preverky uplatňovania odporúčaní OECD v oblasti hospodárskej súťaže na Ukrajine.

V komunikácii s verejnosťou úrad využíval svoju webovú stránku a sociálnu sieť Twitter, prostredníctvom ktorých v priebehu celého roka poskytoval širokej verejnosti aktuálne informácie o svojich rozhodnutiach, dôležitých výstupoch a o ďalšej činnosti. Zároveň spolupracoval s redakciami masovokomunikačných prostriedkov, ktorým zasielal tlačové správy o svojich rozhodnutiach, začatých správnych konaniach aj o iných dôležitých stanoviskách a taktiež sa vyjadroval k ich početným otázkam. Úrad už ôsmy rok vydával Súťažného spravodajcu, v ktorom kvartálne prinášal súhrn zaujímavých a stručných aktualít tak o svojej činnosti, ako aj o činnosti Európskej komisie a iných súťažných inštitúcií v zahraničí. Pravidelne ho publikoval i na svojej webovej stránke. Popritom v máji publikoval výročnú správu za predchádzajúci rok a v priebehu roka prispieval do odborných diskusií v rámci Európskej siete súťažných úradov, odborných domácich a zahraničných fór a do odborných časopisov a iných druhov masmédií zameraných na právne a súťažné problémy.

4.2 Legislatívne iniciatívy

Protimonopolný úrad SR v roku 2016 nepredkladal žiadne legislatívne návrhy, avšak ako spolugestor sa s Ministerstvom spravodlivosti SR podieľal na transpozícii Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/104/EÚ z 26. novembra 2014 o určitých pravidlách upravujúcich žaloby podľa vnútroštátneho práva o náhradu škody utrpenej v dôsledku porušenia ustanovení práva hospodárskej súťaže členských štátov a Európskej únie (ďalej ako „smernica“) do právneho poriadku SR. Prijatím smernice v roku 2014 sa zavrášilo úsilie Európskej komisie, ktoré sa začalo ešte v roku 2005 predstavením Zelenej knihy, neskôr v roku 2008 Bielej knihy k tejto problematike. Cieľom je zlepšiť postavenie poškodených osôb pri vymáhaní škody prostredníctvom zavedenia účinných nástrojov na náhradu škody, a súčasne zjednotiť hmotnoprávne a niektoré procesnoprávne aspekty vymáhania škody s ohľadom na skutočnosť, že rozsiahle porušenia práva hospodárskej súťaže často obsahujú cezhraničný prvok a je potrebné zabezpečiť pre podniky, ktoré pôsobia na vnútornom trhu, vyrovnannejšie podmienky a zlepšiť podmienky,

The Office as the coordinator in the area of state aid intensively cooperates with the aid providers both at the level of central state administration and at the level of local public administration authorities and it also provides information on state aid rules to general public.

As the Office fulfils the tasks which come out for the Slovak Republic from the European Union membership, from 1 July to 31 December 2016 it fulfilled, besides its daily work, also tasks related to the presidency of the Council of the EU. It has carried out several important activities and within the Council of the EU it has chaired several meetings of the Council's Working Group on Competition, during which the opinions on legislative proposals for EU acts were discussed. It also organized two expert events, namely a meeting of the Expert Working Group within the European Competition Network and an expert conference entitled European Competition Day, which is organized every six months by the competition authority of an EU Member State currently in the chair of the Council of the EU. The Office contributed to the positive image of Slovakia also at the OECD premises in Paris at the Competition Committee meeting during which it presented the results of the project review of the application of the OECD recommendations on competition in Ukraine.

The Office regularly informs the public on its decisions, important outputs and other activities via press releases and also on its regularly updated web page and Twitter. It also cooperated with media and provided them with press releases on its decisions, initiated administrative proceedings and other important statements and it also replied to numerous journalists' questions referring to competition. For the eighth year the Office continued issuing the quarterly Competition Bulletin quarterly providing summary of interesting and brief new on its activities and on activities of the European Commission and on other foreign competition institutions, too. Competition Bulletin is available at the Office's web page. In May the Office published the Annual Report 2015 and during the year it has been regularly contributing to expert discussions with the European Competition Authorities, expert discussions at both domestic and foreign forums, expert periodicals and other mass media devoted to legal and competition issues.

4.2 Legislative initiatives

In 2016 the Office did not submit any legislative draft but as a co-gestor together with the Ministry of Justice of SR it cooperated in transposition of Directive 2014/104/EU of the European Parliament and of the Council of 26 November 2014 on certain rules governing actions for damages under national law for infringements of the competition law provisions of the Member States and of the European Union (hereafter “the Directive”) into the legal order of the Slovak Republic. By adopting the Directive in 2014, the European Commission's efforts, which began in 2005 with the introduction of the Green Paper, later in 2008 by the White Paper on this issue, were completed. The aim is to improve the position of injured parties in claiming for damages through the introduction of effective remedies, while unifying the substantive and some procedural aspects of the damages, given that vast infringements of competition law often contain a cross-border element and it is necessary for businesses operating in the internal market, to ensure more balanced conditions and improve the conditions under which the consumers apply

za akých spotrebiteľia uplatňujú práva vyplývajúce z vnútorného trhu. Snahou Európskej komisie bolo taktiež zvýšiť právnu istotu a zmenšiť rozdiely medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o ich vnútroštátne pravidlá upravujúce konania o žalobách o náhradu škody utrpenej v dôsledku porušenia práva hospodárskej súťaže Európskej únie, ako aj vnútroštátneho práva hospodárskej súťaže v prípade, že sa uplatňujú súbežne s právom hospodárskej súťaže Európskej únie. Aproximáciou týchto pravidiel možno predísť tomu, aby sa rozdiely medzi pravidlami členských štátov upravujúcimi konania o žalobách o náhradu škody utrpenej v dôsledku porušenia práva hospodárskej súťaže zväčšovali. Členské štáty mali povinnosť transponovať smernicu do 26. 12. 2016.

Táto smernica bola transponovaná zákonom č. 350/2016 Z. z. o niektorých pravidlách uplatňovania nárokov na náhradu škody spôsobenej porušením práva hospodárskej súťaže a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov, ktorý nadobudol účinnosť dňa 27. 12. 2016 (ďalej ako „zákon o náhrade škody“). Ustanovenia zákona o náhrade škody sa budú aplikovať tak v prípadoch, kedy vznikla škoda za porušenie článkov 101 a 102 ZFEÚ, ako to ustanovuje smernica, ale aj v prípadoch, kedy ku škode došlo v dôsledku porušenia ustanovení zákona o ochrane hospodárskej súťaže o zákaze dohôd obmedzujúcich súťaž a zneužívaní dominantného postavenia, teda, keď ide o porušenie podľa národného práva. Zákon o náhrade škody v duchu smernice najmä definuje základné pojmy, vymedzuje zákonné podmienky na uplatnenie práva na náhradu škody, ustanovuje pravidlá spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti za škodu vo vzťahu k účastníkom dohody obmedzujúcej súťaž, zavádza inštitút prenesenia zvýšenia ceny pri uplatňovaní práva na náhradu škody, osobitné ustanovenia o konaní o náhradu škody, osobitné ustanovenia týkajúce sa sprístupňovania dôkazov, osobitné ustanovenia k premlčaniu, ako aj k premlčacím lehotám, ako aj ustanovenia k alternatívnemu riešeniu sporov.

Zákon o náhrade škody prináša v rámci slovenského právneho poriadku nové nástroje v rámci súdneho konania o náhradu škody spôsobenej porušením práva hospodárskej súťaže, ktoré by mali umožniť efektívnejší výkon práva poškodeným osobám. Zavádza napríklad možnosť sprístupňovania dôkazov tak zo strany žalobcu, ako aj žalovaného, čo by malo významným spôsobom prispieť v rámci dôkazného bremena žalobcu, ktorý je často v ťažkej pozícii preukazovania skutočností, ktorými disponuje napríklad žalovaný.

Zároveň zavádza pravidlá pre sprístupnenie dôkazov zo spisu orgánu ochrany hospodárskej súťaže, pričom je potrebné uviesť, že z pohľadu úradov na ochranu hospodárskej súťaže ide o najpodstatnejšiu časť smernice z hľadiska ich činnosti.

Orgán ochrany hospodárskej súťaže, teda aj PMÚ, by mal byť posledným zdrojom poskytnutia týchto informácií. Žalobca bude musieť v rámci návrhu na sprístupnenie dôkazov identifikovať primárne iné subjekty ako úrad a máli by disponovať dôkazmi, ktorých sprístupnenie v konaní o náhradu škody je potrebné. Úradu môže byť sprístupnenie dôkazov z jeho administratívneho spisu nariadené až vtedy, ak po nariadení sprístupnenia dôkazov súdom inej osobe požadované dôkazy neboli sprístupnené a bolo preukázané, že strana v konaní alebo tretia osoba

the rights deriving from the internal market. The European Commission also sought to increase the legal certainty and reduce differences between Member States as regards their national rules governing claims for damages suffered as a result of an infringement both of European Union competition law and national competition law provided it is applied parallelly with the European Union's competition law. By approximating these rules, it is possible to prevent differences between Member States' rules adjusting claims for damages suffered as a result of infringement of competition law to be extended. Member States were required to transpose the Directive by 26 December 2016.

This Directive was transposed by the Act No. 350/2016 Coll. on certain rules for the enforcement of claims for damages caused by infringement of competition law amending and supplementing the Act No. 136/2001 Coll. on Protection of Competition and on Amendments and Supplements to Act of the Slovak National Council No. 347/1990 Coll. on Organisation of Ministries and Other Central Bodies of State Administration of the Slovak Republic as amended as amended entering into force on 27 December 2016 (hereafter "Act on Damages"). Provisions of Act on Damages will be applied both in cases when the damage was caused by infringement of the Articles 101 and 102 of TFEU as set by the Directive and also in cases when the damage was caused by the infringement of the provisions of the Act on Protection of Competition on prohibition of agreements restricting competition and abuse of a dominant position, it means infringements pursuant to the national law. In particular, the Act on Damages, in the spirit of the Directive, defines the basic concepts, determines the legal conditions for applying the right to compensation of damages, establishes rules for joint and several liability for damages in relation to participants in an agreement restricting competition, introduces the concept of the transfer of price increases in applying the right to compensation of damages, special provisions on proceedings on damages, special provisions on access to evidence, special provisions on limitation, as well as limitation periods and provisions on alternative dispute settlement.

The Act on Damages introduces new tools within the Slovak legal order in the context of litigation for damages caused by infringement of competition law, which should allow for the more effective enforcement of the right towards injured persons. It introduces, for example, the possibility to access the evidence to both the applicant and the defendant, what should significantly contribute within the burden of proof of the applicant, who is often in a difficult position to prove the facts, which are available to the defendant.

At the same time it introduces rules for access to evidence located in the file of the competition authority and it is necessary to state that in the view of competition authorities it is a most substantial part of Directive regarding their activities.

The competition authority, namely AMO SR should be the last resource of providing this information. Applicant will have to identify primarily entities other than the Office as part of a claim to access the evidence and should have evidence access to which is required within the proceedings for compensation of damages. The Office only may be ordered to access the evidence from its administrative file, if the court ordered to do so to other person and the evidence was not accessed and it was proved that the party to the proceedings or a third person is not in a position to provide the required evidence in the appropriate

nie je schopná za primeraných okolností požadované dôkazy poskytnúť, a zároveň ten, kto požaduje sprístupnenie požadovaných dôkazov, nemá možnosť ich získať inak.

Zároveň sa vymedzujú kategórie informácií s časovo obmedzeným sprístupnením, ako aj dôkazy, ktoré nie je možné sprístupniť vôbec. V rámci druhej spomínanej kategórie, teda tzv. „black listu“, ide o vyhlásenia v rámci programu zhovievavosti a podania v rámci konania o urovnaní. Ako sa uvádza v samotnej smernici, programy zhovievavosti a konania o urovnaní sú významnými nástrojmi na presadzovanie práva hospodárskej súťaže Európskej únie verejnoprávnymi prostriedkami, pretože prispievajú k odhaľovaniu a efektívnemu stíhaniu a ukladaniu sankcií za najzávažnejšie porušenia práva hospodárskej súťaže. Okrem toho, keďže mnohé rozhodnutia orgánov hospodárskej súťaže vo veciach týkajúcich sa kartelov sú založené na žiadosti o uplatnenie programu zhovievavosti a žaloby o náhradu škody vo veciach týkajúcich sa kartelov vo všeobecnosti nasledujú po týchto rozhodnutiach, programy zhovievavosti sú takisto dôležité pre účinné uplatnenie žalôb o náhradu škody vo veciach týkajúcich sa kartelov. Podniky by mohli od spolupráce s orgánmi hospodárskej súťaže podľa programov zhovievavosti a konaní o urovnaní odrádzať, ak sa sprístupnia sebausvedčujúce vyhlásenia, ako napríklad vyhlásenia v rámci programov zhovievavosti a podania v rámci konania o urovnaní, ktoré sa predkladajú len na účely spolupráce s orgánmi hospodárskej súťaže. Takéto sprístupnenie by znamenalo pre spolupracujúce podniky alebo ich riadiacich pracovníkov riziko, že budú vystavení občianskej alebo trestnej zodpovednosti za horších podmienok ako „spoluporušitelia“, ktorí s orgánmi hospodárskej súťaže nespupracujú. S cieľom zabezpečiť, aby boli podniky naďalej ochotné dobrovoľne sa obracať na orgány hospodárskej súťaže s vyhláseniami v rámci programov zhovievavosti alebo podaniami v rámci konania o urovnaní, sú takéto dokumenty zo sprístupnenia dôkazov vylúčené. Toto striktné ustanovenie smernice bolo samozrejme premietnuté aj do zákona.

Uvedený zákon obsahuje mnoho nových ustanovení, ktoré v našom právnom systéme doposiaľ neboli nikdy aplikované. Ide o normu, lex specialis k Civilnému sporovému poriadku ako aj Obchodnému zákonníku, ktorú budú aplikovať súdy, resp. účastníci súdneho konania k náhrade škody, nie úrad. Úrad však má právomoc vstupovať do týchto konaní, a v prípade požiadania súdu zrejme môže byť nápomocný v niektorých aspektoch aplikácie súťažných pravidiel.

4.3 Protisúťažné praktiky

4.3.1 Dohody obmedzujúce súťaž

Dohody obmedzujúce súťaž môžu mať formu horizontálnych dohôd medzi priamymi konkurentmi, medzi ktoré patria aj kartely, alebo formu vertikálnych dohôd, teda dohôd medzi podnikateľmi, ktorí pôsobia na rôznych stupňoch distribučného reťazca.

KARTELY

V roku 2016 pokračoval úrad v odhaľovaní nezákonných kartelových dohôd, nakoľko kartelové dohody patria medzi najzávažnejšie porušenia súťažných pravidiel, ktoré prinášajú prospech výlučne ich účastníkom.

circumstances and simultaneously the one who requires access to the required evidence, cannot obtain them otherwise.

At the same time, categories of information with a time-limited access, as well as evidence that cannot be made available at all, are determined. Within the second mentioned category, it means so-called „black list“, there are statements within the leniency programme and submissions within the settlement proceedings. As the Directive states the leniency programme and settlement proceedings are the important instruments for enforcing European Union competition law by public tools, as they contribute to the detection and effective prosecution and sanctioning of the most serious infringements of competition law. Since many decisions of competition authorities in cartel cases are based on application to apply leniency programme and generally the actions for damages in cartel cases follow these decisions, thus the leniency programme is also important for the effective enforcement of claims for damages in matters relating to cartels. Undertakings may refrain from cooperating with competition authorities under leniency programme and settlement proceedings if self-explanatory statements, such as statements under leniency programme and settlement proceedings are submitted which are usually submitted only for cooperation with competition authorities. Such access would entail a risk for co-operating companies or their managers to incur civil or criminal liability under worse conditions than "co-infringer" who do not cooperate with the competition authorities. In order to ensure that undertakings continue to be willing to address competition authorities on a voluntary basis in the context of leniency programme or settlement proceedings, such documents are excluded from the access to evidence. This strict provision of the Directive was, of course, also reflected in the Act.

Mentioned Act includes many new provisions that have not been applied in our legal system so far. It is a norm, a lex specialis to the Civil Dispute Settlement Code as well as the Commercial Code, which will be applied by courts, respectively the parties to the court proceedings for damages, not by the Office. However, the Office is entitled to enter these proceedings and if requested by the court it may be helpful in some aspects of the application of the competition rules.

4.3 Anticompetitive practices

4.3.1 Agreements restricting competition

Agreements restricting competition may have the form of horizontal agreements that are between direct competitors and include cartels or the form of vertical agreements, which means the agreements between undertakings acting at different levels of distribution network.

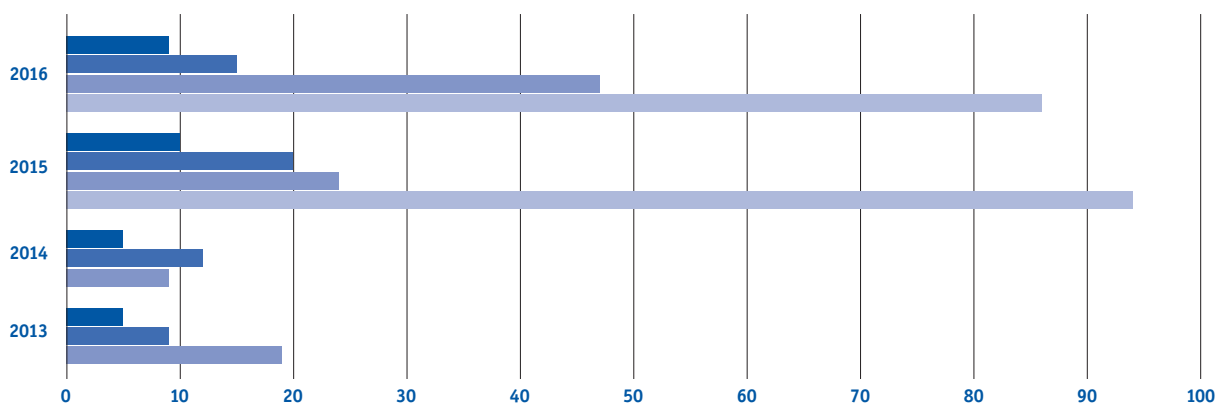
CARTELS

In 2016 the Office continued in revealing illegal cartel agreements, since they belong to the most serious infringements of competition rules and which only their participants can benefit from.

V roku 2016 odbor kartelov prijal 86 podnetov, vykonal 47 všeobecných prešetrovaní. Na odbore prebiehalo 15 správnych konaní. Vydal 8 rozhodnutí vo veci dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž (z toho bolo 7 rozhodnutí veci zastavenia konania a 1 pokutové rozhodnutie) a 1 rozhodnutie, ktorým uložil pokutu za nespoluprácu s úradom.

V roku 2016 bolo z celkového počtu rozhodnutí odboru kartelov vydaných 7 rozhodnutí vo veci zastavenia konania, 1 rozhodnutie týkajúce sa nespolupráce s úradom a 1 pokutové rozhodnutie.

Pre porovnanie s predošlými rokmi uvádzame graf a tabuľku.



	ROK 2013 YEAR 2013	ROK 2014 YEAR 2014	ROK 2015 YEAR 2015	ROK 2016 YEAR 2016
■ Súčet z Rozhodnutia Sum of Decisions	5	5	10	9
■ Súčet z Správne konania Sum of Administrative Proceedings	9	12	20	15
■ Súčet z Všeobecné šetrenia Sum of General Investigations	19	9	24	47
■ Súčet z Prijaté podnety Sum of Received Complaints	*	*	94	86

* Vzhľadom na zmenu metodiky evidencie prijatých podnetov úrad uvádza iba počet podnetov prijatých v rokoch 2015 a 2016

* Due to the change in the methodology of registering received complaints, the Office mentions the numbers of complaints received in 2015 and 2016.

V roku 2015 zaznamenal úrad vyšší počet podnetov týkajúcich sa praktiky dohôd obmedzujúcich súťaž než v roku 2016. Bolo to spôsobené aj tým, že v roku 2015 bol úradu doručený veľký počet podnetov od orgánov štátnej správy v súvislosti s verejnými obstarávaniami financovanými z európskych štrukturálnych a investičných fondov, s čím súvisí aj väčší počet správnych konaní začatých v danom roku v porovnaní s rokom 2016.

Úrad aj v roku 2016 pokračoval v intenzívnej spolupráci so štátnymi orgánmi v oblasti kontroly verejného obstarávania.

Pravidelne organizoval školenia tematicky zamerané predovšetkým na vysvetlenie indícií protisúťažnej koordinácie uchádzačov vo verejnom obstarávaní, ako aj objasňovanie negatívnych dopadov takejto konania a možnosti spolupráce s úradom pri odhaľovaní kartelových dohôd.

In 2016 the Division of Cartels received 86 complaints, conducted 47 general investigations and 15 administrative proceedings. It issued 8 decisions in the matter of agreements restricting competition and 1 decision, by which it imposed a fine for non-cooperation with the Office.

In 2016 of the total number of decisions of the Division of Cartels were 7 decisions in the matter of stopping the proceedings, 1 decision on non-cooperation with the Office and 1 decision on imposing a fine.

For comparison with previous years we present the graph and chart.

In 2015 the Office observed a higher number of complaints relating to the practice of agreements restricting competition than in 2016. This was caused also by the fact that in 2015 the Office received many complaints from state administration authorities and they related to public procurements financed by the European Structural and Investment Funds. Thus in 2015 the Office conducted more administrative proceedings than in 2016.

Also in 2016 the Office continued in intensive cooperation with state administration authorities in the area of public procurement control.

Regularly it organized workshops focused mainly on explaining the indications of anticompetitive coordination of tenderers in public procurement, as well as clarifying the negative consequences of this conduct and the opportunity to cooperate with the Office in revealing cartel agreements.

Kartelové dohody vo verejnom obstarávaní ostali naďalej prioritnou oblasťou úradu, vzhľadom na to, že existencia takýchto dohôd ohrozuje účel a cieľ verejného obstarávania. Spolupráca účastníkov tendra môže mať rôzne podoby, napr. dohody o výške ceny, rozdelení zákaziek alebo inej formy koordinácie, dohody o nepredložení ponuky, či rotácia zákaziek.

VYBRANÉ PRÍPADY KARTELOV V ROKU 2016

Pokuta pre piatich podnikateľov za kartely na trhu so stravovacími a benefítnymi poukážkami

Číslo správneho konania: 0003/OKT/2015

Dátum vydania prvostupňového rozhodnutia: 11. 2. 2016

Výška prvostupňovej pokuty: 2 982 351,00 eur

Úrad vydal dňa 11. 2. 2016 rozhodnutie, ktorým uložil piatim podnikateľom pôsobiacim na trhu emitovania, distribúcie a predaja stravovacích poukážok a benefítnych poukážok, vrátane poskytovania služieb s tým súvisiacich, pokutu v celkovej výške 2 982 351,00 eur, a to za dve kartelové dohody.

Z podkladov a informácií, ktoré má úrad k dispozícii, vyplynulo, že podnikatelia pôsobiaci na danom trhu obmedzili hospodársku súťaž tým, že sa dopustili dvoch protisúťažných konaní:

- kartelovej dohody spočívajúcej v rozdelení trhu a
- kartelovej dohody spočívajúcej v limitácii maximálneho počtu stravovacích poukážok prijímaných v obchodných reťazcoch.

V období rokov 2009 až 2014 dochádzalo medzi podnikateľmi k uplatňovaniu spoločnej obchodnej stratégie voči klientom (zamestnávateľom tak z verejného, ako aj zo súkromného sektora), ktorá spočívala v

- nesúťažní o klientov konkurencie, a to tým, že vyššie uvedení podnikatelia:
 - neoslovovali klientov konkurencie, resp. v prípade ich oslovenia uplatnili cenovú ponuku v takej podobe, že k súťaži o klienta reálne nedochádzalo (tzv. „štandardná ponuka“),
 - neponúkali nulové poplatky klientom konkurencie,
 - neponúkali benefity a bonusy klientom konkurencie,
 - koordinovali svoje správanie v procese verejných obstarávaní, obchodných verejných súťaží a iných obdobných súťaží,
- uplatňovaní systému tzv. „vyrovnanej kompenzácie strát“ (balance), ktorý predstavoval povolené získanie klienta konkurencie v prípade straty vlastného klienta, tak aby sa vo vzájomnej bilancii medzi vyššie uvedenými podnikateľmi dosiahol vyrovnaný stav (nulová bilancia).

Zámerom uplatňovania spoločnej obchodnej stratégie bolo udržať stabilné úrovne trhových podielov na dotknutom relevantnom trhu.

Cartel agreements in public procurement remained the priority of the Office, since the existence of these agreements thwarts the purpose and the aim of public procurement. The cooperation of tender participants may occur in various forms, for example as agreements on price, contracts allocation or other forms of coordination, agreements on non-submitting bids or contract rotation.

SELECTED CARTEL CASES DEALT WITH IN 2016

A fine on five undertakings for cartels in the market with meal and benefit vouchers

Number of administrative proceedings: 0003/OKT/2015

Date of issuance of the 1st instance decision: 11 February 2016

Amount of a fine imposed by the 1st instance decision: EUR 2 982 351,00

On 11 February 2016 the Office issued a decision, by which it imposed a fine in the total amount of EUR 2 982 351,00 for two cartel agreements, namely on five undertakings operating in the market of issuing, distribution and sale of meal and benefit vouchers, including providing related services.

From the documentation and information available to the Office it came out that the undertakings operating in the relevant market restricted competition by committing two anticompetitive conducts:

- cartel agreement based on market allocation and
- cartel agreement based on limiting maximum amount of meal vouchers accepted in retail chains.

During the years from 2009 till 2014 the undertakings implemented common business strategy on customers (employers both in public and private sectors) which was based on:

- non-competing for competitors' customers, namely by the fact that the aforementioned undertakings:
 - did not address competitors' customers, respectively if they addressed them they applied such a price offer that the competition for customer really did not happen (so-called "standard offer"),
 - did not offer zero fees to competitors' customers,
 - did not offer benefits and bonuses to competitors' customers,
 - coordinated their conduct in public procurements, public tenders and similar tenders,
- applying the system of so-called "balanced compensation of losses" (balance), which meant permitted acquisition of competitor's client in case of losing own client, so as the balance between these undertakings was balanced.

The intention of implementing a common business strategy was to maintain a stable level of market shares in the relevant market.

Implemented mechanism significantly disturbed competition for customers between these undertakings and their motivation to compete. Due to the implementation of common business

Zavedený mechanizmus významným spôsobom narušil hospodársku súťaž o klientov medzi danými podnikateľmi a ich motiváciu súťažiť. V dôsledku uplatňovania spoločnej obchodnej stratégie neboli trhové podmienky výsledkom hospodárskej súťaže, ale výsledkom ich kartelovej dohody. Jednotliví podnikatelia totiž neboli motivovaní znižovať provízie (tzv. províziu na vstupe – províziu za nákup poukážok) klientom, a tým získavať nových klientov od ostatných účastníkov konania, pretože následne by aj tak došlo k prebratiu ich klientov v rámci systému „kompenzácie strát“. V konečnom dôsledku viedla kartelová dohoda k udržaniu vyšších provízií uplatňovaných voči klientom ako by tomu bolo, ak by medzi podnikateľmi takýto mechanizmus neexistoval a fungovala by medzi nimi efektívna hospodárska súťaž.

V období rokov 2011 až 2014 dochádzalo medzi podnikateľmi k osobným stretnutiam (predovšetkým na pôde asociácie, ktorá ich združovala) a k emailovej komunikácii so zámerom určiť a zaviesť maximálny počet piatich stravovacích poukážok prijímaných zo strany obchodných reťazcov pri jednom nákupe od jedného emitenta.

V snahe limitovať maximálne množstvo stravovacích poukážok prijímaných v obchodných reťazcoch sa tak piati podnikatelia pôsobiaci na danom trhu vzájomne obmedzili pri uzatváraní zmlúv o akceptovaní stravovacích poukážok s obchodnými reťazcami (akceptačnými miestami) v dôsledku zjednotenia svojich obchodných podmienok v týchto zmluvách. Vzhľadom na neúspešnosť rokovaní s obchodnými reťazcami sa však predmetná limitácia v praxi nerealizovala.

Zámerom ich správania bolo zvýšenie výnosnosti provízie na výstupe (t. j. odmeny za preplácanie nominálnej hodnoty stravovacích poukážok za hotovosť), nakoľko emitenti uplatňovali v priemere vyššiu províziu vo vzťahu k reštauračným zariadeniam ako vo vzťahu k obchodným reťazcom, čo vyplývalo z vyššej vyjednávacjej sily obchodných reťazcov.

Vyššie uvedené správanie podnikateľov vyhodnotil úrad ako dohody obmedzujúce súťaž a/alebo zosúladené postupy spočívajúce v priamom alebo nepriamom určení cien tovaru a iných obchodných podmienok, v rozdelení trhu a v koordinácii vo verejnom obstarávaní, obchodnej verejnej súťaži alebo inej obdobnej súťaži, v súvislosti s verejným obstarávaním, obchodnou verejnou súťažou alebo inou obdobnou súťažou, ktoré sú v zmysle § 4 zákona o ochrane hospodárskej súťaže a čl. 101 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie zakázané.

Úrad v tejto súvislosti uvádza, že predmetné správanie podnikateľov patrí svojou povahou medzi najzávažnejšie porušenia súťažných pravidiel (medzi tzv. hardcore cartels). Vzhľadom na výrazné negatívne dopady takýchto typov dohôd obmedzujúcich súťaž je prioritou úradu tieto dohody odhaľovať a ich účastníkov sankcionovať.

Rozhodnutie úradu nie je právoplatné, nakoľko sa jedná o prvostupňové rozhodnutie, proti ktorému účastníci konania podali rozklad.

Zastavenie správneho konania voči Slovenskej bankovej asociácii

Účastník: Slovenská banková asociácia
Číslo správneho konania: 0006/OKT/2014

strategy, the market conditions did not result from competition, but from their cartel agreement. The undertakings were not motivated to decrease commissions (so called entry commission – commission for purchase of vouchers) to customers and thus win new customers from other undertakings concerned, since consequently they would take their customers within the system of “compensation of losses”. Finally, the cartel agreement resulted in the maintenance of higher commissions applied to customers as it would be if such a mechanism among undertakings has not existed and effective competition would have been applied between them.

During the period of years from 2011 to 2014 the undertakings realized personal meetings (especially in the association uniting them) and e-mail communication with the aim to determine and install the maximum number of meal vouchers accepted by the retail chains within one purchase from a single issuer.

In the effort to limit the maximum amount of meal vouchers accepted in retail chains the five undertakings acting in the given market mutually restricted themselves in concluding contracts on accepting meal vouchers with retail chains (acceptance points) following the unification of their terms of trade in these contracts. Since the negotiations with the retail chains failed the limitation has not been realized in practice.

The intention of their conduct was to increase the profitability of the output commissions (it means remuneration for the reimbursement of the nominal value of meal vouchers in cash) since issuers enforced higher commission in average relating to restaurants than relating to retail chains, what has resulted from higher bargaining power of retail chains.

The Office assessed the conduct of undertakings as agreement restricting competition and/or concerted practices grounded in direct or indirect price fixing or other business conditions, in market allocation and collusive behaviour in public procurement, public tender or other similar tender relating to public procurement, public tender or other tender which are prohibited pursuant to the Article 4 of the Act on Protection of Competition and pursuant to the Article 101, Par. 1 of Treaty on the Functioning of the European Union.

In this term the Office states that collusion in public procurement or in public tender is considered as one of the most serious infringements of competition rules (so-called hardcore cartels). Regarding the significant negative impacts of such agreements restricting competition the Office's priority is to reveal the agreements and sanctions their participants.

Decision of the Office is not valid, since it is the first-instance decision against which the undertaking concerned appealed.

Stopping the administrative proceedings against the Slovak Banking Association

Participant to proceedings: Slovak Banking Association
Number of administrative proceedings: 0006/OKT/2014

Dátum vydania rozhodnutia: 8. 11. 2016
 Dátum nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia: 14. 11. 2016

Dňa 8. 11. 2016 úrad zastavil správne konanie voči Slovenskej bankovej asociácii so sídlom Rajska 15/A, Bratislava vo veci novej dohody obmedzujúcej súťaž súvisiacej so samoreguláciou členov Slovenskej bankovej asociácie spočívajúcej v nevyberaní poplatku za vklad v hotovosti na vlastný účet fyzických osôb na území Slovenskej republiky.

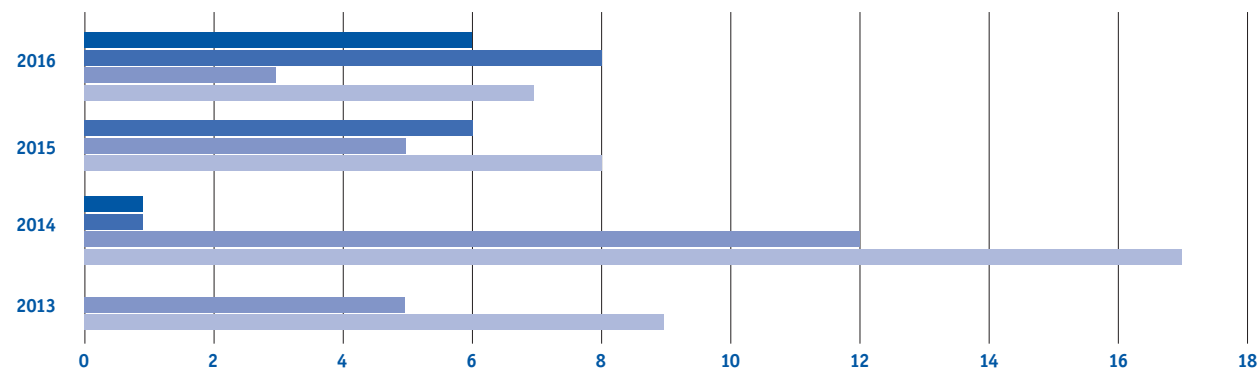
Úrad zastavil správne konanie, pretože v konaní sa nepreukázalo, že účastník konania porušil ustanovenia zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 11. 2016.

VERTIKÁLNE DOHODY

Vo veci vertikálnych dohôd odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd v roku 2016 prijal 7 podnetov, vykonal 3 všeobecné prešetovania. Na odbore prebiehalo 8 správnych konaní. Bolo vydaných 6 rozhodnutí vo veci dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž.

Vývoj činnosti úradu v oblasti vertikálnych dohôd v období rokov 2013 – 2016:



	ROK 2013 YEAR 2013	ROK 2014 YEAR 2014	ROK 2015 YEAR 2015	ROK 2016 YEAR 2016
■ Súčet z Rozhodnutia Sum of Decisions	0	1	0	6
■ Súčet z Správne konania Sum of Administrative Proceedings	0	1	6	8
■ Súčet z Všeobecné šetrenia Sum of General Investigations	5	12	5	3
■ Súčet z Prijaté podnety Sum of Received Complaints	9	17	8	7

Objemy podnetov, prešetovaní a správnych konaní v oblasti vertikálnych dohôd sú v posledných rokoch stabilné. Rok 2016 bol charakteristický tým, že boli finalizované prešetovania a správne konania začaté v predchádzajúcich rokoch a bolo vydaných 6 rozhodnutí v oblasti vertikálnych dohôd.

Date of issuance of decision: 8 November 2016
 Date of coming into force of decision: 14 November 2016

On 8 November 2016 the Office stopped the administrative proceedings against the Slovak Banking Association seated at Rajska 15/A, in Bratislava, the Slovak Republic in the matter of possible agreement restricting competition related to the self-regulation of members of the Slovak Banking Association and consisting in not charging a fee for cash deposit to the own account of individuals in the territory of the Slovak Republic.

The Office stopped the administrative proceedings, because in the proceedings it was not proved that the participant to the proceedings infringed the provisions of the Act No. 136/2001 Coll. On Protection of Competition, as amended.

The decision came into force on 14 November 2016.

VERTICAL AGREEMENTS

In 2016 the Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements received 7 complaints in the matter of vertical agreements, conducted 3 general investigations and 8 administrative proceedings. It issued 6 decisions in the matter of agreements restricting competition.

The development of Office's work in the area of vertical agreements from 2013 to 2016:

Number of complaints, investigations and administrative proceedings in the area of vertical agreements have been stable in recent years. The year 2016 was characterized by the fact that investigations and administrative proceedings initiated in previous years were finalized and six decisions in the area of vertical agreements were issued.

VYBRANÉ PRÍPADY VERTIKÁLNYCH DOHÔD V ROKU 2016

Závazkové rozhodnutia v oblasti opráv a údržby motorových vozidiel

Čísla správnych konaní: 0038/OZDPaVD/2015, 0039/OZDPaVD/2015, 0040/OZDPaVD/2015, 0041/OZDPaVD/2015, 0042/OZDPaVD/2015

Dátumy vydania rozhodnutí: 27. 5. 2016 – 7. 6. 2016

Dátumy nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutí:

3. 6. 2016 – 23. 6. 2016

Závazky podľa § 38f ZOHS

V novembri 2015 začal úrad správne konania vo veci možných dohôd obmedzujúcich súťaž v oblasti poskytovania popredajných služieb súvisiacich s predajom motorových vozidiel na území Slovenskej republiky.

V danej oblasti úrad začal päť samostatných správnych konaní v nadväznosti na vykonané prešetrenie v oblasti poskytovania popredajných služieb súvisiacich s predajom motorových vozidiel značiek Mazda, Seat, Škoda, Toyota a Volkswagen. Na základe zhromaždených podkladov úrad nadobudol podozrenie, že jednotliví podnikatelia sa mohli dopustiť porušenia zákona tým, že uzatvárali vertikálne dohody, ktorých obsahom malo byť podmieňovanie záruky vykonaním opráv a údržby len v opravovniach, ktoré sú súčasťou autorizovaných sietí. Týmto mali byť znevýhodňované neautorizované (neautorizované) servisy.

Rozhodnutia sa týkajú ustanovení v oficiálnych dokumentoch vydávaných výrobcom/importérom vozidiel uvedených značiek (predovšetkým servisných knižiek a pod.), umožňujúcimi odmietnuť záruku na vozidlo iba na základe návštevy nezávislej opravovne bez zohľadnenia kvalitatívnej stránky vykonanej opravy/údržby, ktorú daná opravovňa vykonala.

V priebehu správnych konaní navrhli jednotliví účastníci konania určité záväzky, prijatím ktorých by bolo možné ukončiť správne konanie. Nakoľko úrad vychádzal predovšetkým z ustanovení v rámci palubnej literatúry (servisné knižky a pod.), účastníci konania navrhovali zmenu ustanovení v dotknutých dokumentoch a zároveň informovanie zákazníkov (adresne a tiež prostredníctvom webstránky danej značky vozidiel) s platnou zárukou o tom, že táto nie je podmienená vykonávaním opráv a údržby výlučne v autorizovaných servisoch danej značky.

Úrad v uplynulom roku ukončil záväzkovými rozhodnutiami všetkých päť správnych konaní. Pre rozhodnutie o ukončení správnych konaní formou prijatia záväzkov bolo pre úrad smerodajné, že navrhované záväzky odstránia súťažné obavy identifikované úradom, a to dostatočne efektívne, v krátkom čase a pri nižších administratívnych nákladoch, na čo mala vplyv aj efektívna spolupráca zo strany účastníkov jednotlivých správnych konaní.

SELECTED CASES OF VERTICAL AGREEMENTS DEALT WITH IN 2016

Commitment decisions on the field of repair and maintenance of motor vehicles

Numbers of administrative proceedings: 0038/OZDPaVD/2015, 0039/OZDPaVD/2015, 0040/OZDPaVD/2015, 0041/OZDPaVD/2015, 0042/OZDPaVD/2015

Dates of issuance of decisions: 27 May 2016 – 7 June 2016

Dates of coming into force of decisions:

3 June 2016 – 23 June 2016

Commitments pursuant to the Article 38f of the Act

In November 2015 the Office initiated the administrative proceedings in the matter of possible agreements restricting competition in the area of providing after-sales services relating to selling motor vehicles in the territory of the Slovak Republic.

The Office initiated five separate administrative proceedings in this area. Proceedings were initiated following the investigations made in the area of providing after-sales services relating to selling motor vehicles of brands Mazda, Seat, Škoda, Toyota and Volkswagen. Based on the documentation gathered the Office suspected that undertakings might have infringed the Act by concluding vertical agreements on making a guarantee conditional to performing repair and maintenance only in service stations belonging to authorized networks. Thereby the independent (unauthorized) services should have been disadvantaged.

Decisions relate to the provisions of official documents issued by a producer/importer of vehicles of the brands (especially service books etc.) allowing refusing a guarantee on vehicles only on the basis of visiting independent service stations, disregarding the quality of the repair/maintenance performed by the given service station.

Throughout the administrative proceedings the individual participants to the proceedings proposed certain commitments, by accepting of which it might be possible to conclude the administrative proceedings. As the Office came out mainly from the provisions within board documents (service books etc.), the participants to proceedings proposed changing the provisions of documents concerned along with informing customers (personally and also on web page of a given brand of vehicles) with valid guarantee that it is not conditioned by performing repair and maintenance exclusively in authorized brand services.

Currently, the Office concluded all five administrative proceedings by commitment decisions. For these decisions it was decisive that the proposed commitments eliminate the competition concerns identified by the Office, namely sufficiently effectively, in a short time and for lower administrative costs. Effective cooperation from the side of participants to the particular administrative proceedings positively influenced the achieved results.

Rozhodnutie o dohodách v oblasti predaja produktov zo skupiny mlieko, maslo a smotana

Číslo správneho konania: 0014/OZDPAVD/2015
Dátum vydania prvostupňového rozhodnutia: 13. 6. 2016
Výška prvostupňovej pokuty: takmer 10 miliónov eur
Urovanie účastníka podľa § 38e ZOHS

Dňa 13. 6. 2016 vydal úrad rozhodnutie, ktorým uložil 9 podnikateľom pôsobiacim v oblasti dodávok a maloobchodného predaja produktov zo skupiny mlieko, maslo, smotana pokutu vo výške takmer 10 miliónov eur. Jeden z účastníkov konania sa urovnal, pričom pokuta mu bola znížená o 50 %.

V roku 2013 úrad stanovil sektor potravinárstva a poľnohospodárstva za jednu zo svojich prioritných oblastí a vykonal prieskum v oblasti mlieka a mliečnych výrobkov. Úrad skúmal fungovanie trhov týkajúcich sa prvovýroby a spracovania surového kravského mlieka, ako aj predaja spracovaných mliečnych produktov na úrovni maloobchodu, najmä na úrovni obchodných reťazcov (ďalej len „OR“). Úrad identifikoval možné súťažné problémy na úrovni dodávok a maloobchodného predaja niektorých mliečnych produktov. Skutočnosti zistené v rámci prieskumu boli jedným z podkladov, na základe ktorých úrad vykonal inšpekcie u piatich podnikateľských subjektov.

Na základe vykonaných inšpekcií a prešetrovania úrad dospel k predbežnému záveru, že významný dodávateľ produktov zo skupiny mlieko, maslo a smotana a maloobchodní predajcovia patriaci medzi najvýznamnejšie OR v SR sa mohli dopustiť porušenia zákona tým, že v období rokov 2009 až 2014 uzatvárali medzi sebou vertikálne dohody, ktorých spoločným cieľom malo byť určenie cien pre ďalší predaj, tzv. „resale price maintenance“ (RPM). V apríli 2015 úrad preto otvoril správne konanie v danej veci.

Uplatňovanie vertikálneho obmedzenia vo forme RPM je v rámci súťažného práva vo všeobecnosti zakázané a svojou povahou sa radí medzi závažné porušenie zákona. Ide o typ vertikálnej dohody, v rámci ktorej dodávateľ tovaru určuje ceny, prípadne aj iné podmienky, za ktorých odberateľ tovaru môže predávať tovary alebo služby konečnému spotrebiteľovi. Motiváciou takéhoto obmedzenia súťaže je dosiahnutie vyšších ziskov aktérov dohody v neprospech spotrebiteľa, pričom výsledkom praktiky RPM je vyššia cena a negatívny dopad na spotrebiteľa.

Základom vyhodnocovania protisúťažného konania dotknutých podnikateľov bola v danom prípade najmä analýza zaistenej e-mailovej komunikácie. Úrad vykonal okrem základnej analýzy e-mailovej komunikácie aj ďalšie doplnkové analýzy reálne uplatňovaných pultových cien.

Po preskúmaní všetkých relevantných skutočností úrad konštatoval, že uplatňovaním protisúťažného konania účastníkov dohody v oblasti nastavovania maloobchodných cien dochádzalo:

- k znižovaniu neistoty pôsobenia účastníkov na trhu v danej oblasti, a tým k znižovaniu motivácie maloobchodných predajcov k intenzívnejšiemu konkurenčnému boju o konečného spotrebiteľa,
- k uplatňovaniu vyššej cenovej hladiny produktov pre konečného spotrebiteľa

Decision on agreements in the area of selling a group of products – milk, butter and cream

Number of administrative proceedings: 0014/OZDPAVD/2015
Date of issuance of the 1st instance decision: 13 June 2016
Amount of a fine imposed by the 1st instance decision: almost EUR 10 million
Concept of settlement pursuant to the Article 38e of the Act

On 13 June 2016 the Office issued a decision by which it imposed a fine in the sum of almost EUR 10 million on 9 undertakings. The subjects concerned operate in the field of supply and retail sale of a group of products – milk, butter and cream. One of the participants to the proceedings used the concept of settlement and the Office decreased the amount of its fine by 50 %.

In 2013 the Office stipulated the sector of food and agriculture as one of its priority fields and performed the survey in the area of milk and dairy products. The Office investigated the effectiveness of markets relating to basic industry and processing of raw milk from cows as well as selling processed dairy products at the level of retail, mainly at the level of retail chains. The Office identified possible competition concerns at the level of supplies and retail sale of several dairy products. The facts found within the frame of investigation were a part of documentation on the basis of which the Office conducted inspections at the premises of 5 undertakings.

On the basis of the inspections and the investigation the Office came to a preliminary conclusion that the relevant supplier of a group of products – milk, butter and cream and relevant retailers in the Slovak Republic might have infringed the Act, thus in April 2015 it initiated the administrative proceedings. The participants to the proceedings might have infringed the Act by means of concluding vertical agreements between themselves, with the common purpose of resale price maintenance (RPM) between 2009 and 2014.

The application of the vertical restraints in the form of RPM is within the frame of competition law generally prohibited and by its character it belongs to serious infringements of the Act. It is a type of vertical agreements where the supplier of goods determines the prices or also other conditions under which the customer may sell the goods or services to the end consumer. The incentive for such a restriction of competition is to achieve higher profits for the participants of the agreement to the detriment of the consumer, while the practice of RPM results in a higher price and a negative impact on the consumer.

The basis for assessing the anticompetitive conduct of the undertakings concerned was in the given case mainly the analysis of found e-mail communication. Besides the basic analysis of e-mail communication, the Office optionally conducted also other additional analyzes of the real-time counter prices.

After examining all the relevant facts, the Office found that the anti-competitive conduct of the parties to the agreement in setting retail prices was applied by:

- reducing market participants' uncertainty in the market and thereby demotivating retailers to intensify competing for end consumer,
- increasing a price level of products for end consumer

v porovnaní so situáciou, ak by k posudzovanému konaniu medzi účastníkmi správneho konania nedochádzalo. Uvedené správanie v konečnom dôsledku znižovalo mieru tzv. „intra-brand“, teda vnútroznačkovkej konkurencie v rámci predaja sledovaných produktov a mieru hospodárskej súťaže na maloobchodnom trhu v SR.

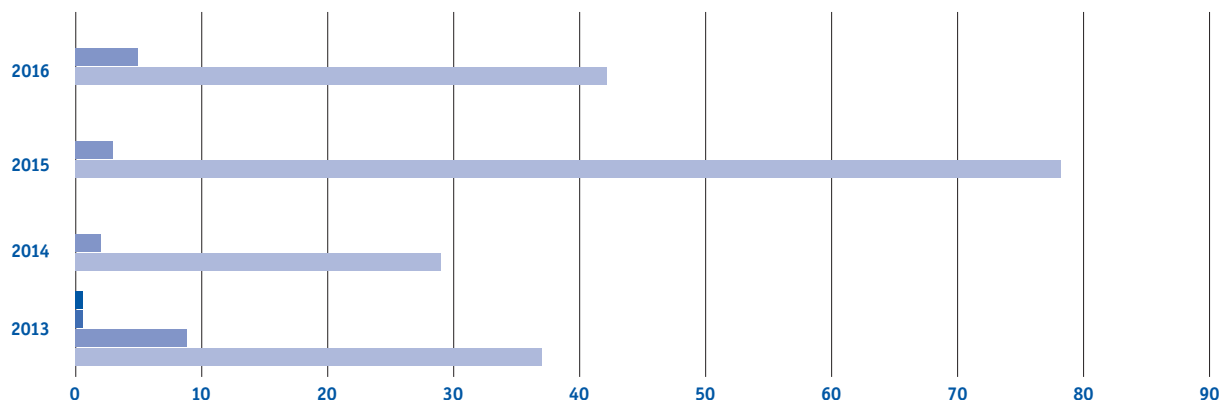
Rozhodnutie úradu nie je právoplatné, nakoľko účastníci konania podali voči tomuto rozhodnutiu rozklad.

4.3.2 Zneužívanie dominantného postavenia

Úrad v záujme ochrany hospodárskej súťaže zasahuje, okrem iného aj voči podnikateľom, ktorí zneužívajú svoje dominantné postavenie. Zmyslom je zabezpečiť, aby zo strany dominantných podnikov nedochádzalo k zneužívaniu ich silnej trhovej pozície, pričom sa úrad zameriava na také druhy správania, ktoré najviac poškodzujú spotrebiteľov. V prípadoch zneužitia dominantného postavenia je vždy potrebné vychádzať z teórie škody, tzn. konštatovanie porušenia súťažných pravidiel musí vychádzať z logického a konzistentného vyhodnotenia konania dominantného hráča, ktoré má za následok skutočný alebo potenciálny negatívny vplyv na súťaž a spotrebiteľa, a to napr. vo forme vyššej cenovej hladiny, zníženej kvality, či zúženej ponuky.

V oblasti zneužívania dominantného postavenia úrad, odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd, v uplynulom roku zaregistroval 42 nových podnetov a viedol 5 podrobnejších prešetrovaní.

Pre porovnanie s predchádzajúcimi rokmi uvádzame nasledujúce prehľadné vyjadrenie činnosti úradu v oblasti zneužívania dominantného postavenia v období rokov 2013 – 2016:



	ROK 2013 YEAR 2013	ROK 2014 YEAR 2014	ROK 2015 YEAR 2015	ROK 2016 YEAR 2016
■ Súčet z Rozhodnutia Sum of Decisions	1	0	0	0
■ Súčet z Správne konania Sum of Administrative Proceedings	1	0	0	0
■ Súčet z Všeobecné šetrenia Sum of General Investigations	9	2	3	5
■ Súčet z Prijaté podnety Sum of Received Complaints	37	29	78	42

comparing to situation without the conduct between the participants to proceedings concerned. The presented behaviour decreased the level of the so-called intra-brand competition that is within the frame of selling products concerned and the level of competition in the retail market in the Slovak Republic.

The decision of the Office is not valid, since the participants to the proceedings appealed against it.

4.3.2 Abuse of a dominant position

In order to protect competition the Office intervenes, inter alia, against undertakings abusing their dominant position. The purpose is to prevent the dominant companies from abusing their strong market position, and the Office focuses on those types of conducts that harm the consumers the most. The cases of abuse of a dominant position must be always based on the “theory of harm”, which means that finding the infringement of competition rules must be based on a logical and consistent assessment of the dominant competitor's conduct resulting in a real or potential negative impact on competition and consumer either in the form of a higher price level or a lower quality or a constricted supply.

Last year the Office, the Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements, in the matter of abuse of a dominant position received 42 new complaints and conducted 5 more detailed investigations.

For comparison with previous years, we present the following overview of the Office's activities in the area of abuse of a dominant position between 2013 and 2016:

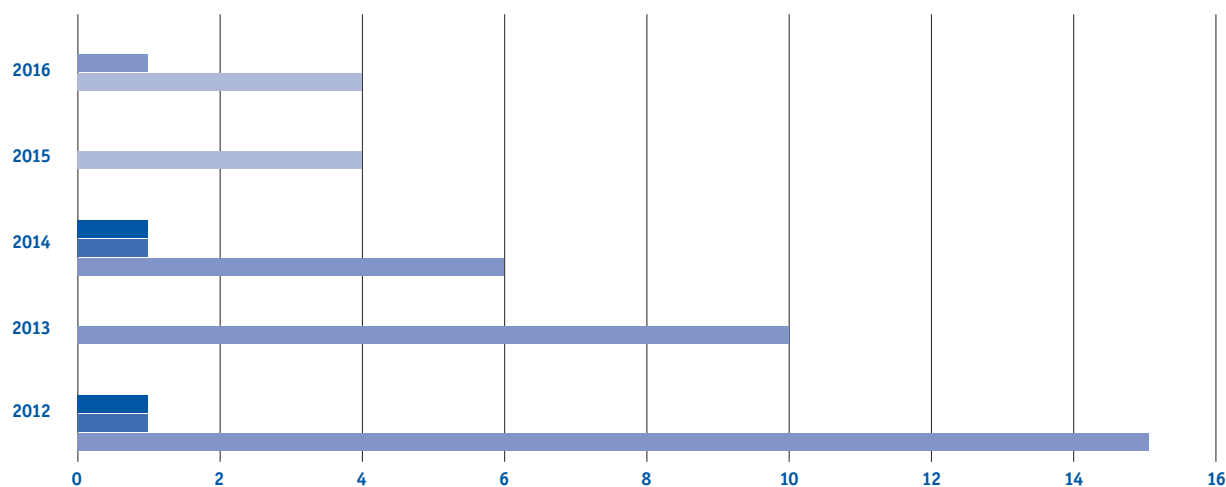
V roku 2016 došlo k poklesu počtu podnetov v oblasti zneužívania dominantného postavenia. Ide o bežný jav, nakoľko počty podnetov v tejto oblasti sa každý rok môžu aj výrazne líšiť. Rok 2015 bol výnimočný z hľadiska veľkého počtu podnetov, čo bolo spôsobené pomerne veľkým počtom podnetov v oblasti poplatkov za distribúciu elektriny a podpory elektriny vyrobenej z obnoviteľných zdrojov energie a kombinovanej vysokoúčinnnej výroby elektriny a tepla.

4.3.3 Protisúťažné opatrenia orgánov štátnej správy a samosprávy – aplikácia § 39 zákona

Medzi kompetencie úradu patrí aj postihovanie konania orgánov štátnej správy, orgánov územnej samosprávy (obce a VÚC) pri výkone samosprávy a pri prenesenom výkone štátnej správy a tiež orgánov záujmovej samosprávy (rôzne komory a profesijné združenia) pri prenesenom výkone štátnej správy v prípade, ak svojím konaním zjavnou podporou zvýhodňujú určitého podnikateľa alebo iným spôsobom obmedzujú hospodársku súťaž.

V súvislosti s touto formou nedovoleného obmedzovania súťaže úrad minulý rok evidoval 4 podnety a uskutočnil 1 všeobecné prešetrovanie.

Porovnanie s predošlými rokmi je vyjadrené v nasledujúcom grafickom prehľade:



	ROK 2012 YEAR 2012	ROK 2013 YEAR 2013	ROK 2014 YEAR 2014	ROK 2015 YEAR 2015	ROK 2016 YEAR 2016
■ Súčet z Rozhodnutia Sum of Decisions	1	0	1	0	0
■ Súčet z Správne konania Sum of Administrative Proceedings	1	0	1	0	0
■ Súčet z Všeobecné šetrenia Sum of General Investigations	15	10	6	0	1
■ Súčet z Prijaté podnety Sum of Received Complaints	0	0	0	4	4

In 2016 the sum of complaints in the area of abuse of a dominant position decreased. This is a common phenomenon, since the number of complaints in this area may vary greatly each year. The year 2015 was special due to a large number of complaints, which was caused by a relatively great number of complaints in the area of electricity distribution charges and support for electricity produced from renewable energy sources and combined high-efficiency electricity and heat generation.

4.3.3 Anticompetitive measures of state administration authorities and local administration authorities – the application of the Article 39 of the Act

Measures and interventions of state administration authorities in the performance of state administration, local administration authorities (municipalities and self-governing regions), in the performance of local administration and delegated performance of state administration, and special interest bodies (various chambers and professional associations) in the delegated performance of state administration if they provide evident support giving advantage to certain undertakings or otherwise restrict competition belong to Office's competence.

Last year, in relation to this form of anticompetitive restriction of competition, the Office received 4 complaints and conducted 1 general investigation.

Comparison with the previous years is presented by the following graphical overview:

4.4 Kontrola koncentrácií

V minulom roku prebiehali na odbore koncentrácií Protimonopolného úradu SR 3 všeobecné šetrenia a 29 správnych konaní. Ide pritom o celkový počet správnych konaní, ktoré boli začaté aj ukončené v roku 2016, ako aj tie, ktoré boli začaté v roku 2015, resp. v roku 2016 a aj tie, ktoré pokračujú v roku 2017.

Minulý rok bolo vydaných 30 rozhodnutí, z toho v 24 prípadoch vydal súhlas so vznikom koncentrácie, v 5 prípadoch rozhodol o zastavení správnych konaní a 1 rozhodnutím uložil podnikateľovi pokutu za nespôuprácu s úradom.

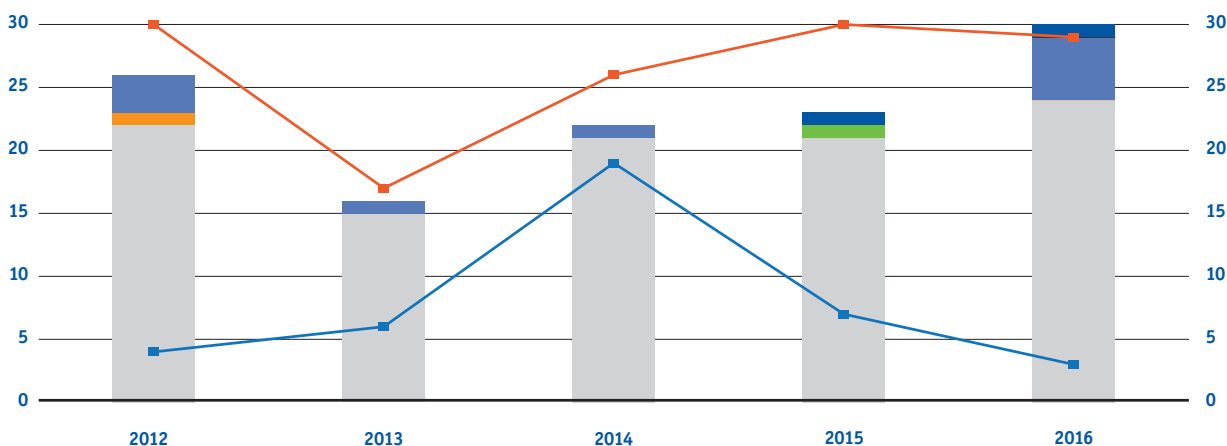
Porovnanie s predošlými rokmi je vyjadrené v nasledujúcom grafe a tabuľke:

4.4 Merger control

In 2016 the Division of Concentrations of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic conducted 3 general investigations and 29 administrative proceedings. It is the total number of administrative proceedings, which were initiated and concluded in 2016 as well as those initiated in 2015 or in 2016 and also those continuing in 2017.

Last year it issued 30 decisions, by 24 decisions of them it agreed with creating a merger, by 5 of them it decided on stopping administrative proceedings and by 1 decision it imposed a fine on an undertaking for non-cooperation with the Office.

Comparison with previous years is shown in the following graph and chart:



	ROK 2012 YEAR 2012	ROK 2013 YEAR 2013	ROK 2014 YEAR 2014	ROK 2015 YEAR 2015	ROK 2016 YEAR 2016
■ Súčet z Rozhodnutia (pokuty) Sum of Decisions (Fines)	0	0	0	1	1
■ Súčet z Rozhodnutia (spojenie konania) Sum of Decisions (Connection of Proceedings)	0	0	0	1	0
■ Súčet z Rozhodnutia (zastavenie konania) Sum of Decisions (Stopping the Proceedings)	3	1	1	0	5
■ Súčet z Rozhodnutia (zákaz koncentrácie) Sum of Decisions (Prohibition of Merger)	1	0	0	0	0
■ Súčet z Rozhodnutia (súhlas s koncentráciou) Sum of Decisions (Approval of Merger)	22	15	21	21	24
■ Súčet z Všeobecné šetrenia Sum of General Investigation	4	6	19	7	3
■ Súčet z Správne konania Sum of Administrative Proceedings	30	17	26	30	29

Na grafe a v tabuľke je vidieť, že počet správnych konaní narástá od roku 2013 a v posledných dvoch rokoch je ustálený, na čo má podľa úradu vplyv zvýšená aktivita na trhoch po hospodárskej kríze.

Počet správnych konaní v roku 2012 bol na úrovni posledných dvoch rokov, čo je spôsobené tým, že v daných rokoch boli ukončené správne konania oznámené podľa už neaktuálnych obrátových kritérií, keď oznamovacej povinnosti podliehalo viac transakcií.

As shown in the chart and the table, the number of administrative proceedings has increased since 2013 and has been steady over the past two years and according to the Office it is affected also by an increased activity in markets after the economic crisis.

The number of administrative proceedings in 2012 was at the level of the last two years, which is caused by the fact that during those years the administrative proceedings were notified

Počet všeobecných šetrení vedených na odbore koncentrácií bol od roku 2012 do 2016 najvyšší v roku 2014, čo je však čiastočne zapríčinené inou metodikou vedenia všeobecných šetrení než v predošlých obdobiach, kedy boli zahrnuté aj prípady prešetrenia vzniku koncentrácie len z verejných zdrojov, bez otvorenia formálneho šetrenia voči podnikateľom.

V roku 2016 úrad zaznamenal mierny nárast počtu rozhodnutí o zastavení konania. Išlo takmer výlučne o prípady nesprávneho vyhodnotenia zo strany podnikateľov, že koncentráciu sú povinní oznámiť. V tomto kontexte úrad odporúča využívať inštitút prednotifikačných kontaktov, kedy je možné bez zahájenia správneho konania vyriešiť otázku povinnosti oznamovania koncentrácie v kontexte konkrétneho prípadu.

VYBRANÉ PRÍPADY V ROKU 2016

Koncentrácia Diebold a Wincor Nixdorf Aktiengesellschaft

Účastníci: Diebold, Incorporated, Wincor Nixdorf Aktiengesellschaft
Číslo správneho konania: 0005/OK/2016
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 5. 2016
Dátum nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia: 25. 5. 2016

Dňa 25. 5. 2016 bola schválená koncentrácia spočívajúca v získaní výlučnej kontroly podnikateľa Diebold, Incorporated, Spojené štáty americké nad podnikateľom Wincor Nixdorf Aktiengesellschaft, Spolková republika Nemecko.

Diebold je americká spoločnosť, ktorá v čase posudzovania koncentrácie pôsobila vo viac ako 90 krajinách sveta. Jadro jej činnosti predstavovali dva segmenty: dodávky hardvéru a softvéru a poskytovanie služieb pre tzv. finančné samoobslužné riešenia (ďalej len „FSS riešenia“) pre banky a dodávky elektronických a mechanických bezpečnostných zariadení (vrátane trezorov a zariadení na vydávanie a počítanie peňazí), ďalej softvéru a integrovaných systémov pre finančné inštitúcie a iných zákazníkov. Na území Slovenska v čase posudzovania koncentrácie pôsobila prostredníctvom distribútora, spoločnosti Spherix, s. r. o., Bratislava, iba v oblasti dodávok FSS riešení pre banky.

Spoločnosť Wincor Nixdorf je nemecká spoločnosť, ktorá v čase posudzovania koncentrácie poskytovala FSS riešenia bankovým zákazníkom a tzv. POS riešenia (napríklad registračné pokladne) a samoobslužné riešenia pre zákazníkov v maloobchodnom sektore. Na Slovensku, prostredníctvom dcérskej spoločnosti, v čase posudzovania koncentrácie predávala FSS hardvér, softvér a poskytovala súvisiace servisné služby, podporu a okrem toho poskytovala riešenia aj pre maloobchodníkov.

Úrad z hľadiska posúdenia dopadov predmetnej koncentrácie na podmienky hospodárskej súťaže na relevantných trhoch zva-

according to already out-of-date turnover criteria, when the notification obligation was a subject of more transactions.

The number of general investigations conducted by the Division of Concentrations was between 2012 and 2016 the highest in the year 2014, which was partly due to a different method of conducting general investigations than in previous periods, including also the cases of investigating the merger creation made from public resources, without opening a formal investigation against undertakings.

In 2016 the Office noticed a slight increase in the number of decisions on stopping proceedings. They were almost exclusively the cases of a mistaken evaluation by the undertakings that they were obliged to notify the merger. In this context the Office recommends using pre-notification contacts by which it is possible to resolve the question of the obligation to notify the merger in the context of a particular case without initiating administrative proceedings.

SELECTED CASES DEALT WITH IN 2016

Merger of Diebold and Wincor Nixdorf Aktiengesellschaft

Participants to proceedings: Diebold, Incorporated, Wincor Nixdorf Aktiengesellschaft
Number of administrative proceedings: 0005/OK/2016
Date of issuance of decision: 25 May 2016
Date of coming into force of decision: 25 May 2016

On 25 May 2016 the merger grounded in the acquisition of exclusive control of the undertaking Diebold, Incorporated, the United States of America over the undertaking Wincor Nixdorf Aktiengesellschaft, Germany was approved.

Diebold is an American company which at the time of the merger assessment was active in more than 90 countries. The core activities were the following two segments: hardware and software supplies and services for so-called financial self-service solutions („FSS solutions“) for banks and supplies of electronic and mechanical security equipment (including safes and devices for dispensing and counting money), supplies of software and integrated systems for financial institutions and other customers. In the territory of Slovakia, at the time of the assessment, it was operating through its distributor, company Spherix, s. r. o., Bratislava, only in the area of supplies of FSS solutions for banks.

Company Wincor Nixdorf is a German company which at the time of the merger assessment was providing FSS solutions to bank clients and the so-called POS solutions (for example cash registers) and self-service solutions for retail customers. In Slovakia, at the time of the assessment, it, through its subsidiary company, was selling FSS hardware, software and providing related services and support. It was also providing solutions for retailers.

Since both Diebold and Wincor Nixdorf were providing FSS solution for banks in Slovakia, as well as various components, and also relating services and supports and the scope of their activities in Slovakia is different, in the view of impacts of the

žoval horizontálne, ako aj vertikálne aspekty predmetnej koncentrácie, keďže Diebold aj Wincor Nixdorf dodávali pre banky na Slovensku FSS riešenia – teda bankomaty, ako aj súvisiaci softvér a servisné služby, pričom rozsah ich aktivít na Slovensku je odlišný.

V rámci posudzovania horizontálnych účinkov vyplynulo z prieskumu, že FSS riešenia (buď ako celok alebo napríklad len dodávky hardvéru, t. j. bankomatov alebo softvéru a pod.) sa obstarávajú prevažne prostredníctvom tendrov.

Predmetné konanie bolo osobitné jednak z pohľadu oblastí pôsobenia účastníkov koncentrácie, nakoľko nebola v tomto smere žiadna predošlá rozhodovacia prax úradu (ani v obdobnej oblasti). Úrad v tomto prípade posúdil ekonomickú silu a analyzoval blízkosť substitúcie účastníkov koncentrácie. Nakoľko primárne ide o tendrový trh, kde banky vyberajú dodávateľa zväčša v prípade potreby rozširovania siete bankomatov/obnoveny zastaraných strojov/súvisiaceho softvéru pre určitý balík bankomatov, úrad sa zamerlal na analýzu tendrov za uplynulé obdobie a z predložených dát a odpovedí bánk vyvodil závery týkajúce sa blízkosti substitúcie, ktoré boli základom pre súhlasné rozhodnutie. Analýza založená na trhových podieloch (vychádzajúc z počtu inštalovaných bankomatov, resp. tržieb k nim prináležiacich) nevyjadrovala reálny obraz o pôsobení účastníkov a konkurentov na trhu. Úrad tiež zbral do úvahy vstupy na trh a inovácie v tejto oblasti.

Pokiaľ ide o trh dodávok zákaznických bankomatov boli na Slovensku prítomní výrobcovia/dodávatelia zákaznických bankomatov. Okrem Diebold a Wincor Nixdorf išlo o amerického výrobcu NCR prostredníctvom distribútora PRINTEC a japonského výrobcu OKI prostredníctvom distribútora ALBACON.

Z hľadiska unilaterálnych efektov v dôsledku predmetnej koncentrácie úrad zistil, že koncentráciou dôjde k posilneniu počtu inštalovanej bázy bankomatov, avšak nebolo identifikované zníženie účinnej súťaže, najmä vzhľadom na:

- prítomnosť minimálne jedného etablovaného silného hráča – spoločnosti NCR na slovenskom trhu (aj vzhľadom na globálnu, ako aj európsku pozíciu spoločnosti NCR v dodávkach FSS riešení),
- vstup nového významného hráča – spoločnosti OKI prostredníctvom distribútora ALBACON,
- existenciu ďalších konkurentov v prípade obstaraní, ktoré banky (resp. materské spoločnosti slovenských bánk) realizujú na nadnárodnej úrovni,
- očakávaný vstup ďalších konkurentov, ako vyplynulo z prieskumu,
- zistenú pozíciu Diebold na Slovensku v prípade realizovaných tendrov v minulom období.

Pri posudzovaní koordinačných efektov úrad zistil, že napriek vysokej koncentrovanosti trhu, existujú významné faktory, ktoré sťažujú možnosť koordinácie, a to najmä:

- v prevažnej väčšine tendrov banka rozhoduje o tom, ktoré spoločnosti do tendra pozve; tiež dochádza k nákupom aj priamym zadáním, kde sa banka priamo rozhodne pre jedného dodávateľa bez tendra,
- dovtedy limitovanejšia pozícia výrobcu OKI bola v čase posudzovania relatívna, nakoľko od svojho vstupu bol

merger on competition conditions the Office has been considering both horizontal and vertical aspects of merger concerned.

Within assessing horizontal aspects, the survey proved that FSS solutions (either as a whole or for example only supplies of hardware, i. e. ATMs or software, etc.) are procured mainly through tenders.

The proceedings was distinct from the point of view of the areas of operation of the merging parties, since there was no previous decision-making practice of the Office (neither in a similar area) in this respect. In this case, the Office assessed the economic power and analyzed the proximity of the substitution of the merging parties. As primarily it is a tender market, where the banks select the supplier mostly to expand the network of ATMs / to renew obsolete machines / related software for a particular ATM package, the Office focused on the analysis of tenders over the past period, and from the submitted data and responses of banks it concluded conclusions on proximity of substitution that were the basis for a consensual decision. Market shares-based analysis (coming out of the number of ATMs installed or related sales) did not provide a real image of the market participants and competitors in the market. The Office also took into account market entries and innovation in this area.

With regard to customer ATMs supply market there were pre-merger manufacturers / suppliers of customer ATMs in Slovakia. In addition to Diebold and Wincor Nixdorf there is an American manufacturer NCR through the distributor PRINTEC and the Japanese manufacturer OKI through the distributor ALBACON.

In the view of unilateral effects resulting from this merger the Office found that the merger will result in enhancing the number of ATMs' installed base, but the elimination of effective competition has not been identified, mainly in the view of:

- the presence of at least one incumbent powerful player – company NCR, through its distributor PRINTEC, in the Slovak market (regarding both the global and the European position of the company NCR in supplies of FSS solutions),
- the entry of new significant player - company OKI through its distributor ALBACON,
- existence of other competitors in procurements that the banks (or parent companies of the Slovak banks) realize at the supranational level,
- the expected entry of other competitors, as it comes out from the survey,
- the detected position of Diebold in Slovakia in the case of recently realized tenders.

Assessing the coordinating effects the Office ascertained that in spite of the high market concentration there are significant factors that impede the coordination, mainly in:

- in the vast majority of tenders the bank decides which companies are invited to tender; also there are direct purchases where the bank directly decides for one supplier without tender,
- more limited position of producer OKI was at the time of assessment still relative as since its entry it was invited to tenders just like other players and within the tenders in the view of criteria set by the banks it was an equivalent

do tendrov pozývaný rovnako ako ostatní hráči a v rámci tendrov z hľadiska kritérií uvádzaných bankami bol tento hráč rovnocenný a banky sa rozhodovali podľa predloženej ponuky s ohľadom na celkovú ekonomickú výhodnosť ponuky,

- tendre, resp. nákupy sa z hľadiska frekvencie neuskutočňujú často,
- ide o inovatívny trh, čo preukazuje napríklad aj rastúca tendencia k nákupu tzv. recyklačných ATM.

Vzhľadom na skutočnosť, že Diebold aj Wincor Nixdorf na Slovensku v čase posudzovania koncentrácie ponúkali (môžu ponúkať) samostatne nadstavbový softvér a zároveň dodávali hardvér pre banky, úrad sa zaoberal aj možnými vertikálnymi účinkami predmetnej koncentrácie. Tiež posudzoval aj vertikálne účinky v spojitosti s dodávkou servisných a súvisiacich služieb k FSS riešeniam. Vychádzajúc z informácií uvedených v oznámení koncentrácie a skutočností zistených z úradom vykonaného prieskumu, neboli úradom identifikované obavy z vertikálnych účinkov predmetnej koncentrácie.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 25. 5. 2016.

Koncentrácia KOFOLA CS a WAD GROUP

Účastníci: Kofola CS, a.s., WAD GROUP, a.s.

Číslo správneho konania: 0022/OK/2015

Dátum vydania rozhodnutia: 24. 6. 2016

Dátum nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia: 24. 6. 2016

Dňa 24. 6. 2016 úrad zastavil správne konanie vo veci nadobudnutia výlučnej kontroly podnikateľa Kofola CS, a.s., Česká republika nad podnikateľom WAD GROUP, a.s., Slovenská republika a prostredníctvom toho nepriamej spoločnej kontroly nad podnikateľom WATER HOLDING, a.s.

Spoločnosť Kofola CS, a.s., v čase posudzovania koncentrácie vyrábala a/alebo distribuovala na Slovensko viaceré značky nealkoholických nápojov a sirupov, napríklad Rajec, Radenska, Jupí, Jupík, Kofola, Vinea, Rauch a ďalšie.

Do portfólia podnikateľa WATER HOLDING, a.s., v čase posudzovania koncentrácie patrili tiež viaceré značky nealkoholických nápojov a sirupov, napríklad Budiš, Zlatá Studňa, Fatra, Gernerka, Šofocola a ďalšie.

Úrad koncentráciu posudzoval z hľadiska horizontálnych prekrytov aktivít účastníkov koncentrácie, a to v prípade dodávok do maloobchodu (off trade), ako aj do reštauračných a obdobných zariadení (on trade), a to na jednotlivých tovarových relevantných trhoch, k definíciám ktorých dospel na základe rozsiahleho dokazovania. Úrad posudzoval predmetnú koncentráciu rovnako aj z hľadiska efektu portfólia dodávaných produktov.

V niektorých oblastiach boli úradom identifikované súťažné problémy, spoločnosť Kofola nepredložila návrh podmienok a povinností na odstránenie predmetných súťažných obáv, avšak zobrala návrh na začatie konania o predmetnej koncentrácii späť, na základe čoho úrad toto konanie zastavil.

player and the banks decide based on submitted bid regarding its overall economic efficiency,

- in the view of frequency the tenders or purchases are not realized very often,
- it is an innovative market what is proved also by growing tendency to buy recycling ATMs.

Regarding the fact that both Diebold and Wincor Nixdorf in Slovakia at the time of the assessment were providing (may provide) advanced software independently and at the same time they were supplying hardware for banks, the Office has been dealing with the possible vertical impacts of the merger concerned. It also has been assessing the vertical impacts related to the supply of service and connected services to FSS solutions. Based on information stated in notification of concentration and facts ascertained by the Office's survey, the Office did not identify and concerns from vertical effects of merger concerned.

The decision came into force on 25 May 2016.

Merger of KOFOLA CS and WAD GROUP

Participants to proceedings: Kofola CS, a.s., WAD GROUP, a.s.

Number of administrative proceedings: 0022/OK/2015

Date of issuance of decision: 24 June 2016

Date of coming into force of decision: 24 June 2016

On 24 June 2016 the Office stopped the administrative proceedings in the matter of merger grounded in the acquisition of exclusive control of the undertaking Kofola CS, a.s., the Czech Republic over the undertaking WAD GROUP, a.s., the Slovak Republic and through this in indirect joint control over the undertaking WATER HOLDING, a.s.

Company Kofola CS, a.s., at the time of the merger assessment produced in and/or distributed to Slovakia several brands of non-alcoholic beverages and syrups, for instance Rajec, Radenska, Jupí, Jupík, Kofola, Vinea, Rauch and others.

The portfolio of the undertaking WATER HOLDING, a.s., at the time of the merger assessment also included several brands of non-alcoholic beverages and syrups, for instance Budiš, Zlatá Studňa, Fatra, Gernerka, Šofocola and others.

The Office assessed the merger from the point of horizontal overlaps of the merging parties activities, in case of supplies to retail (off-trade) and also to restaurant and similar on trade (on trade), namely in particular relevant markets of goods, the definitions of which were based on extensive evidencing. The Office assessed the merger also in terms of the effect of the portfolio of products supplied.

In some areas the Office identified competition concerns, the company Kofola did not submit a draft of conditions and obligations to remove the competition concerns, but it took back the draft for initiating the proceedings on the merger concerned, based on which the Office stopped the proceedings.

Koncentrácia Prvá slovenská investičná skupina, PENTA INVESTMENTS LIMITED a Petit Press

Účastníci: Prvá slovenská investičná skupina, a.s., PENTA INVESTMENTS LIMITED, Normanské ostrovy, Petit Press, a.s.
Číslo správneho konania: 0007/OK/2015
Dátum vydania rozhodnutia: 3. 6. 2016
Dátum nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia: 17. 6. 2016

Dňa 3. 6. 2016 úrad schválil koncentráciu spočívajúcu v získaní spoločnej kontroly podnikateľa Prvá slovenská investičná skupina, a.s., so sídlom v Bratislave (ďalej len „PSIS“) a PENTA INVESTMENTS LIMITED, Normanské ostrovy (ďalej len „PIL“) nad podnikateľom Petit Press, a.s., so sídlom v Bratislave (ďalej len „Petit Press“). Spoločnú kontrolu bude vykonávať podnikateľ, ktorý tohto podnikateľa pred koncentráciou už spoločne kontroloval a podnikateľ Penta, ktorý koncentráciou získaval nepriamu spoločnú kontrolu na de facto základe.

V rámci posudzovania koncentrácie bola významná nielen otázka vecnej analýzy dopadov spojenia na súťaž, ale aj otázka vymedzenia nadobúdateľa kontroly, t. j. že je ním, okrem iného, podnikateľ Penta. Úrad z viacerých, vzájomne nadväzujúcich informácií a podkladov vyvodil nadobudnutie kontroly tohto podnikateľa na de facto základe napriek tomu, že predmetný podnikateľ nebol priamo nadobúdateľom akcií spoločnosti Petit Press.

V čase posudzovania koncentrácie úradom bola skupina Penta prostredníctvom spoločnosti News and Media Holding, a.s., vydavateľom periodickej tlače, ktorý sa orientoval na vydávanie periodík bulvárneho, zábavného a lifestyleového formátu v slovenskom jazyku (napríklad denník Plus JEDEN DEŇ, týždenník Plus 7 dní, mesačníky rôzneho zamerania, napríklad Šarm, EMMA, Zdravie, Záhradkár, ekonomický dvojtýždenník Trend) a prevádzkovateľom web portálov (jednak web portálov zodpovedajúcich jednotlivým tlačeným periodikám, ale aj ďalších rôzneho zamerania), v rámci uvedeného poskytovala taktiež reklamný priestor a pôsobila tiež v oblasti nákupu a predaja mediálneho priestoru prostredníctvom svojej mediálnej agentúry.

Podnikateľ Petit Press v čase posudzovania koncentrácie realizoval tiež vydávanie periodickej tlače, najmä denníka SME, regionálnej tlače, týždenníkov, napr. TV Svet, mesačníkov, napr. Lišiak, Doma v záhrade, prevádzkovanie web portálov, poskytovanie reklamného priestoru v daných médiách, tlačiarenský a distribučnú činnosť.

Z hľadiska vecného posúdenia dopadov koncentrácie sa úrad sústredil na oblasti možného horizontálneho prekrytia aktivít, prípadne vertikálnej nadväznosti činností Skupiny Penta a podnikateľa Petit Press, ako aj konglomerátnych účinkov koncentrácie.

Pokiaľ ide o vydávanie periodickej tlače a prístup na web portály, osobitosťou posudzovania bolo, že ide o tzv. dvojstranné trhy, na ktorých k stretu ponuky a dopytu dochádza na jednej strane z hľadiska čitateľa a na strane druhej z hľadiska záujemcov o inzerciu.

V prípade posudzovania z hľadiska čitateľa, úrad zohľadnil predovšetkým skutočnosť, že v prípade tlačených periodík a poskytovania informácií na web portáloch (v oboch prípadoch

Merger of Prvá slovenská investičná skupina, PENTA INVESTMENTS LIMITED and Petit Press

Participants to proceedings: Prvá slovenská investičná skupina, a.s., PENTA INVESTMENTS LIMITED, Normanské ostrovy, Petit Press, a.s.
Number of administrative proceedings: 0007/OK/2015
Date of issuance of decision: 3 June 2016
Date of coming into force of decision: 17 June 2016

On 3 June 2016 the Office approved a merger grounded in the acquisition of a joint control of the undertaking Prvá slovenská investičná skupina, a.s., seated in Bratislava (hereafter "PSIS") and PENTA INVESTMENTS LIMITED, the Channel Islands (hereafter "PIL") over the undertaking Petit Press, a.s., seated in Bratislava (hereafter "Petit Press"). The joint control will be carried out by an undertaking who has already jointly controlled the undertaking before the merger and the undertaking Penta who has acquired indirect joint control on a de facto basis.

Within the assessment of the merger there was important not only the question of the substantive analysis of the impacts of the merger on competition but also the question of the definition of the acquirer of the control, i. e. that it is, among other things, the undertaking Penta. From a number of interrelated information and documentation, the Office inferred the acquisition of control of the undertaking on a de facto basis despite the fact that the undertaking concerned was not directly acquiring the shares of Petit Press.

At the time of the merger assessment of the Office, the group Penta through the company News and Media Holding, a.s., was a publisher of periodicals, which focused on publishing periodicals of the tabloid, entertainment and lifestyle format in the Slovak language (e. g. daily newspaper PlusJEDEN DEŇ, weekly newspaper Plus 7 dní, monthly newspapers on various themes, e. g. Šarm, EMMA, Zdravie, Záhradkár, economic two-week Trend) and web portal operators (both web portals corresponding to individual printed periodicals and also other different themes), as well as providing advertising space and buying and selling media space via its media agency.

At the time of the assessment of the merger the undertaking Petit Press also carried out publication of periodicals, mainly SME newspapers, regional press, weekly newspapers, e. g. TV Svet, monthly newspapers, e. g. Lišiak, Dom v záhrade, the operation of web portals, the provision of advertising space in the given media, printing and distribution activities.

From the point of view of the assessment of the impacts of the merger in substance, the Office focused on the areas of possible horizontal overlap of activities or the vertical continuity of the activities of the Group Penta and the undertaking Petit Press as well as the conglomerate impacts of the merger.

Regarding the publication of periodicals and the access to web portals, the peculiarity of the assessment was that they are so-called bilateral markets in which bid and demand occur on one hand from the point of view of the reader and on the other hand from the point of view of advertisers.

In the case of the assessment from the point of a reader, the Office took into account particularly the fact that in the case of printed periodicals and the provision of information on web

z hľadiska čitateľa) sa nejedná o homogénne tovary, pričom v takýchto prípadoch sú trhové podiely prvotnou indikáciou trhovej sily jednotlivých podnikateľov, avšak nemusia úplne odrážať súťažné interakcie medzi nimi. Úrad preto hodnotil dopady koncentrácie aj prostredníctvom zisťovania toho, ako blízke sú si jednotlivé tovary (časopisy, web portály) dodávané účastníkmi koncentrácie. Úrad posudzoval dopady z hľadiska čitateľa samostatne vo vzťahu k oblasti tlačených periodík a k oblasti poskytovania informácií prostredníctvom web portálov.

V oboch oblastiach sa úrad pritom zameril na jednotlivé relevantné trhy, resp. rôzne alternatívy trhov (napríklad osobitne trh celoslovenských denníkov, trh všetkých celoslovenských periodík a pod.), pričom vychádzajúc z charakteristík jednotlivých periodík zistil, že v rámci tlačených titulov nie je možné považovať jednotlivé tituly účastníkov koncentrácie za blízke substitúty (napr. denník SME a denník Plus JEDEN DEŇ alebo mesačník Záhradkár a mesačník Doma v záhrade alebo týždenníky a pod.).

Rovnako, v prípade web portálov zvažoval úrad účinky koncentrácie aj pri užšom členení web portálov pri ich zaradení do podkategórií vzhľadom na ich obsahové zameranie, kde rovnako neboli identifikované súťažné obavy.

Úrad posudzoval účinky koncentrácie aj v oblasti poskytovania reklamného priestoru v periodickej tlači a v oblasti poskytovania reklamného priestoru na web portáloch, ako aj spolu. V danom prípade rovnako posudzoval unilaterálne, ako aj koordinované účinky koncentrácie a tiež zvažoval jej konglomerátne efekty. V rámci analýzy bol pritom venovaný podstatný priestor práve analýze možných koordinovaných účinkov koncentrácie (predovšetkým vzhľadom na existenciu dvoch, prípadne niekoľkých hráčov na daných trhoch a podstatný odstup ostatných konkurentov), pričom v konečnom dôsledku sa súťažné obavy vyplývajúce z možných koordinovaných účinkov nepotvrdili.

Úrad posudzoval v rámci analýzy koncentrácie možnosť negatívnych účinkov koncentrácie vyplývajúcich z vertikálnych prepojení. V takomto prípade sa skúmajú dve teórie ujmy – možnosť obmedzenia prístupu podnikateľov na odberateľskom trhu ku vstupom dodávaným na trhu dodávateľov a možnosť obmedzenia dodávateľov v prístupe ku zákazníkom (odberateľom). Berie sa do úvahy viacero faktorov, predovšetkým postavenie účastníkov koncentrácie na dodávateľskom a odberateľskom trhu, štruktúra týchto trhov, charakter konkurencie a pod. Úrad posudzoval uvedené v súvislosti so zistenými vertikálnymi prepojeniami, a to:

- pokiaľ ide o predaj reklamného priestoru mediálnymi agentúrami, keďže podnikateľ PIL v čase posudzovania koncentrácie prevádzkoval mediálnu agentúru, ktorá nakupovala reklamný priestor od vydavateľov periodickej tlače a prevádzkovateľov web portálov (kde pôsobil PIL aj Petit Press). Rovnako spoločnosti zo skupiny PIL (a tiež do určitej miery podnikateľ Petit Press) boli zadávateľmi reklamy v médiách, kde nakupovali reklamný priestor aj prostredníctvom mediálnych agentúr. Úrad posudzoval v tomto prípade vertikálne prepojenie v reťazci: zadávateľ reklamy – mediálna agentúra – médiá, a to:
 - v súvislosti s vertikálnym prepojením tlače periodík (Petit Press) a vydavateľskej činnosti (Petit Press a PIL) a

portals (in both cases from the point of view of the reader) they are not homogeneous products, while in such cases the market shares are the primary indication of the market power of individual undertakings, but they do not necessarily fully reflect competitive interactions between them. The Office therefore assessed the impacts of the merger also by identifying how close the individual products (magazines, web portals) supplied by the parties to the merger are. The Office assessed the impacts from the point of the reader separately in relation to the area of printed periodicals and the area of providing information through web portals.

In both areas the Office focused on the relevant markets, respectively various market alternatives (for example separately on the market for all Slovak daily newspapers, the market for all Slovak periodicals, etc.) and based on the characteristics of individual periodicals it found that within the printed titles it is not possible to consider the individual titles of the participants of the merger as close substitutes (e. g. SME daily newspaper and Plus JEDEN DEŇ daily newspaper or monthly newspaper Záhradkár and monthly newspaper Doma v záhrade or weekly newspapers, etc.).

Similarly, in the case of web portals, the Office considered the impacts of merger even in the narrower classification of web portals when categorizing them into subcategories according to their content focus, where competition concerns were also not identified.

The Office assessed the impacts of the merger also in the area of providing advertising space in the periodical press and in the area of providing advertising space on the web portals as well as together. In this case, it also considered unilateral as well as coordinating impacts of the merger and also considered its conglomerate impacts. The analysis of the possible coordinating impacts of the merger (particularly regarding the existence of two or several players on the markets and the substantial gap between other competitors) was the subject a substantial part of the analysis, the result of which was that the competition concerns resulting from the possible coordinating impacts were not confirmed.

In the context of the merger analysis, the Office assessed the potential negative impacts of the merger resulting from vertical links. In this case, two injury theories are examined - the possibility of restricting the access of undertakings in the downstream market to inputs on the suppliers market and the possibility of limiting suppliers in the access to customers (purchasers). A number of factors are taken into account, particularly the position of the merging parties in the supply and downstream markets, the structure of these markets, the character of concurrence and so on. The Office assessed the following in relation to the found vertical links, namely:

- regarding the sale of advertising space by media agencies, as at the time of the merger assessment the undertaking PIL operated a media agency purchasing the advertising space from periodical press publishers and web portal operators (where both PIL and Petit Press were active). Similarly, the companies of the group PIL (and also to a certain extent the undertaking Petit Press) were advertisers in the media, where they also purchased advertising space via media agencies. In this

- v súvislosti s vertikálnym prepojením distribúcie periodík (Petit Press) a vydavateľskej činnosti (Petit Press a PIL).

Úrad nezistil žiadne negatívne efekty z hľadiska vertikálneho posúdenia predmetnej koncentrácie vo vyššie uvedených vertikálne prepojených oblastiach.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 17. 6. 2016.

Koncentrácia ORKLA a HAMÉ

Účastníci: Orkla ASA, Hamé, s.r.o.
Číslo správneho konania: 0001/OK/2016
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 2. 2016
Dátum nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia: 19. 2. 2016

Dňa 18. 2. 2016 bola schválená koncentrácia spočívajúca v získaní priamej výlučnej kontroly podnikateľa Orkla ASA, Nórsko nad podnikateľom Hamé, s.r.o., Česká republika.

Skupina Orkla bola v čase posudzovania dodávateľom značkových výrobkov a koncepčných riešení pre potravinársky sektor, odvetvie hromadného stravovania a pekárne. Obchod skupiny Orkla so značkovým spotrebiteľským tovarom pozostáva zo štyroch oblastí: Potraviny, Cukrovinky a Občerstvenie, Starostlivosť a Prísady do jedla. Súčasťou podnikateľskej oblasti Orkla Potraviny na Slovensku je spoločnosť VITANA SLOVENSKO, s.r.o., Pezinok. Medzi hlavné kategórie výrobkov v rámci portfólia značky Vitana patrili v čase posudzovania koncentrácie úradom dehydrované polievky, a to štandardné polievky, tatranské polievky, instantné polievky, dehydrované hotové jedlá, bujóny, minútky, korenia a zmesi korenia. Ďalšiu skupinu tvorili prílohy ako ryža, knedle a zemiakové výrobky. Svoje výrobky ponúkala hlavne pod značkou Vitana, na Slovensko tiež exkluzívne dodávala kečup značky Felix. Súčasťou podnikateľskej oblasti Orkla Prísady do jedla v SR sú spoločnosti Beluša Foods, s.r.o., Beluša a EKVIA, s.r.o., Nitra. Hlavným predmetom činnosti spoločnosti Beluša Foods, s. r. o., je výroba rastlinných a živočíšnych olejov a tukov a výroba trvanlivých pekárenských výrobkov. Hlavnou činnosťou spoločnosti Ekvia, s.r.o., zásobovanie pekárni, cukrární a iných potravinárskych výrobní na Slovensku (veľkoobchod) so surovinami a materiálmi pre potravinársku a cukrársku výrobu.

Skupina Hamé v čase posudzovania koncentrácie vyrábala trvanlivé a chladené potravinové produkty, ktoré ponúkala pod obchodnými značkami Hamé, Otma, Veselá Pastýrka, Znojmia, Hamánek, Seliko, Apetit, Vasco de Gama, Bapa a DOMA. Na Slovensku pôsobí prostredníctvom svojej dcérskej spoločnosti HAMÉ SLOVAKIA, spol. s r.o., Stupava a spoločnosti DOMA Prešov, s.r.o., Prešov, ktorá v čase posudzovania koncentrácie bola spracovateľom konzumných vajec spracovávaných na tekuté a sušené vaječné výrobky a výrobcom majonéz, majonézových omáčok, ochutených omáčok, tatárskych omáčok a dressingov.

case, the Office considered a vertical link in the chain: advertiser - media agency - media, namely:

- in connection with the vertical interconnection of the print of periodicals (Petit Press) and publishing activity (Petit Press and PIL), and
- in connection with the vertical interconnection of the distribution of periodicals (Petit Press) and publishing activity (Petit Press and PIL).

The Office has not found any negative impacts in terms of the vertical assessment of the merger in the above-mentioned vertically interconnected areas.

The decision came into force on 17 June 2016.

Merger of ORKLA and HAMÉ

Participants to proceedings: Orkla ASA, Hamé, s.r.o.
Number of administrative proceedings: 0001/OK/2016
Date of issuance of decision: 18 February 2016
Date of coming into force of decision: 19 February 2016

On 18 February 2016 the merger grounded in the acquisition of direct exclusive control of the undertaking Orkla ASA, Norway over the undertaking Hamé, s.r.o., the Czech Republic was approved.

Group Orkla was a supplier of branded products and conceptual solutions for the food sector, division of mass catering and bakery. Group Orkla's branded consumer goods business consists of four areas: Food, Confectionery and Snacks, Care and Food Ingredients. Part of the business field of Orkla Food is in Slovakia the company VITANA SLOVENSKO, s.r.o., Pezinok. Among the main categories of products within the Vitana portfolio at the time of the merger assessment were dehydrated soups, such as standard soups, Tatra soups, instant soups, dehydrated ready meals, broths, snacks, spices and spice mixtures. Another group covered appendages such as rice, dumplings and potato products. Its products were mainly offered under the Vitana brand, and it also exclusively supplied Felix ketchup to Slovakia. Parts of Orkla Food Ingredients are in the SR companies Beluša Foods, s. r. o., Beluša a EKVIA, s.r.o., Nitra. The main business of Beluša Foods, s. r. o., is the production of vegetable and animal oils and fats and the production of durable bakery products. The main activity of company Ekvia, s.r.o., is the supply of bakeries, confectioneries and other food production in Slovakia (wholesale) with raw materials and materials for food and confectionery production.

Group Hamé at the time of the merger assessment produced durable and cold food products under the trade names Hamé, Otma, Veselá Pastyrka, Znojmo, Hamánek, Seliko, Apetit, Vasco de Gama, Bapa and DOMA. In Slovakia it is active through its subsidiary HAMÉ SLOVAKIA, spol. s r.o., Stupava and DOMA Prešov, s.r.o., Prešov, which at the time of the merger assessment processed consumer eggs processed for liquid and dried egg products and produces mayonnaise, mayonnaise sauces, flavored sauces, tartar sauces and dressings.

Within products distributed by parties of the merger were identified several product categories, such as canned meats and

V rámci produktov dodávaných účastníkmi koncentrácie boli identifikované viaceré produktové kategórie, ako napríklad konzervované mäso a paštéty, studené omáčky (kečupy, dresingy, steakové omáčky, majonéza, horčica), konzervovaná zelenina a ovocie, dehydrované polotovary, dojčenská strava, čerstvé hotové jedlá, marmelády a pod.

Pri posudzovaní dopadov predmetnej koncentrácie na hospodársku súťaž sa úrad zamerlal na oblasti, v ktorých pôsobili obaja vyššie uvedení podnikatelia na území, ktoré zahŕňa územie Slovenskej republiky. Z hľadiska horizontálneho prekrytia úrad v prvom rade zistil, že v rámci určitých produktových skupín vyrábali Skupina Orkla a Skupina Hamé rovnaké typy produktov (napr. polievky, cestoviny s omáčkou a pod.), avšak Hamé sa zameriavala na dodávku týchto produktov len v podobe trvanlivých hotových jedál (možné konzumovať ihneď alebo po zohriatí bez varenia) a v prípade Orkla (Vitana) išlo o dehydrované jedlá, ktoré je potrebné tepelne upraviť. V prípade týchto produktov úrad uzavrel, že hotové jedlá (a ich subsegmenty ako hotové polievky, hotové cestoviny s omáčkou a pod.) a dehydrované jedlá (v podobe napr. dehydrovaných polievok, kde je potrebné varenie, instantných polievok a ďalších dehydrovaných jedál) najmä vzhľadom na ich osobité charakteristiky, cenu a spôsob prípravy nepatria na rovnaký tovarový relevantný trh a v týchto oblastiach teda úrad neidentifikoval horizontálne prekrytie účastníkov koncentrácie.

Ďalej sa úrad zamerlal na oblasti, v ktorých boli identifikované horizontálne prekrytia aktivít účastníkov koncentrácie a ktoré boli posudzované z pohľadu širších či užších alternatív vymedzenia tovarových trhov, priestorovo daných územím Slovenskej republiky, pričom išlo o segment off trade, t. j. dodávok do maloobchodných prevádzok. Úrad sa tak zamerlal na posúdenie dopadov predmetnej koncentrácie hlavne v oblasti dodávok do maloobchodu v prípade segmentu studených omáčok (v členeaní tiež na kečupy, dresingy, steakové omáčky), dojčenskej stravy a tiež trvanlivých hotových jedál (len v rámci tekutých hotových omáčok), ako aj tekutých ochucovadiel.

Po vyhodnotení všetkých získaných podkladov a informácií dospel úrad k záveru, že posudzovaná koncentrácia značne naruší účinnú súťaž na relevantnom trhu, a to najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 19. 2. 2016.

pastes, cold sauces (ketchups, dressings, steak sauces, mayonnaise, mustard), canned vegetables and fruits, dehydrated semifinished products, baby food, freshly prepared meals, marmalades etc.

Within assessing the impacts of the merger on competition, the Office focused on the areas in which both the aforementioned undertakings operated in the territory which includes the territory of the Slovak Republic. From the point of horizontal overlap the Office first found that within certain product groups, the Group Orkla and the Group Hamé produced the same types of products (e. g. soups, pasta with sauce, etc.), but Hamé focused on delivering these products only in the form of durable ready meals (that may be consumed immediately or after heating without cooking) and in the case of Orkla (Vitana) there were dehydrated meals that need to be heat-treated. In the case of these products, the Office concluded that ready meals (and their sub-segments, such as ready-made soups, ready pasta with sauce, etc.) and dehydrated meals (in the form of e.g. dehydrated soups where cooking is needed, instant soups and other dehydrated meals) do not belong to the same relevant product market mainly because of their distinctive characteristics, the price and the method of preparation and therefore the Office did not identify horizontal overlap of the parties to the merger.

Furthermore, the Office focused on areas where horizontal overlaps of the participants' activities were identified and which were assessed from the point of wider or narrower alternatives to the definition of commodity markets, spatially allocated to the territory of the Slovak Republic, that is the off trade segment, i. e. supplies to retail operations. The Office thus focused on the assessment of the impacts of the merger, mainly in the area of retail supply for the cold sauce segment (also divided into ketchups, dressings, steak sauces), baby food and also durable ready meals (only in liquid ready-made sauces) and also liquid flavorings.

After evaluation of all acquired materials and information the Office concluded that the assessed merger does not infringe effective competition in the relevant market, mainly as result of creation or strengthening of dominant position and it approved the merger.

The decision came into force on February 19, 2016.

4.5 Druhostupňové konania

Účastníci konania majú možnosť podať proti prvostupňovému rozhodnutiu rozklad. O rozklade rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky (ďalej ako „Rada úradu“). Rada úradu preskúmava postup prvostupňového orgánu, zaoberá sa námietkami účastníkov konania a v prípade potreby doplní dokazovanie. Rada úradu môže rozhodnutie prvého stupňa potvrdiť, zmeniť, zrušiť a vrátiť vec prvostupňovému orgánu na ďalšie konanie, či zastaviť konanie z procesných dôvodov. Radu úradu tvorí predseda Rady, ktorým je predseda úradu, a šesť externých členov.

Rada úradu vydala minulý rok spolu 9 rozhodnutí, pričom z toho 5 rozhodnutí sa týkalo prípadov dohôd obmedzujúcich hospodársku súťaž a 4 rozhodnutia sa týkali nespolupráce podnikateľov s úradom.

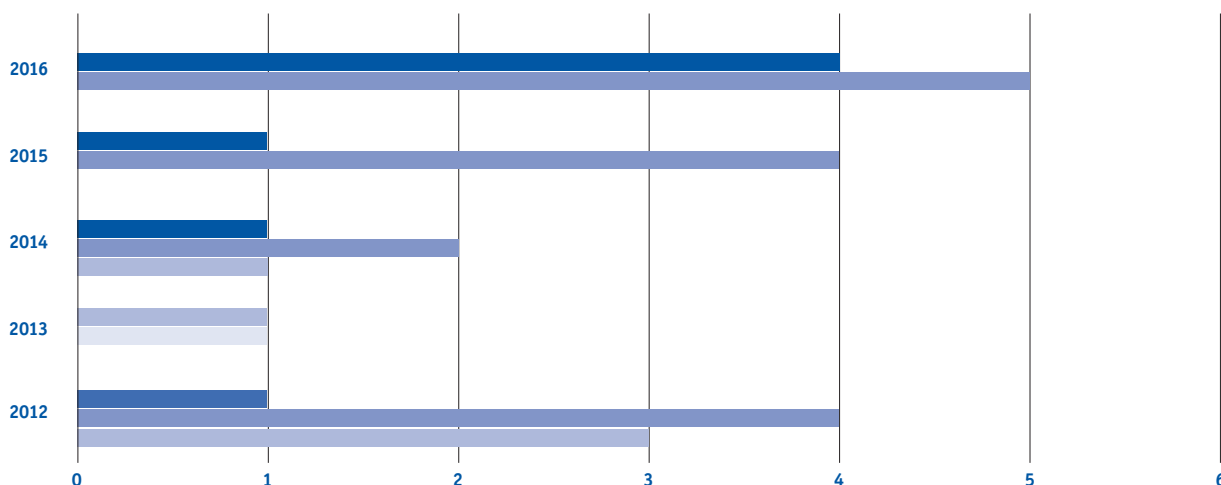
Pre porovnanie s predošlými rokmi uvádzame nasledujúci prehľad vývoja.

4.5 Second-instance proceedings

Parties to the proceedings can lodge an appeal against the first-instance decision. The Council of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic (hereafter “the Council of the Office”) decides on the lodged appeals. The Council of the Office reviews the procedure of the first-instance body, deals with objections and complete evidence if necessary. The Council of the Office may uphold, change, annul the first-instance decision and return the matter to the first-instance body for further proceedings or terminate the proceedings for procedural reasons. The Council of the Office consists of its Chairman being the Chairman of the Office and six external members of the Council.

Last year the Council of the Office issued 9 decisions, 5 of them related to the cases of agreements restricting competition and 4 of them related to non-cooperation with the Office.

For comparison with previous years, we present the following development overview:



	ROK 2012 YEAR 2012	ROK 2013 YEAR 2013	ROK 2014 YEAR 2014	ROK 2015 YEAR 2015	ROK 2016 YEAR 2016
■ Súčet z Pokuty za nespoluprácu s úradom Number of Fines for non-cooperation	0	0	1	1	4
■ Súčet z §39 Number of the Art. 39 of the Act	1	0	0	0	0
■ Súčet z Dohody obmedzujúce súťaže Sum of Agreements restricting competition	4	0	2	4	5
■ Súčet z Zneužívanie dominantného postavenia Sum of Abuse of dominant position	3	1	1	0	0
■ Súčet z Koncentrácie Sum of Mergers	0	1	0	0	0

Vývoj počtu riešených prípadov a vydaných rozhodnutí zodpovedá trendom vývoja prípadov na prvom stupni, a to z dôvodu, že konania pred Radou úradu na tieto rozhodnutia v zákonom stanovených prípadoch nadväzujú.

The development of the number of solved cases and the issued decisions corresponds to the trends of development of cases in the first instance proceedings, due to the fact that the proceedings at the Office are in some cases followed by the proceeding at the Council of the Office.

VYBRANÉ PRÍPADY V ROKU 2016

Kartel pri výstavbe zdravotníckeho zariadenia v Košiciach

Účastníci konania: Chemkostav, a.s., PKB invest, s.r.o., PRO – TENDER, s.r.o.
Číslo správneho konania: 0021/OKT/2014
Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia: 30. 6. 2016
Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania: 21. 7. 2016
Výška druhostupňovej pokuty: 2 547 551,00 eur
Uloženie podnikateľom zákazů účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 38h ZOHS na 3 roky

Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky vydala dňa 30. 6. 2016 rozhodnutie, ktorým potvrdila a doplnila rozhodnutie prvostupňového orgánu o uzatvorenej kartelovej dohode týkajúcej sa verejného obstarávania na výstavbu zdravotníckeho zariadenia – Urgentného príjmu Fakultnej nemocnice L. Pasteura Košice.

Porušenia zákona o ochrane hospodárskej súťaže sa dopustili podnikatelia Chemkostav, a.s., so sídlom K. Kuzmanyho 1259/22, 071 01 Michalovce, PKB invest, s.r.o., so sídlom Jilemnického 4, 080 01 Prešov a PRO – TENDER, s.r.o., so sídlom Smetanova 9, 040 01 Košice v roku 2011 vzájomnou koordináciou správania v procese predmetného verejného obstarávania, čím obmedzili hospodársku súťaž na trhu stavebných prác, vrátane dodávok zariadenia na území Slovenskej republiky.

Podnikatelia Chemkostav, a.s., a PKB invest, s.r.o., podali cenovo zosúladené ponuky a podnikateľ PRO – TENDER, s.r.o., zabezpečujúci služby súvisiace s predmetným verejným obstarávaním, k tejto koordinácii aktívne prispel.

Rada úradu za spáchané porušenie zákona potvrdila nasledujúce výšky uložených pokút:

- Chemkostav, a.s.: 2 206 706 eur,
- PKB invest, s.r.o.: 327 668 eur,
- PRO – TENDER, s.r.o.: 13 177 eur.

Rozhodnutie Rady úradu nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 7. 2016.

V súlade s § 38 zákona o ochrane hospodárskej súťaže v znení účinnom od 18. 4. 2016 bol vo vyššie uvedenom rozhodnutí podnikateľom udelený zákaz zúčastňovať sa vo verejnom obstarávaní na dobu troch rokov od právoplatnosti konečného rozhodnutia.

Keďže v tomto prípade účastníci konania podali voči rozhodnutiu úradu žaloby na súde, rozhodnutie úradu zatiaľ nie je možné považovať za konečné.

SELECTED CASES DEALT WITH IN 2016

Cartel in the construction of healthcare facility in Košice

Participants to proceedings: Chemkostav, a.s., PKB invest, s.r.o., PRO – TENDER, s.r.o.
Number of administrative proceedings: 0021/OKT/2014
Date of issuance of the 2nd instance decision: 30 June 2016
Date of coming into force of the 2nd instance decision: 21 July 2016
Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision: EUR 2 547 551,00
Imposing on undertakings a ban on participating in public procurement for 3 years pursuant to the Article 38h of the Act

On 30 June 2016 the Council of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic issued a decision by which it upheld and amended the first-instance decision on the cartel agreement in public procurement for the construction of healthcare facility – the Emergency Department of the L. Pasteur Faculty Hospital in Košice.

In 2011 the undertakings Chemkostav, a.s., seated at K. Kuzmanyho 1259/22, 071 01, Michalovce, PKB invest, s.r.o., seated at Jilemnického 4, 080 01 Prešov and PRO – TENDER s.r.o., seated at Smetanova 9, 040 01 Košice committed the infringement of the Act on Protection of Competition by coordinating their procedure in the subjected public procurement, thereby restricting competition in the market of constructing works, including equipment supply in the territory of the Slovak Republic.

The undertakings Chemkostav, a.s. and PKB invest, s.r.o. submitted concerted bids and the undertaking PRO – TENDER s.r.o., providing services related to subjected public procurement, actively contributed to this coordination.

The Council of the Office imposed for the infringement of the Act the fines as follows:

- Chemkostav, a.s.: EUR 2 206 706,
- PKB invest, s.r.o.: EUR 327 668,
- PRO – TENDER: EUR 13 177.

Decision of the Council of the Office came into force on 21 July 2016.

Pursuant to the abovementioned decision in accordance with the Art. 38 of the Act on Protection of Competition in the wording effective from 18 April 2016, the undertakings have been imposed a prohibition to participate in public procurement for a period of three years from the date the final decision becomes valid.

Since, in this case the parties to the proceedings have brought an action against the decision of the Office before a court, the decision of the Office can not yet be considered as final.

Kartel na trhu stavebných a rekonštrukčných prác v súvislosti s penziónom

Účastníci konania: VUMAT SK, s.r.o., B.C.D., spol. s r.o., TERCIA, spol. s r.o.

Číslo správneho konania: 0026/OKT/2014

Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia: 9. 6. 2016

Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania: 13. 6. 2016

Výška druhostupňovej pokuty: 257 079,00 eur

Dňa 9. 6. 2016 Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky potvrdila rozhodnutie odboru kartelov zo dňa 25. 5. 2016, ktorým uložil pokutu trom podnikateľom za uzatvorenie kartelovej dohody, ktorá mala za cieľ obmedziť hospodársku súťaž na trhu stavebných a rekonštrukčných prác vrátane dodávok zariadení na území SR.

Prvostupňový orgán mal na základe dôkazov získaných analýzou za preukázané, že podnikatelia VUMAT SK, s.r.o., B.C.D., spol. s r.o., a TERCIA, spol. s r.o., prostredníctvom výmeny informácií koordinovali svoj postup so zámerom zosúladiť cenové ponuky a účasť v súvislosti s verejnou obchodnou súťažou tak, aby poradie uchádzačov a víťaz boli dopredu známe a svoj zámer následne predložením zosúladených ponúk v praxi aj realizovali. Predmetom zákazky bola „Rekonštrukcia penziónu ENERGETIK“ a predpokladaná hodnota zákazky bola 1 005 962,53 eur bez DPH. Podnikatelia uzatvorili dohodu obmedzujúcu súťaž pri predkladaní ponúk v procese verejnej obchodnej súťaže prostredníctvom priameho alebo nepriameho určenia cien tovaru, rozdelenia trhu a koluzívneho správania sa, čím vedome koordinovali svoje správanie.

Závery o dohode obmedzujúcej súťaž boli založené na:

- vedomosti uchádzačov o predkladaných ponukách tým, že na ponukách neúspešných uchádzačov sa v skrytých stĺpcoch nachádzali ponuky uchádzačov, ktorí sa umiestnili pred nimi,
- neštandardnej zhode cenových ponúk uchádzačov.

Za takéto konanie uložil PMÚ podnikateľom pokuty vo výške 5 % z relevantného obratu nasledovne:

- VUMAT SK, s.r.o.: 165 341 eur,
- B.C.D., spol. s r.o.: 28 176 eur,
- TERCIA, spol. s r.o.: 63 562 eur.

Všetci účastníci konania podali proti prvostupňovému rozhodnutiu rozklad.

Rada úradu na základe podaných rozkladov prvostupňového konania preskúmala prvostupňové rozhodnutie a dospela k presvedčeniu, že prvostupňový orgán postupoval a rozhodol správne a spolu s dokazovaním doplneným Radou úradu vedie k záveru, že účastníci konania uzavreli kartelovú dohodu a cieľom ich koordinácie bolo, aby predmetnú zákazku získal vopred určený podnikateľ a za dohodnutú cenu. Túto dohodu aj realizovali v praxi.

Dohody o určení cien, obmedzení odbytu, rozdelení trhov a koluzívnom správaní v tendroch, napr. v procese verejného obsta-

Cartel in the market of construction and reconstruction works in relation to a guest-house

Participants to proceedings: VUMAT SK, s.r.o., B.C.D., spol. s r.o., TERCIA, spol. s r.o.

Number of administrative proceedings: 0026/OKT/2014

Date of issuance of the 2nd instance decision: 9 June 2016

Date of coming into force of the 2nd instance decision: 13 June 2016

Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision: EUR 257 079,00

On 9 June 2016 the Council of the Office confirmed the decision of the Division of Cartels of 25 May 2016, by which it imposed fine on three undertakings for concluding an agreement aimed at restricting competition in the market of construction and reconstruction works including devices supply in the territory of the Slovak Republic.

The first-instance body considered as proved on the basis of evidence acquired by analysis that the undertakings VUMAT SK, s.r.o., B.C.D., spol. s r.o. and TERCIA, spol. s r.o. coordinated their conduct through the exchange of information and with the purpose to coordinate bids and their participation relating to public tender so that the ranking of participants and winner were known in advance, subsequently by submitting coordinated bids they also realised their purpose in practice. The object of the contract was "Reconstruction of guest-house ENERGETIK" and the assumed contract price was EUR 1 005 962,53 exclusive of VAT. The undertakings concluded an agreement restricting competition while submitting bids in the process of public tender through direct or indirect fixing prices of goods, market allocation and collusive behaviour, by which they coordinated their behaviour consciously.

The conclusions of agreement restricting competition were based on:

- the participants' knowledge of submitted bids thereby in the hidden columns of unsuccessful participants' bids were the bids of participants placed before them,
- nonstandard conformity of participants' bids.

The AMO SR imposed the fine on undertakings for such behaviour in a sum equal to 5 % of the relevant turnover as follows:

- VUMAT SK, s.r.o.: EUR 165 341,
- B.C.D., spol. s r.o.: EUR 28 176,
- TERCIA, spol. s r.o.: EUR 63 562.

All the participants of proceedings appealed against this first-instance decision.

On the basis of appeals against the first-instance proceedings the Council of the Office examined the first-instance decision and came to conviction that the first-instance body proceeded and decided properly and together with evidence completed by the Council of the Office leads to a conclusion that the participants of the proceedings concluded cartel agreement and the purpose of their coordination was the objected contract has been acquired by the undertaking determined in advance and for agreed price. They also realized this agreement in practice.

rávania, verejnej obchodnej súťaže alebo inej obdobnej súťaže sa klasifikujú ako kartely, ktoré ako osobitná forma horizontálnych dohôd sú najzávažnejšie porušenia súťažných pravidiel.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 6. 2016.

Urovanie v prípade kartelu vo verejnom obstarávaní v sektore strojárstva

Účastníci konania: MEDMES, spol. s r.o., MARINER plus, s.r.o.

Číslo správneho konania: 0011/OKT/2015

Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia: 30. 6. 2016

Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania:

11. 7. 2016

Výška druhostupňovej pokuty: 96 733,00 eur

Urovanie podľa § 38e ZOHS

Uloženie podnikateľom zákazku účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 38h ZOHS na 1 rok

Rada úradu vydala dňa 30. 6. 2016 rozhodnutie, ktorým vecne potvrdila závery rozhodnutia prvostupňového orgánu o tom, že podnikateľ MEDMES, spol. s r.o., so sídlom Třída Čs. armády 211, 753 01 Hranice, Česká republika a podnikateľ MARINER plus s.r.o., so sídlom Tallerova 4, 811 02 Bratislava obmedzili hospodársku súťaž na trhu výroby a dodávok tovarov a služieb v sektore strojárstva na území Slovenskej republiky.

Podnikatelia v roku 2013 koordinovali svoje správanie pri účasti a predkladaní cenovo zosúladených ponúk v procese verejného obstarávania. Predmetom zákazky bola „Deproteinácia produkcie škrobov na technické účely a dobudovanie integrovaného skladového hospodárstva pšeničného škrobu“. Zákazka bola realizovaná v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast. Projekt bol spolufinancovaný z fondov Európskej únie a zo štátneho rozpočtu. Cieľom ich vzájomnej koordinácie bolo, aby predmetnú zákazku získal vopred určený uchádzač a za dohodnutú cenu. Konanie podnikateľov bolo vyhodnotené úradom ako dohoda obmedzujúca súťaž podľa § 4 zákona o ochrane hospodárskej súťaže, spočívajúca v priamom alebo nepriamom určení cien tovaru, v rozdelení trhu a v koluzívnom správaní v procese verejného obstarávania.

Na základe uplatnenia inštitútu urovnania, Rada znížila úradom stanovenú pokutu v celkovej výške 96 733 eur a uložila podnikateľom nasledujúce výšky pokút:

- MEDMES, spol. s r.o.: 33 066,60 eur,
- MARINER plus, s.r.o.: 34 645,50 eur.

V súlade so zákonom o hospodárskej súťaži bol podnikateľom MEDMES, spol. s r.o., a MARINER plus, s.r.o., uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní na dobu jedného roka od právoplatnosti konečného rozhodnutia.

Rozhodnutie Rady úradu nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 7. 2016.

The agreements on fixing prices, restricting sale, market allocation and collusive behaviour in public tender, for instance in the process of public procurement, public tender or other similar tender are ranked as cartels, which as a special form of horizontal agreements are the most serious infringements of competition rules.

Decision came into force on 13 June 2016.

Settlement in the case of a cartel in public procurement in the engineering sector

Participants to proceedings:

MEDMES, spol. s r.o., MARINER plus, s.r.o.

Number of administrative proceedings: 0011/OKT/2015

Date of issuance of the 2nd instance decision: 30 June 2016

Date of coming into force of the 2nd instance decision:

11 July 2016

Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision:

EUR 96 733,00

Concept of settlement pursuant to the Article 38e of the Act

Imposing on undertakings a ban on participating in public procurement for 1 year pursuant to the Article 38h of the Act

On 30 June 2016 the Council of the Office issued a decision subjectly upholding the conclusions of the decision of the first instance body that the undertaking MEDMES, spol. s r.o., seated at Třída Čs. armády 211, 753 01 Hranice, the Czech Republic and the undertaking MARINER plus s.r.o., seated at Tallerova 4, 811 02 Bratislava restricted competition in the market of production and supply of goods and services in the engineering sector in the territory of the Slovak Republic.

In 2013 the undertakings coordinated their conduct when participating in and submitting price-aligned bids in the public procurement process. The subject of the contract was deprotection of starch production for technical purposes and completion of an integrated warehouse management of wheat starch. The contract was realized within the Operational Program Competitiveness and Economic Growth. The project was co-financed by the European Union funds and the state budget. The aim of their mutual coordination was that the predetermined tenderer obtain the contract and at an agreed price. The Office evaluated the conduct of the undertaking as an agreement restricting competition pursuant to § 4 of the ACT on Protection of Competition, consisting in the direct or indirect determination of the prices of the goods, the division of the market and the collusive behavior in the public procurement process.

Based on the concept of settlement, the Council reduced fine in the total amount of EUR 96 733, and imposed the fines on the undertakings as follows:

- MEDMES, spol. s r.o.: EUR 33 066,60,
- MARINER plus, s.r.o.: EUR 34 645,50.

In accordance with the Act on Protection of Competition it was imposed on the undertakings MEDMES, spol. s r.o., and MARINER plus, s.r.o., a ban on participating in public procurement for one year from the final decision coming into force.

The decision of the Council of the Office came into force on 11 July 2016.

Porušenie povinnosti podnikateľa TESCO STORES SR spolupracovať s úradom počas inšpekcie

Účastník konania: TESCO STORES SR, a.s.
Číslo správneho konania: 0012/OZDPaVD/2014
Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia: 4. 2. 2016
Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania: 3. 3. 2016
Výška druhostupňovej pokuty: 822 984,00 eur

Rada úradu preskúmavala rozhodnutie odboru zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd, ktoré bolo vydané dňa 20. 4. 2015 a ktorým uložil podnikateľovi TESCO pokutu vo výške 1 645 969,20 eur za porušenie povinnosti ustanovenej v § 40 zákona o ochrane hospodárskej súťaže účinného do 30. 6. 2014.

Počas inšpekcie v priestoroch podnikateľa v máji 2014, ktorá sa týkala maloobchodného predaja mlieka a vybraných mliečnych produktov v SR, podnikateľ nespocoval s úradom pri preverovaní informácií a podkladov počas inšpekcie, a to formou viacerých obštrukcií – uvedením informácií o inšpekcii tretej osobe a nezabezpečením riadneho a komplexného blokovania e-mailových kont vybraných osôb.

Rada úradu zmenila rozhodnutie prvostupňového orgánu tak, že za porušenie povinnosti spolupracovať s úradom pri inšpekcii považovala len nezabezpečenie riadneho a komplexného blokovania e-mailových kont vybraných osôb. Primerane znížila aj uloženú pokutu tak, že jej suma predstavuje 822 984,00 eur.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 3. 3. 2016.

Porušenie povinnosti COOP Jednota Slovensko predložiť požadované podklady a informácie v lehote stanovenej úradom a v zákonom stanovenej kvalite

Účastník konania:
COOP Jednota Slovensko, spotrebné družstvo
Číslo správneho konania: 0017/OKT/2015
Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia: 30. 6. 2016
Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania: 11. 7. 2016
Výška druhostupňovej pokuty: 13 776,00 eur

Rada úradu vydala dňa 30. 6. 2016 rozhodnutie, ktorým vecne potvrdila závery rozhodnutia prvostupňového orgánu o tom, že podnikateľ COOP Jednota Slovensko, spotrebné družstvo, so sídlom Bajkalská 25, 827 18 Bratislava nesplnil povinnosť predložiť požadované podklady a informácie v lehote stanovenej úradom a v zákonom stanovenej kvalite (zákon vyžaduje predloženie pravdivých a úplných podkladov a informácií) a úradu predložil podklady a informácie, ktoré boli v zjavnom rozpore s podkladmi a informáciami, ktoré úrad už mal k dispozícii na základe prešetrovania. Pravdivé a úplné podklady a informácie predmetný podnikateľ poskytol až mesiac po tom, čo úrad začal

Breach of an obligation of the undertaking TESCO STORES SR to cooperate with the Office during the inspection

Party to proceedings: TESCO STORES SR, a.s.
Number of administrative proceedings: 0012/OZDPaVD/2014
Date of issuance of the 2nd instance decision: 4 February 2016
Date of coming into force of the 2nd instance decision: 3 March 2016
Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision: EUR 822 984,00

The Council Of the Office reviewed the decision of the Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements that was issued on 20 April 2015 and by which it imposed a fine in the sum of EUR 1 645 969,20 on the undertaking TESCO for breaching the obligation set by the provision of the Art. 40 of the Act on Protection of Competition effective until 30 June 2014.

During an inspection at the premises of the undertaking in May 2014 concerning the retail sale of milk and selected dairy products in the Slovak Republic, the undertaking did not cooperate with the Office when it reviewed information and documentation, namely by the form of a several obstructions - revealing the information of the inspection to the third person and failure to secure proper and complex blocking of email accounts of selected persons.

The Council of the Office changed the decision of the first-instance body by considering only the failure to secure proper and complex blocking of the e-mail accounts of selected persons for the breach of the obligation to cooperate with the Office during the inspection. Thus the fine was reduced to the amount of EUR 822 984,00.

Decision came into force on 3 March 2016.

Breach of an obligation of COOP Jednota Slovensko to submit the required documentation and information within the time stipulated by the Office and in the quality set by the Act

Participant to proceedings:
COOP Jednota Slovensko, spotrebné družstvo
Number of administrative proceedings: 0017/OKT/2015
Date of issuance of the 2nd instance decision: 30 June 2016
Date of coming into force of the 2nd instance decision: 11 July 2016
Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision: EUR 13 776,00

On 30 June 2016 the Council of the Office issued a decision by which it factually upheld the conclusions of the first-instance decision that the undertaking COOP Jednota Slovensko, consumer cooperative, seated at Bajkalská 25, 827 18 Bratislava breached an obligation to submit documentation and information required by the Office within stipulated time and in the quality set by the Act (by which submitting true and complete documentation and information is required) and it submitted to the Office documentation and information apparently contrary to documentation and information the Office had already disposed of on

spprávne konanie za predloženie nepravdivých alebo neúplných podkladov alebo informácií.

Úradom uloženú pokutu vo výške 17 206 eur však Rada úradu považovala za neprimeranú spáchanému porušeniu a znížila ju na 13 776 eur.

Rozhodnutie Rady úradu nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 7. 2016.

Porušenie povinnosti predložiť úradu všetky požadované podklady a informácie a v určenej lehote

Účastník konania: H-COLOR, spol. s r.o.

Číslo správneho konania: 0015/OKT/2015

Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia: 12. 5. 2016

Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania: 20. 6. 2016

Výška druhostupňovej pokuty: 3 133,00 eur

Úrad vydal dňa 21. 9. 2015 rozhodnutie, ktorým uložil pokutu podnikateľovi H-COLOR, spol. s r.o., so sídlom Novozámocká 36, 949 01 Nitra za porušenie povinnosti predložiť všetky požadované podklady a informácie v úradom určenej lehote. V rámci výkonu prešetrovania za účelom zistenia, či je dôvod na začatie konania podľa zákona o ochrane hospodárskej súťaže, úrad vyzval podnikateľa H-COLOR, spol. s r.o., aby v stanovenej lehote predložil originál kompletnej dokumentácie dokladujúcej priebeh konkrétnej obchodnej verejnej súťaže. Podnikateľ ani po urgencii požadované podklady nepredložil.

Účelom ustanovenia § 22 ods. 2 zákona a k nemu korešpondujúceho ustanovenia o sankcii za porušenie povinnosti predložiť úradu v určenej lehote podklady alebo informácie je zabezpečiť, aby nedochádzalo k nerešpektovaniu právomocí úradu pri výkone prešetrovania. Je nevyhnutné, aby úrad sankcionoval aj takéto konania podnikateľov, nakoľko ohrozujú riadny výkon právomocí úradu a znižujú efektívnosť výkonu prešetrovania, a tým aj možnosť odhaľovať protisúťažné konanie podnikateľov.

Rada úradu rozhodnutím zo dňa 12. 5. 2016 potvrdila záver úradu o tom, že podnikateľ H-COLOR, spol. s r.o., porušil povinnosť stanovenú zákonom a je dôvodné mu uložiť pokutu. Zákon za porušenie tejto povinnosti umožňuje uložiť pokutu až do výšky 1 % z obratu podnikateľa. Úradom uloženú pokutu vo výške 5 013 eur (0,8 % z obratu) však Rada úradu považovala za neprimeranú spáchanému porušeniu a znížila ju na 3 133 eur (0,5 % z obratu).

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 20. 6. 2016.

the basis of investigation. The undertaking concerned provided true and complete documentation and information a month after the Office had initiated the administrative proceedings in the matter of submitting documentation or information that were not true or nor complete.

The Council of the Office considered the fine imposed by the Office in a sum of EUR 17 206 as inappropriate for committed breach and decreased it to EUR 13 776.

Decision of the Council of the Office came into force on 11 July 2016.

Breach of an obligation to submit all the required documentation and information within the time stipulated by the Office

Participants to proceedings: H-COLOR, spol. s r.o.

Number of administrative proceedings: 0015/OKT/2015

Date of issuance of the 2nd instance decisions: 12 May 2016

Date of coming into force of the 2nd instance decision:

20 June 2016

Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision:

EUR 3 133,00

On 21 June 2016 the Office issued a decision, by which it imposed a fine on undertaking H-COLOR, spol. s r.o., seated at Novozámocká 36, 949 01 Nitra for breaching an obligation to submit all documentation and information required by the Office within the stipulated time. Within the frame of administrative investigation aimed at investigating whether there is a reason to initiate administrative proceedings pursuant to the Act on Protection of Competition, the Office invited the undertaking H-COLOR, spol. s r.o. to submit the original complete documentation proving the specific public tender process. Neither after urgent request did the undertaking submit the required documentation.

The purpose of provision of Art. 22, par. 2 of the Act and the corresponding provision on sanction for breaching an obligation to submit documentation and information required by the Office within stipulated time is to ensure the rights of the Office were respected throughout the administrative investigation process. It is necessary that the Office sanctioned also this conduct of undertakings whereas it endangers the proper performance of the rights of the Office and decreases the efficiency of investigation process, thereby the ability to reveal anti-competitive conduct of undertakings.

By the decision of 12 May 2016 the Council of the Office upheld the conclusion of the Office that the undertaking H-COLOR, spol. s r.o. breached an obligation set by the Act and that imposing a fine on the undertaking is reasonable. The Act enables imposing a fine for breaching an obligation up to 1 % of the turnover of undertaking. The Council of the Office considered the fine as inappropriate for committed breach and decreased the sum of a fine from EUR 5 013 (0,8 % of the turnover) to EUR 3 133 (0,5 % of the turnover).

Decision came into force on 20 June 2016.

PP & P Co. porušil povinnosť počas inšpekcie

Účastník konania: PP & P Co., s.r.o

Číslo správneho konania: 0018/OKT/2015

Dátum vydania druhostupňového rozhodnutia:

19. 12. 2016

Dátum nadobudnutia právoplatnosti druhostupňového konania:

27. 12. 2016

Výška druhostupňovej pokuty:

250,00 eur

Rada úradu vydala dňa 19. 12. 2016 rozhodnutie, ktorým vecne potvrdila závery rozhodnutia prvostupňového orgánu, podľa ktorého podnikateľ PP & P Co., s.r.o., so sídlom Záhradnícka 36, 821 08, Bratislava porušil povinnosť ustanovenú v § 22a ods. 7 písm. b) zákona o ochrane hospodárskej súťaže.

Porušenia zákona sa podnikateľ PP & P Co., s.r.o., dopustil dňa 13. 4. 2015 tým, že v priebehu inšpekcie Protimonopolného úradu SR vykonávanej v priestoroch podnikateľa nespolupracoval so zamestnancami úradu, neposkytol im potrebnú súčinnosť a neumožnil im riadne vykonanie inšpekcie. Konkrétne, zástupca podnikateľa PP & P Co. nerešpektoval pokyn úradu nekommunikovať o priebehu inšpekcie s osobami, ktoré neboli prítomné v priestoroch podnikateľa v čase, keď ešte neboli zabezpečené všetky zariadenia, ktoré mal úrad v úmysle preskúmať. Týmto konaním vzniklo riziko zničenia hľadaných dôkazov.

Úradom uloženú pokutu vo výške 1 077, 17 eur však Rada úradu považovala za neprimeranú spáchanému porušeniu ustanovenia zákona o ochrane hospodárskej súťaže a znížila ju na 250 eur, čo predstavuje približne 0,2 % z obratu podnikateľa za účtovný rok 2014.

Rozhodnutie Rady úradu nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 12. 2016.

PP & P Co. infringed obligation during an inspection

Participant to proceedings: PP & P Co., s.r.o

Number of administrative proceedings: 0018/OKT/2015

Date of issuance of the 2nd instance decision:

19 December 2016

Date of coming into force of the 2nd instance decision:

27 December 2016

Amount of a fine imposed by the 2nd instance decision:

EUR 250,00

On 19 December 2016 the Council of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic issued a decision which objectively upheld the conclusions of the first instance decision according to which the undertaking PP & P Co., s.r.o., infringed the obligation set by the provisions of the Article 22a, paragraph 7, letter b of the Act on Protection of Competition.

The undertaking PP & P Co., s.r.o., committed the infringement of the Act on 13 April 2015 when during the inspection of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic (hereafter "the Office") at the premises of the undertaking did not cooperate with the staff of the Office, did not provide the necessary cooperation to them and did not allow them to properly conduct the inspection. Specifically, the representative of the undertaking PP & P Co. did not respect the instruction of the Office not to communicate about the ongoing inspection at the premises of the undertaking at the time the Office was not yet provided all the facilities it intended to examine. The risk of damage of the evidence sought arose by this conduct.

The Office imposed a fine in the amount of EUR 1 077,17, which the Council of the Office considered as inappropriate for the committed infringement of the provision of the Act and reduced the fine to EUR 250 which is approximately 0,2 % of the turnover of the undertaking in the year 2014.

The decision of the Council of the Office came into force on 27 December 2016.



4.6 Súdny prieskum rozhodnutí úradu

Rozhodnutia Rady úradu nadobudnú právoplatnosť po doručení účastníkom konania. Rozhodnutia Rady úradu v spojení s rozhodnutím úradu podliehajú súdnej prehliadke. Podľa Správneho súdneho poriadku účastník správneho konania môže proti rozhodnutiu Rady úradu podať žalobu na Krajský súd v Bratislave (ďalej len „KS BA“) a voči rozsudku KS BA podať kasačnú sťažnosť na Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „NS SR“).

Konania pred KS BA

V roku 2016 rozhodol KS BA v 3 prípadoch. V rámci prieskumu rozhodnutí úradu potvrdil 2 rozhodnutia úradu. V jednom z týchto prípadov potvrdil rozhodnutie úradu, ale 4 účastníkom výrazne znížil výšku uložených pokut. V jednom prípade KS BA zrušil rozhodnutie úradu. Úrad podal proti tomuto rozhodnutiu kasačnú sťažnosť na NS SR.

Konania pred NS SR

V rámci prieskumu rozhodnutí NS SR rozhodol v dvoch prípadoch. V prvom prípade potvrdil rozhodnutie KS BA, ktorý zrušil rozhodnutie úradu a vrátil vec na ďalšie konanie vo vzťahu k jednému účastníkovi dohody obmedzujúcej súťaž; voči ostatným účastníkom bolo rozhodnutie úradu potvrdené. V druhom prípade zamietol žalobu, a tým potvrdil rozhodnutie úradu.

V rámci rozhodovania o inom zásahu orgánu verejnej správy NS SR rozhodoval o 6 žalobách. V jednom prípade žalobu zamietol, v jednom rozhodol v neprospech úradu a v prípade 4 žalôb zastavil konanie.

Iné spory:

Ďalší prípad sa týkal agendy slobodného prístupu k informáciám, v tomto prípade NS SR zamietol žalobu.

VYBRANÉ PRÍPADY PRESKÚVANÉ SÚDMI V ROKU 2016

NS SR potvrdil rozhodnutia úradu o karteli pri výstavbe úseku diaľnice

Účastníci konania: MOTA – ENGIL, ENGENHARIA E CONSTRUCAO, S.A., Strabag, a.s., Skanska DS, a.s., Doprastav, a.s., Inžinierske stavby, a.s., BETAMONT, s.r.o.
Číslo správneho konania: 0016/OD/2005
Dátum vydania rozhodnutia NS SR: 2. 11. 2016
Súdna spisová značka: 5Sžh/2/2015

Dňa 2. 11. 2016 Najvyšší súd SR vyhlásil rozsudok vo veci preskúmania rozhodnutia úradu o dohode obmedzujúcej súťaž uzatvorenej šiestimi spoločnosťami v súvislosti s výstav-

4.6 Review of the Office's decisions by courts

Decisions of the Council of the Office come into force after they are delivered to the parties to the proceedings. Decisions of the Council of the Office, in connection with the decision of the Office, may be the subject to judicial review. According to the Code of Administrative Court Procedure a party to the administrative proceedings may sue against the decision of the Council of the Office to the Regional Court in Bratislava (hereafter "RC BA") and to file a cassation complaint against the RC BA judgment to the Supreme Court of the Slovak Republic (hereafter "SC SR").

Proceedings at the RC BA

In 2016 the RC BA decided in 3 cases. Within the frame of the Office's decisions review, it upheld 2 Office's decisions. In one of these cases, the Office's decision was upheld, but the amount of the fine imposed on 4 undertakings was significantly reduced. In one case, the RC BA annulled the Office's decision. The Office filed a cassation complaint against this decision to the SC SR.

Proceedings at the SC SR

Within the frame of decisions review, the SC SR decided in two cases. In the first case it upheld the RC BA's decision, which annulled the Office's decision and referred the case back for further proceedings in respect of one of the parties to an agreement restricting competition; the Office's decision was upheld in respect of other participants. In the latter case it dismissed the action and thus upheld the Office's decision.

In deciding on another intervention of the public administration body, the SC SR decided on 6 actions. In one case it dismissed the action, in another one case it decided against the Office and in the case of 4 actions it stopped the proceedings.

Other lawsuits:

Another case concerned the agenda of free access to information, in this case the SC SR dismissed the action.

SELECTED CASES DEALT WITH BY COURTS IN 2016

SC SR upheld the Office's decisions on cartel in the construction of a motorway

Participants to proceedings: MOTA – ENGIL, ENGENHARIA E CONSTRUCAO, S.A., Strabag, a.s., Skanska DS, a.s., Doprastav, a.s., Inžinierske stavby, a.s., BETAMONT, s.r.o.
Number of administrative proceedings: 0016/OD/2005
Date of issuance of SC SR's decision: 2 November 2016
Court file mark: 5Sžh/2/2015

On 2 November 2016 the SC SR issued a decision in the matter of examination of Office's decision on the agreement restricting competition, concluded between six companies, in relation

bou úseku diaľnice. Išlo o rozhodnutie Rady úradu vydané ešte v roku 2006.

KS BA v tejto veci rozhodoval ešte v roku 2008, rozhodnutie úradu spolu s rozhodnutím Rady úradu zrušil. Na základe odvolania úradu rozhodoval vo veci NS SR. Ten sa nestotožnil s dôvodmi odôvodnenia KS BA a koncom roka 2013 rozsudok KS BA zmenil tak, že žaloby žalobcov zamietol a preskúmané rozhodnutie Rady úradu tak bolo potvrdené. Ústavný súd Slovenskej republiky však nálezom zo dňa 17. 6. 2015 č. II. ÚS 893/2014175 zrušil rozsudok NS SR na základe podaných sťažností jednotlivými žalobcami, podnikateľmi, ktorí boli adresátmi napadnutého rozhodnutia Rady úradu. Dôvodom bolo porušenie práva byť odňatý zákonnému sudcovi podľa čl. 48 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky a čl. 38 ods. 1 Listiny základných práv a slobôd a právo na prejednanie veci nezávislým a nestranným súdom podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

Vec sa tak vrátila na NS SR, ktorý vo veci opätovne konal a rozhodol 2. 11. 2016 už v inom zložení senátu. NS SR vo svojom rozsudku potvrdil závery uvedené v rozhodnutiach úradu, resp. Rady úradu.

Na základe rozhodnutia Rady úradu, spoločnosti MOTA – ENGIL, ENGENHARIA E CONSTRUCAO, S.A., Strabag, a.s., Skanska DS, a.s., Doprastav, a.s., Inžinierske stavby, a.s., a BETAMONT, s.r.o., porušili ustanovenia zákona o ochrane hospodárskej súťaže a čl. 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie tým, že vopred koordinovali svoje správanie vo verejnej súťaži na uskutočnenie prác na výstavbu úseku diaľnice D1 Mengusovce – Jánovce (úsek km 0,00 – 8,00), za čo im úrad udelil v roku 2006 pokutu v celkovej výške takmer 45 miliónov eur.

Úrad na základe analýzy zistil, že menované stavebné spoločnosti spolupracovali pri tvorbe súťažných cien. Predložené súťažné ponuky obsahovali komplex stavebných prác ocenených takmer 900 jednotkovými cenami a pomery medzi jednotlivými cenami v ponukách uchádzačov vykazovali mimoriadne konštantné číselné údaje. Takáto výrazná zhoda je neštandardná, nie je možné ju objektívne zdôvodniť inak, ako protisúťažnou dohodou účastníkov verejnej súťaže, pričom v rámci správneho konania boli vylúčené všetky možné alternatívne vysvetlenia takejto zhody.

Podľa dostupných informácií úradu, boli niektorými spoločnosťami proti rozsudku NS SR z 2. 11. 2016 podané sťažnosti na Ústavný súd SR.

to the construction of a motorway section. It was Council of the Office's decision that was issued in 2006.

RC BA decided on this matter in 2008, when it annulled the Office's decision together with the Council of the Office's decision. Based on the appeal of the Office the SC SR decided in the case. He did not endorse the reasons for RC BA's reasoning and at the end of 2013 the RC BA's judgement changed so that it dismissed the applicants' actions and the examined decision of the Council of the Office was thus upheld. The Constitutional Court of the Slovak Republic, however, by the finding dated 17 June 2015 No. II. ÚS 893/2014175 annulled the judgment of the SC SR on the basis of complaints filed by individual applicants, undertakings who were the addressees of the contested decision of the Council of the Office. The reason was that the violation of the right of not to be withdrawn from the legal judge pursuant to the Art. 48 Sec. 1 of the Constitution of the Slovak Republic and the Art. 38 Sec. 1 of the Charter of Fundamental Rights and Freedoms and the right to a hearing by an independent and impartial court pursuant to the Art. 6 Sec. 1 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms.

And so the case was returned to the SC SR, which again took place in the case and decided on 2 November 2016 already in another composition of the senate. The SC SR by its judgement upheld the conclusions stated in the decisions of the Office, respectively the Council of the Office.

Based on the decision of the Council of the Office the companies MOTA – ENGIL, ENGENHARIA E CONSTRUCAO, S.A., Strabag a.s., Skanska DS a.s., Doprastav, a.s., Inžinierske stavby, a.s. and BETAMONT s.r.o. infringed the provisions of the Act on Protection of Competition and Art. 101 of the Treaty on the Functioning of the European Union by coordinating their conduct in the tender for execution of works for the construction of D1 motorway section Mengusovce – Jánovce (section from 0.00 to 8.00 km) and in 2006 they were fined by the Office in the total amount of nearly EUR 45 million.

Based on the analysis the Office found that the construction companies stated above cooperated in setting offer prices for the tender. Submitted bids included complex of construction works valued at nearly 900 unit prices and ratios between prices in the bids submitted by the tenderers showed extremely constant figures. Such a strong convergence is nonstandard and cannot be objectively justified otherwise than by anti-competitive agreement between the tenderers, while during the administrative proceedings were avoided all possible alternative explanations of such compliance.

According to the information available to the Office, some companies filed a complaint against the judgment of the SC SR dated 2 November 2016 to the Constitutional Court of the Slovak Republic.

KS BA potvrdil rozhodnutia o karteli IT distribútorov

KS BA potvrdil rozhodnutie úradu zo dňa 2. 6. 2014 a Rady úradu z 31. 3. 2015, ktorým boli uložené pokuty v celkovej výške 4,28 milióna eur distribútorom IT technológií a doplnkového tovaru za uzatvorenie kartelovej dohody, znížil však uložené pokuty štyrom z piatich účastníkov dohody. Úrad podal proti rozsudkom o znížení pokuty opravné prostriedky, o ktorých bude rozhodovať NS SR.

Piati distribútori IT technológií a doplnkového tovaru sa dohodli na zavedení manipulačného poplatku vo výške 1 euro, ktorý mal byť účtovaný na každej faktúre vystavenej zákazníkom za dodanie tovaru. Zavedenie poplatku bolo podmieňované jeho zavedením u všetkých zúčastnených na dohode. Predmetom dohody bol aj termín zavedenia manipulačného poplatku, ktorý bol stanovený u každého podnikateľa na iný deň tak, aby nevzbudili podozrenie, že došlo k uzatvoreniu kartelu. Rozhodujúce dôkazy vo forme komunikácie vedenej medzi zástupcami jednotlivých podnikateľov a internej firemnej komunikácie potvrdzujúce existenciu tejto kartelovej dohody získal úrad počas inšpekcií v priestoroch pokutovaných spoločností. Zo získaných dôkazov tiež vyplynulo, že podnikatelia si boli vedomí protiprávnosti svojho postupu, ktorý sa snažili zatajiť. Cieľom účastníkov dohody bolo zaviesť do praxe dohodu, ktorá podľa posúdenia úradu, mala potenciál obmedzenia hospodárskej súťaže. Účastníci dohody patria medzi významných podnikateľov na trhu distribúcie IT technológií a doplnkového tovaru, teda ich konanie sa dotýkalo podstatnej časti tohto trhu. Napriek tomu, že nedošlo k dojednaniu konečnej ceny tovaru, resp. v tomto prípade služby, ale iba k dojednaniu jej zložky – administratívneho manipulačného poplatku, uvedené ovplyvňovalo v konečnom dôsledku cenu poskytovanej služby. Vzhľadom na citlivosť na cenové výkyvy na trhu distribúcie informačných technológií a doplnkového sortimentu už suma 1 euro bola spôsobilá ovplyvniť súťaž medzi konkurentmi, keďže mohla vyvolať preskupenie zákazníkov, o ktorých zvädzajú boj, medzi nimi. Potenciál zníženia konkurencie bol zrejmý už zo samotnej podstaty a dôvodu koordinácie účastníkov dohody pri zavedení manipulačného poplatku. Dojednaním sa na jednotnom postupe mali účastníci dohody zámer dosiahnuť vylúčenie takéhoto rizika a teda vylúčenie konkurenčného boja, pre ktorý by sa bez dohody vytvoril priestor.

KS BA potvrdil rozhodnutie úradu o karteli stavebných spoločností vo verejných obstarávaníach

KS BA na základe podaných žalôb niektorými účastníkmi konania preskúmaval zákonnosť rozhodnutí Rady úradu z 12. 2. 2015 v spojení s rozhodnutím úradu zo dňa 28. 7. 2014, ktorými boli udelené pokuty štyrom stavebným spoločnostiam za uzatvorenie kartelovej dohody vo verejných obstarávaníach a potvrdil ich protizákonné konanie. Predmetom verejných obstarávaní, v ktorých došlo ku kolúzii, bola rekonštrukcia Zariadenia pre seniorov Juraja Schoppera v Rožňave v konečnej hodnote viac ako 2 milióny eur. Projekt bol financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, štátneho rozpočtu SR a Environmentálneho fondu.

Preukázanie koordinácie účastníkov kartelovej dohody v preskúmaných rozhodnutiach bolo založené prevažne na nepriamych dôkazoch, a to spôsobom stanovenia cien, zhodných

RC BA upheld the decisions on a cartel of IT distributors

RC BA upheld the decision of the Office dated 2 June 2014 and the Council of the Office of 31 March 2015, by which it imposed fines in the total amount of EUR 4,28 million on distributors of IT technology and complementary products for concluding a cartel agreement, but it reduced the fines imposed on four of five participants of the agreement. The Office lodged appeals against judgments on the reduction of fines, which will be decided by the SC SR.

Five distributors of IT technologies and complementary products agreed on introduction of a handling fee in the amount of EUR 1 which was to be charged on each invoice issued to the customers for delivery of goods. Introduction of the fee was conditioned by its introduction by all undertakings participated in the agreement. Also the date of the introduction of the handling fee was part of the agreement and it has been set differently for each operator with the aim not to raise suspicion of cartel. During inspection in the premises of the fined companies the Office acquired decisive evidence in the form of communication between representatives of particular undertakings and internal corporate communications confirming the existence of this cartel. Acquired evidence also proved that the undertakings were aware of the illegality of their conduct and they strived to conceal it. The aim of the participants to the agreement was to introduce an agreement which according to the Office might restrict competition. Participants to the agreement belong to the significant undertakings in the market of distribution of IT technologies and complementary products, thus their conduct related to the substantial part of the market. The final price of service was not agreed on, only its part – the administrative service charge, however it finally influenced the price of provided service. Since the price fluctuations in the market of information technologies and complementary products are very sensitive, already the sum of EUR 1 was able to influence the competition as it could elicit the realignment of customers, which they fight for. The potential of competition decrease was evident already from the substance itself and from the reason of coordination of participants to the agreement following the introduction of handling fee. Agreement on common procedure should result in exclusion of such risk and thus exclusion of competition which could have occurred without the agreement.

RC BA upheld the decision of the Office on cartel of construction companies in public procurements

Based on the appeals brought by some of the parties the RC BA was assessing the legitimacy of the Council of the Office's decisions of 12 February 2015 in connection with the Office's decision of 28 July 2014, both imposing fines on four construction companies for concluding a cartel agreement in public procurements and it upheld their illegal conduct. Public procurement in which the collusion occurred related to reconstruction of the Juraj Schopper Facility for Seniors in Rožňava in the total amount more than EUR 2 million. The project was financed by the European Regional Development Fund, state budget of the SR and Environmental Fund.

Coordination of participants to the cartel agreement was based predominantly on indirect evidence, namely on way of setting prices, consistent irregularities and shortcomings in the bids,

nepravdivostiach a nedostatkoch v cenových ponukách a existencii nesprávnych prepočtov, ako i na informáciách poskytnutých v rámci programu zhovievavosti. Jeden z účastníkov konania využil program zhovievavosti (leniency program) a poskytol ďalšie dôkazy o protiprávnom konaní, na základe čoho mu bola znížená pokuta o 40 % a súčasne tým získal výnimku zo zákazu účasti na verejných obstarávaníach. Dvaja účastníci konania využili inštitút urovnania, na základe ktorého im bola znížená pokuta o 30 %. Urovnaním priznali títo podnikatelia svoju účasť na kartelovej dohode a prevzali za svoje konanie zodpovednosť.

Proti rozsudku KS BA bol podaný opravný prostriedok, vec tak bude posudzovať NS SR.

4.7 Súťažná advokácia

Okrem rozhodovacej činnosti úrad podporuje a rozvíja konkurenčné prostredie aj prostredníctvom súťažnej advokácie. Súťažná advokácia je zameraná na presadzovanie súťažných princípov do iných verejných politík, prevenciu v oblasti ochrany hospodárskej súťaže a zvyšovanie povedomia o súťažných princípoch medzi odbornou a laickou verejnosťou.

Zahŕňa široké spektrum činností od pripomienok úradu v rámci medzirezortného pripomienkového konania, stanoviská, priame oslovenie dotknutých subjektov, cez organizáciu odborných seminárov a konferencií, rôzne iniciatívne materiály až po komunikáciu s verejnosťou prostredníctvom médií.

Podľa skúseností úradu je v mnohých prípadoch, keď dochádza k súťažným problémom z dôvodu nevhodne nastavených vzťahov v určitých sektoroch, napríklad z dôvodu nevhodnej regulácie, efektívnejšie systémové riešenie problémov na trhu prostredníctvom súťažnej advokácie než vedenie správnych konaní voči konkrétnym podnikateľom.

4.7.1 Medzirezortné pripomienkové konania a stanoviská úradu

Prostredníctvom pripomienok k návrhom zákonov a iných právnych dokumentov sa úrad snaží odstrániť potenciálne prekážky v efektívnej aplikácii súťažných pravidiel, ktoré by mohli následne spôsobiť deformáciu trhu a konkurenčného prostredia.

V roku 2016 úrad zaslal pripomienky k 33 návrhom predloženým v medzirezortnom pripomienkovom konaní. K 5 návrhom zaslal zásadné pripomienky, k 21 návrhom odporúčacie a k 7 návrhom si uplatnil zásadné i odporúčacie pripomienky súčasne. Úrad teda uplatnil zásadné pripomienky k 12 materiálom – uvedený počet zahŕňa pripomienky, ktoré boli dané z pohľadu ochrany súťaže ako aj pripomienky mimo tohto rámca.

Pripomienky úradu sa týkali napríklad zákona o súdnych exekútoroch, zákona o poisťovníctve, zákona o dôveryhodných službách, zákona o zdravotnom poistení, či návrhov na poskytnutie investičných pomoci rôznym subjektom, konkrétne k návrhu investičnej pomoci pre I.D.C. Holding, k návrhu na poskytnutie investičnej pomoci Gestamp Nitra, k návrhu na poskytnutie investičnej pomoci Hyunnam SK a pod.

and the existence of incorrect calculations, as well as information provided within the leniency programme. One of the participants used the leniency programme and provided evidence on illegal conduct according to which its fine was reduced by 40 % and it also benefited from the exemption from the prohibition to participate in public procurements. Two parties to the proceedings used the settlement according to which their fine was reduced by 30 %. Within settlement the undertakings admitted their participation in cartel agreement and admitted their liability for their conduct.

A remedy was brought against the RC BA's judgment, thus the SC SR will be assessing the case.

4.7 Competition advocacy

Besides the decision-making activity the Office promotes and enhances the competitive environment also through competition advocacy. Competition advocacy is aimed at prevention in the area of competition protection and increases the awareness of competition principles among lay and expert public.

It covers a wide range of activities from initiating legislative changes, through comments in the interministry comment procedure, organisation of seminars and conferences, various initiative documents to the communication with public through media.

According to the Office's experience, in many cases where the competition concerns have been specified due to the improperly adjusted relations in some sectors, for example due to the improper regulation, the more effective systematic solution of problems in the market through competition advocacy is more effective than the administrative proceedings against the particular undertakings.

4.7.1 Interministry comment procedures and the Office's statements

Through the comments on draft acts and other documents the Office seeks to eliminate potential barriers to the effective application of competition rules likely to cause a distortion of market and competitive environment.

In 2016, the Office commented on 33 proposals in the interministry comment procedure. It made fundamental comments on 5 proposals, recommendations on 21 proposals and it applied simultaneously fundamental comments and recommendations on 7 of them. Thus, the Office has made fundamental comments on 12 documents - this number includes comments that have been given both in terms of competition protection and comments outside this framework.

The Office's comments related, for example, to the Act on Bailiffs, the Act on Insurance, the Act on Trust Services, the Health Insurance Act, or proposals for the provision of investment aid to various entities, namely the proposal for investment aid for I.D.C. Holding, the proposal for investment assistance Gestamp Nitra, the proposal of providing investment aid to Hyunnam SK, etc.

VYBRANÉ PRIPOMIENKY A STANOVISKÁ ÚRADU V ROKU 2016

Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony

K uvedenému materiálu úrad v pripomienkovom konaní uplatnil viacero zásadných vecných pripomienok. Úrad najmä nesúhlasil s návrhom, aby boli exekútori prideľovaní elektronickými prostriedkami a oprávnený nemal možnosť si exekútora zvoliť, keďže táto možnosť núti exekútorov k efektívnemu a kvalitnému vykonávaniu činnosti. Úrad poukazoval na to, že návrh je v rozpore s filozofiou liberalizácie služieb Európskej komisie a deliberalizácia sa podľa úradu môže odraziť v efektívnosti vedených exekučných konaní, nepriamo v negatívnom dopade na spotrebiteľa a oprávnených a pod. Pripomienka sa vzťahovala aj na súvisiace ustanovenia týkajúce sa zmluvnej odmeny za vykonávanie exekučnej činnosti, ktorá je jedným z faktorov a ktorá umožňuje výber, resp. konkurenciu medzi exekútormi.

Úrad taktiež vznesol pripomienku k ustanoveniu, na základe ktorého dôjde v prípade nemajetnosti povinného k zastaveniu exekučného konania po uplynutí stanovenej doby (jeden rok v prípade právnických osôb a tri roky v prípade fyzických osôb) za riešenie znižujúce vymožitelnosť práva a majúce negatívny vplyv na štátny rozpočet. Úrad upozornil na to, že takto stanovená doba je neprimerane krátka, navyše rozdielnosť stanovenej doby pri právnických a fyzických osobách nebola ničím podložená. V prípade zahraničných právnických osôb nemajúcich majetok na území Slovenskej republiky nemôže slovenská právna úprava viesť k vymazaniu z registra vedeného v inom štáte a uvedené tak vytvára nerovnaké postavenie medzi dlžníkmi a pre veriteľa znamená nevymožiteľnosť práva. Podľa úradu by na oddĺženie/zbavenie sa dlhov mali slúžiť existujúce právne inštitúty, ktoré sa musia pri zbavení dlhov dodržiavať, a to s ohľadom na práva veriteľov. Úrad požadoval ustanovenie vypustiť.

Odporúčacou pripomienkou k materiálu bolo ponechať na voľbu príslušného exekútora možnosť vyžadovať preddavok na trovy exekúcie.

Po rozporovom konaní došlo k čiastočnému preformulovaniu ustanovenia týkajúceho sa zastavenia exekúcie v prípade nemajetnosti povinného. Ostatné zásadné pripomienky úradu boli na základe vysvetlenia zo strany Ministerstva spravodlivosti preformulované (v ďalšom legislatívnom procese) na odporúčacie.

Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Predkladateľ v materiáli navrhol povinnosť poisťovníam, poisťovníam z iného členského štátu a pobočkám zahraničných poisťovní odvádzať 4 % z prijatého poistného z poistenia a 8 % z prijatého poistného z poistenia z činnosti vykonávanej na území Slovenskej republiky.

Úrad upozornil na to, že navrhované rozšírenie odvodovej povinnosti z poistného o ostatné oblasti neživotného poistenia i zvýšenie finančných nákladov – odvodov v jednotnej výške

SELECTED COMMENTS AND OPINIONS OF THE OFFICE IN 2016

Draft of the Act on Bailiffs

To this material, the Office has applied several fundamental comments within the comment procedure. In particular, the Office disagreed with the proposal that bailiffs are allocated by electronically, and the beneficiary is not given the choice of bailiff, since this option forces bailiffs to perform their activity efficiently and at high-quality level. The Office pointed out that the proposal is contrary to the philosophy of services' liberalization of the European Commission and deliberation may, according to the Office, be reflected in the efficiency of the executive proceedings, indirectly in the negative impact on the consumer and the beneficiaries, etc. The comment also referred to the related provisions regarding the contractual remuneration for enforcing the execution activity, which is one of the factors that allows the choice or competition between bailiffs.

The Office also raised a comment on the provision according to which if the obligated person is poor the executive proceedings is terminated after a specified period (one year in the case of legal persons and three years in the case of natural persons). Such a solution reduces the law enforceability and have a negative impact on the state budget. The Office drew attention to the fact that the time fixed in this manner is inadequately short, and the difference in the time allowed for legal and natural persons was not substantiated. In the case of foreign legal entities without assets in the territory of the Slovak Republic, the Slovak legislation cannot lead to the deletion from a register kept in another state and the abovementioned thus creates an unequal position among the debtors and for the creditor; it means that the law could not be enforceable. According to the Office, existing legal institutes should be used to release from the debts, and they must be respected when debt is released, with regard to creditors' rights. The Office requested to omit this provision.

The comment with nature of recommendation to this material was to allow the executor concerned to decide whether he/she would require the costs of the execution in advance.

After the controversy, the provision was partially reworded regarding the suspension of the execution in the case the obligatory person is poor. Other fundamental comments were on the basis of explanations from the Ministry of Justice reworded (in the following legislative process) to be recommended.

Draft of the Act on Insurance

This material suggested that insurance companies, insurance companies from other Member States and branches of foreign insurance companies are required to pay 4 % of the insurance premiums received and 8 % of the insurance premiums received from activities carried out in the territory of the Slovak Republic.

The Office pointed out that the proposed extension of the contributory obligation from premium by other non-life insurance and the increase of the financial costs - contributions in a same amount of 8 % of the premium received from this insurance may

8 % z prijatého poistného z tohto poistenia môže byť na území Slovenskej republiky bariérou vstupu na trh pre nové subjekty, spôsobí odchod subjektov zo slovenského trhu neživotného poistenia do iného členského štátu s priaznivejšou právnou úpravou odvodovej povinnosti, a zároveň môže negatívne ovplyvniť konkurenčné prostredie na trhu neživotného poistenia.

Okrem uvedeného, percentuálna výška odvodovej povinnosti z poistného nastavená v jednotnej výške pre všetky oblasti neživotného poistenia nezohľadňuje jednotlivé oblasti neživotného poistenia, výšku poistného z nich plynúcu, ani účel, na ktorý sa takto získané finančné prostriedky majú použiť. Navrhovaný zákon môže okrem zvýšenia cien poistného i minimálnych hraníc poistného pre jednotlivé produkty vzťahujúce sa na oblasť neživotného poistenia viesť aj k negatívnemu ovplyvneniu spotrebiteľov, k zníženiu počtu uzatváraných zmlúv, a tým i k zníženiu ochrany majetku obyvateľstva v prípade škodových udalostí.

Pripomienky úradu boli na základe vysvetlenia zo strany Ministerstva financií preformulované (v ďalšom legislatívnom procese) na odporúčacie. V rámci legislatívneho procesu v Národnej rade SR došlo k zmene ustanovení navrhovaného zákona. Úrad preto upozornil a vyjadril svoje obavy, že stanovenie povinnosti len na poistné z poistných zmlúv uzatvorených po 31. 12. 2016 má spôsobilosť negatívne ovplyvniť úroveň súťaže na trhu neživotného poistenia. Uvedeným by mohlo dôjsť jednak k zastabilizovaniu pozícií existujúcich hráčov na trhu a zníženiu „mobility“ zákazníkov a jednak by to mohlo sťažiť vstup nových hráčov na trh. Úrad navyiac upozornil na možný rozpor s pravidlami EÚ pre štátnu pomoc, pretože by mohlo poskytnúť selektívnu výhodu niektorým spoločnostiam, nakoľko odvod má spôsobilosť neprimerane zvýhodniť podniky, ktoré majú alebo budú mať vyšší podiel poistných zmlúv uzatvorených pred dátumom 1. 1. 2017. Uvedené by však na základe ďalších informácií bolo potrebné podrobiť bližšej analýze. Úrad naďalej veľmi podrobne sleduje a vyhodnocuje štruktúru poistného trhu v SR, a to po zavedení 8-percentného odvodu na celý sektor neživotného poistenia.

Úrad sa v roku 2016 okrem štandardných úloh, ktoré spočívajú v analytických činnostiach a ekonomických konzultáciách zameraných na podporu argumentácie v jednotlivých prípadoch riešených úradom, zaoberal najmä stanoviskami k pôsobeniu konzorcií a ich vplyvu na hospodársku súťaž na konkrétnom príklade konzorcií v stavebníctve pri zákazkách týkajúcich sa výmeny zvodidiel na diaľnicach a rýchlostných cestách a stanoviskom k fungovaniu elektronického kontraktáčného systému (EKS) pre podlimitné zákazky.

4.7.2 Podpora hospodárskej súťaže

Úrad využíva viaceré príležitosti na to, aby vysvetľoval význam a potrebu hospodárskej súťaže podnikateľom, samosprávam a širšej verejnosti. Popri presadzovaní súťažnej politiky cestou riešenia prípadov a zapájania sa do legislatívneho procesu vidí prínos aj v aktívnych diskusiách s podnikateľmi a inými zainteresovanými subjektmi, a to hlavne v prevencii a vyhnutiu sa riešeniu súťažných problémov v rámci formálneho správneho konania. Ide tiež o hľadanie spôsobov, ako zlepšiť nastavenie a fungovanie súčasného inštitucionálneho rámca. Zároveň podnikatelia a verejnosť sú pre úrad dôležitým zdrojom informácií a poznatkov o fungovaní trhov a problémoch na nich.

create in the territory of the Slovak Republic barrier to entry for new entities, may result in exit of entities from the Slovak non-life insurance market to another Member State with a more favourable law on contributions, while it may adversely affect the competitive environment in the non-life insurance market.

In addition, the percentage of the insurance premium rate set at a uniform level for all non-life insurance segments does not take into account individual non-life insurance areas, the amount of premiums earned from them, or the purpose for which such funds are to be used. In addition to rising premium rates and premium rates for individual non-life insurance products, the proposed law can also lead to a negative impact on consumers, a reduction in the number of contracts concluded, and thus a reduction in the protection of the property of the population in the event of damage.

Based on the explanation of the Ministry of Finance, the Office's comments were reworded to be recommended. Within the legislative process at the National Council of the Slovak Republic, the provisions of the proposed law were changed. The Office therefore drew attention and expressed its concerns that the obligation set only on the insurance premiums from insurance contracts concluded after 31 December 2016 has the ability to negatively affect the level of competition in the non-life insurance market. These could, on the one hand, hinder the position of existing players on the market and reduce the "mobility" of customers and, on the other hand, it could make it more difficult for new players to enter the market. The Office has also highlighted a potential inconsistency with the EU state aid rules as it could provide a selective advantage to some companies because the contributions have the capacity to unduly advantage firms which have or will have a higher share of insurance contracts concluded prior to 1 January 2017. However, it would be necessary to undergo further analysis on the basis of further information. The Office will continue to closely monitor and evaluate the structure of the insurance market in the Slovak Republic, following the introduction of an 8 % contribution within the entire non-life insurance sector.

The Office in 2016, in addition to standard tasks that consist of analytical activities and economic consultations aimed at supporting arguments in cases dealt with by the Office, focused in particular on opinions on the operation of consortia and their impact on competition on a particular example of construction consortia in contracts concerning the exchange of crash barriers on highways and speedways and an opinion on the functioning of the electronic contracting system for unlimited contracts.

4.7.2 Promotion of competition

The Office makes use of various opportunities to explain the meaning and the need for competition to undertakings, local administration bodies and general public. Besides the enforcement of competition policy through dealing with the cases and by the active involvement in the legislative process, the Office sees the benefit also in active discussions with businesses and other stakeholders, especially in the prevention and avoidance of addressing competition problems in the formal administrative procedure. It is also about finding ways to improve the setting and functioning of the present institutional framework. At the same time, undertakings and public represent the important

K podpore hospodárskej súťaže u verejnosti prispel úrad minulý rok napríklad aj niekoľkými tlačovými konferenciami a odbornými podujatiami, ktorých realizáciou sa zaoberal i počas obdobia slovenského predsedníctva v Rade EÚ, či pretrvávajúcou spoluprácou so slovenskými univerzitami a zahraničnými súťažnými inštitúciami a i svojou publikačnou činnosťou. Vyššia pozornosť je im venovaná v nasledujúcich dvoch podkapitolách (4.8 a 4.9).

4.8 Medzinárodná spolupráca a predsedníctvo SR v rade EÚ

Dôležitou súčasťou činností úradu je medzinárodná spolupráca a v súčasnosti je nevyhnutné, aby jednotlivé orgány na ochranu hospodárskej súťaže medzi sebou spolupracovali. Efektívnejšiemu presadzovaniu súťažnej politiky okrem spolupráce v konkrétnych prípadoch porušenia, či pomoci pri získavaní dôkazov v prípade porušenia napríklad asistenciou pri vykonávaní inšpekcií, nepochybne prospieva aj výmena informácií, poznatkov a skúseností, ako aj priame pracovné kontakty a možnosť konzultácií s expertmi z rôznych krajín. Úrad sa svojím aktívnym prístupom a účasťou snaží plniť si záväzky vyplývajúce Slovenskej republike z členstva v EÚ a iných organizáciách, ako napríklad Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD). Prioritou úradu je i aktívna účasť na aktivitách prebiehajúcich v rámci Európskej siete pre hospodársku súťaž (ECN). Prostredníctvom nej sa zamestnanci úradu zapájajú do práce jednotlivých expertných pracovných skupín, v ktorých prezentujú stanoviská a postoje Slovenskej republiky.

Keďže úrad plní úlohy, ktoré vyplývajú Slovenskej republike z členstva v Európskej únii, v priebehu minulého roka plnil okrem vykonávania svojej bežnej, každodennej pracovnej činnosti i úlohy súvisiace s predsedníctvom v Rade EÚ. Obdobie od 1. 7. do 31. 12. minulého roka, počas ktorého Slovenská republika predsedala Rade Európskej únie, využil úrad na riešenie aktuálnych záležitostí súťažnej politiky.

4.8.1 Zasadnutia pracovnej skupiny Rady pre hospodársku súťaž

Úrad pod záštitou predsedníctva zrealizoval niekoľko významných aktivít a v rámci Rady EÚ predsedal viacerým zasadnutiam pracovnej skupiny Rady pre hospodársku súťaž, počas ktorých sa prejednali stanoviská k nasledujúcim legislatívnym návrhom aktov EÚ:

- Návrh rozhodnutia Rady o podpise Dohody medzi Európskou úniou a vládou Kanady o uplatňovaní právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže v mene Európskej únie,
- Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí dohody medzi Európskou úniou a vládou Kanady o uplatňovaní právnych predpisov v oblasti hospodárskej súťaže,
- Návrh mandátu pre Európsku komisiu na začatie rokovania o dohode s Japonskom o spolupráci v oblasti hospodárskej súťaže (utajovaný dokument).

resource of information and knowledge on market functioning and related problems.

Last year the Office promoted competition in general public by several press conferences and expert events, continuing also during the Slovak Presidency of the Council of the EU and also by lasting cooperation with the Slovak universities and foreign competition institutions, as well as by its publishing activities. Higher attention is paid in the following two subchapters (4.8 and 4.9).

4.8 International cooperation and the Presidency of SR of the Council of the EU

International cooperation represents an important part of the Office's activities. Today it is necessary for competition authorities to cooperate with each other. More effective enforcement of competition policy is ensured by cooperation in specific cases of infringement, assistance in collecting evidence and conducting inspection, exchange of information, knowledge and experience as well as by direct business contacts and consultations with foreign experts. By its active approach and participation the Office seeks to meet the responsibilities of the Slovak Republic as a member of EU and other organizations, for example Organization for Economic Cooperation and Development (OECD). Priority of the international cooperation were the Office's activities referring to the European Competition Network (ECN). Employees of the Office participate in particular expert working groups where they present views and position of the Slovak Republic.

Since the Office fulfils the tasks resulting from the membership of the Slovak Republic in the EU, last year it fulfilled besides its normal day-to-day work, also the tasks related to the Presidency of the Council of the EU. During the period from 1 July to 31 December 2016, the Office took advantage of the Presidency of SR of Council of the EU and dealt with the topical issues of competition policy.

4.8.1 Meetings of the Council's Working Party on Competition

Under the auspices of the Presidency, the Office realized several important activities and has chaired several meetings of the Working Group on Competition within the Council of the EU during which the opinions on the following legislative proposals for EU acts were discussed:

- Proposal for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, of the Agreement between the European Union and the Government of Canada regarding the application of their competition laws,
- Proposal for a Council Decision on concluding the Agreement between the European Union and the Government of Canada regarding the application of their competition laws,
- Draft mandate for the European Commission to start negotiations on an Agreement with Japan on cooperation in the area of competition (classified document).

Počas expertného zasadnutia bol návrh na dohodu s Kanadou odsúhlasený v rámci pracovnej skupiny Rady pre hospodársku súťaž, avšak vzhľadom na parlamentné výhrady niektorých členských štátov (Nemecko, Veľká Británia, Francúzsko) je potrebné schválenie týchto návrhov v národných parlamentoch, a preto nebolo možné uzavrieť návrh počas obdobia slovenského predsedníctva v Rade EÚ.

Návrh mandátu pre Európsku komisiu na začatie rokovaní o dohode s Japonskom o spolupráci v oblasti hospodárskej súťaže predstavoval dokument utajovaný v režime „EU restricted“, čo predstavuje najnižší stupeň utajenia v zmysle slovenskej legislatívy. K tomuto návrhu nebola doručovaná anotácia, a teda návrh nebol predmetom bližšieho prejednávania. Na zasadnutí pracovnej skupiny Rady pre hospodársku súťaž sa úradu počas obdobia slovenského predsedníctva v Rade EÚ podarilo odstrániť výhrady členských štátov – z dôvodu absencie prekladu dokumentu nebolo možné tento návrh schváliť na poslednom stretnutí Coreperu a následne na Rade EÚ v decembri 2016. Tento návrh sa bude teda formálne schvaľovať v januári 2017, čiže počas maltského predsedníctva v Rade EÚ.

4.8.2 European Competition Day a zasadnutie expertnej pracovnej skupiny Európskej siete pre hospodársku súťaž

V roku 2016 úrad usporiadal aj dve expertné podujatia, a to zasadnutie expertnej pracovnej skupiny v rámci európskej siete pre hospodársku súťaž a expertnú konferenciu s názvom European Competition Day – Európsky deň hospodárskej súťaže, ktorá býva organizovaná každých šesť mesiacov súťažnou autoritou členského štátu EÚ, ktorý v tom čase predsedá Rade EÚ.

During the expert meeting, the proposal for an agreement with Canada was agreed within the Competition Council working group, but given the parliamentary reservations of some Member States (Germany, Great Britain, France), it is necessary to approve these proposals in the national parliaments and therefore it was not possible to conclude the proposal during the period of the Slovak Presidency in the Council of the EU.

The proposal for a mandate for the European Commission to start negotiations on an Agreement with Japan on cooperation in the area of competition was a document classified under the "EU restricted" regime, which represents the lowest degree of secrecy under Slovak legislation. No annotation has been received on this proposal and therefore the proposal was not discussed in more detail. At the meeting of the Competition Council working group, during the period of the Slovak Presidency of the EU Council, the Office managed to eliminate the Member States' reservations – since the translation of the document was missing, it was not possible to approve this proposal at the last meeting of Coreper and then at the EU Council in December 2016. Therefore, this proposal will be formally approved in January 2017, during the Maltese Presidency of the Council of the EU.

4.8.2 European Competition Day and a meeting of the expert working group within ECN

Last year the Office organized also two expert events, namely a meeting of the expert working group within the European Competition Network and an expert conference entitled European Competition Day, which is organized every six months by the competition authority of an EU Member State which at that time presides the Council of the EU.

Predseda PMÚ SR Tibor Menyhart
Chairman of the AMO SR Tibor Menyhart



Expertnú konferenciu s medzinárodnou účasťou zvanú European Competition Day zorganizoval úrad pod záštitou predsedníctva Slovenskej republiky v Rade Európskej únie dňa 23. 11. 2016 a radí ju medzi svoje najvýznamnejšie aktivity obdobia.

Konferenciu otvorili predseda Protimonopolného úradu Tibor Menyhart a štátna tajomníčka Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky Mária Kolíková.

On 23 November 2016 the Office organized under the Slovak Presidency of the Council of the EU an expert conference with an international participation, entitled European Competition Day and the Office considers it among its most important activities of the period.

A Chairman of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic Tibor Menyhart and a State Secretary of the Ministry of Justice of the Slovak Republic Mária Kolíková held the opening speeches.

Mária Kolíková
Mária Kolíková



V úvodnej časti podujatia vystúpila komisárka pre hospodársku súťaž Margrethe Vestager. Vyzdvihla potrebu spolupráce súťažných autorít v Európskej únii a prezentovala nový projekt Európskej komisie, ktorý má napomôcť efektívnemu vymáhaniu súťažného práva prostredníctvom posilňovania a zladovania právomocí súťažných orgánov členských štátov a Európskej komisie.

European Commissioner for Competition Margrethe Vestager in a key-note speech emphasized the need for cooperation between competition authorities in the European Union and presented a new project of the European Commission that should be helpful in the effective enforcement of competition law by boosting and harmonizing the powers of the competition authorities of Member States and the European Commission.

Komisárka EÚ pre hospodársku súťaž Margrethe Vestager počas konferencie PMÚ SR
EU Commissioner for Competition Margrethe Vestager during the conference of the AMO SR



Témy konferencie reflektovali aktuálne témy práva hospodárskej súťaže a politiky. Rozvoj elektronického obchodovania so sebou prináša okrem iného aj otázku zhromažďovania a správy veľkého množstva dát, tzv. „Big data“. V prvom paneli sa popredný predstaviteľ Európskej komisie Guillaume Lorient, expert na hospodársku súťaž z OECD Antonio Capobianco, prezident nemeckého súťažného úradu Andreas Mundt a riaditeľka pre hospodársku súťaž zo spoločnosti Google Julia Holtz zaoberali problémami, ktoré môžu z hľadiska práva hospodárskej súťaže v tejto oblasti vzniknúť.

Prvá panelová diskusia, zľava: moderátor Antonio Capobianco a panelisti Guillaume Lorient, Andreas Mundt a Julia Holtz
The first panel discussion, from left: moderator Antonio Capobianco and panellists Guillaume Lorient, Andreas Mundt and Julia Holtz



Conference topics reflected the current issues of competition law and policy. The development of electronic commerce raises also the questions of collecting and managing of the so called Big data. In the first panel discussion a prominent representative of the European Commission Guillaume Lorient, a Competition Expert at the OECD Antonio Capobianco, the President of the German competition authority Andreas Mundt and a Director of Competition at Google Julia Holtz dealt with the problems that may in terms of competition law in this area arise.



Ochrana subjektov poškodených protisúťažným správaním podnikateľov je v centre pozornosti Európskej komisie už dlhší čas. Na tento účel bola prijatá aj Smernica, ktorú sú členské štáty povinné transponovať do konca tohto roka. Protimonopolný úrad SR je spolugestorom návrhu zákona, ktorým sa transponuje Smernica. Vzhľadom na množstvo praktických otázok, ktoré sú spojené s uplatňovaním nových pravidiel, úrad do druhého panela pozval odborníkov z Európskej komisie a z krajín, kde sa žaloby o náhradu škody spôsobenej protisúťažným konaním uplatňujú pomerne často a existuje k tomu bohatšia rozhodovacia prax súdov. V paneli okrem zástupkyne Protimonopolného úradu Slovenskej republiky Michaely Nosy vystúpili aj prezident odvolacieho súdu pre hospodársku súťaž v Spojenom kráľovstve Sir Peter Roth, odborník a jeden z tvorcov legislatívy z Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž z Európskej komisie Filip Kubík, riaditeľ pre súdne spory zo spoločnosti s bohatými skúsenosťami s uplatňovaním náhrady škody v tejto oblasti Carsten Krüger a odborník na ekonomické otázky súvisiace nielen s kvantifikáciou tejto škody Benoît Durand.

Konferenciu uzatváral panel venovaný efektívnosti verejnoprávneho presadzovania súťažného práva. Počas tohto panela vystúpili štyria panelisti z členských krajín Európskej únie, a to riaditeľ úseku pre EÚ legislatívu na talianskom súťažnom úrade Gianluca Sepe, výskumník z nemeckého inštitútu pre inovácie a hospodársku súťaž Marco Botta, advokátka pre hospodársku súťaž z advokátskej kancelárie na Slovensku Andrea Oršulová, ako aj zástupkyňa Protimonopolného úradu Slovenskej republiky Zuzana Šabová. V nadväznosti na projekt Európskej komisie o posilnení právomocí súťažných autorít pri vymáhaní európskeho súťažného práva diskutovali o tom, ktoré právomoci a akou formou by bolo potrebné zosúladiť, aby sa zabezpečilo jednotné a efektívne uplatňovanie európskeho súťažného práva.

The protection of those who are harmed by the anti-competitive behaviour of undertakings has been in the spotlight of the European Commission for a long time. Thus, the Directive which Member States are obliged to transpose by the end of this year was adopted. The Antimonopoly Office of the Slovak Republic is a cosponsor of the bill transposing the Directive. Due to the number of practical questions associated with implementing the new rules, the Office invited to the second panel discussion the experts from the European Commission and from the countries where the actions for damages for the infringements of competition law are applied quite often and where a rich decision-making practice of courts exists. In the second panel were discussing five panelists including a representative of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic Michaela Nosa, the President of the Competition Appeal Tribunal in the United Kingdom Sir Peter Roth, a Policy Analyst and one of the legislators at the Directorate-General for Competition Filip Kubík, a Head of litigation from a company with rich experience with the application of antitrust damages actions Carsten Krüger and an expert on competition economics in relation to not only the quantification of these damages Benoît Durand.

Last panel discussion was about the effective public enforcement of competition law. Four panelists from the EU Member States were: a Head of the Sector of EU legislation from the Italian competition authority Gianluca Sepe, a researcher at the Institute for Innovation and Competition in Germany Marco Botta, a Slovak legal specialist for competition law and regulatory matters Andrea Oršulová and a representative of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic Zuzana Šabová. Following the project of the European Commission on boosting of the powers of the competition authorities in enforcing competition law in the European Union, they discussed the powers to be harmonized for the consistent and effective implication of the competition law in the European Union.

Druhá panelová diskusia, zľava: moderátorka Michaela Nosa a panelisti Filip Kubík, Sir Peter Roth, Benoît Durand a Carsten Krüger
The second panel discussion, from left: moderator Michaela Nosa and panellists Filip Kubík, Sir Peter Roth, Benoît Durand and Carsten Krüger



Tretia panelová diskusia, zľava: moderátor Marco Botta a panelisti Zuzana Šabová, Andrea Oršulová, Gianluca Sepe
The third panel discussion, from left: moderator Marco Botta and panellists Zuzana Šabová, Andrea Oršulová and Gianluca Sepe



Konferenciu Európsky deň hospodárskej súťaže ukončil podpredseda Protimonopolného úradu Slovenskej republiky Boris Gregor, ktorý predniesol záverečnú reč.

At the end of the European Competition Day a Deputy-chairman of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic Boris Gregor delivered a closing speech.

Podpredseda PMÚ Boris Gregor
Deputy-chairman of the Office Boris Gregor



Ďalšie informácie o prednášajúcich sú zverejnené na webovej stránke PMÚ http://www.antimon.gov.sk/data/files/630_prestavenie-prednasajucich_edhs_.pdf. Niekoľko ich prezentácií je dostupných na http://www.antimon.gov.sk/data/files/630_prestavenie-prednasajucich_edhs_.pdf

More information about the speakers is published on the website of the AMO http://www.antimon.gov.sk/data/files/652_introduction-of-speakers_eed_.pdf.

4.8.3 Previerka agendy hospodárskej súťaže v OECD

Úrad prispel k pozitívnemu zviditeľneniu Slovenska i počas zasadnutia Výboru pre hospodársku súťaž a Globálneho fóra k hospodárskej súťaži v dňoch 30. 11. – 2. 12. 2016 v priestoroch OECD, v Paríži.

Aj vďaka dobrovoľnému finančnému príspevku SR, Slovensko, zastúpené predsedom Protimonopolného úradu SR, na zasadnutí Výboru pre hospodársku súťaž prezentovalo výsledky projektu previerky uplatňovania odporúčaní OECD v oblasti hospodárskej súťaže na Ukrajine. Protimonopolný úrad SR bol jedným z troch vedúcich hodnotiteľov, spoločne s Izraelom a USA, a v rámci projektu sekretariátu OECD „Review of Ukraine's Competition Law and Policy“ sa venoval oblasti vymáhania rozhodnutí a sankcií uložených rozhodnutiami Ukrajinského protimonopolného výboru.

V Paríži sa za účasti zástupcov viac ako 90 inštitúcií hospodárskej súťaže z celého sveta po piatykrát uskutočnilo aj Globálne fórum k hospodárskej súťaži. Poskytlo možnosť dialógu medzi členskými a nečlenskými krajinami OECD k témam zameraným na podporu a propagáciu lepšej hospodárskej súťaže, pre zvýšenie spolupráce na medzinárodnej úrovni pri témach ako šetrenia kartelov, previerky prepojených spoločností a v ďalších prípadoch.

4.8.3 OECD Competition Agenda Review

The Office contributed to the positive visibility of Slovakia during the meeting of the Competition Committee and the Global Forum on Competition from 30 November to 2 December 2016 at the OECD premises in Paris.

Thanks to the voluntary financial contribution of the SR, too, Slovakia, represented by the Chairman of the Antimonopoly Office of the SR, at the meeting of the Competition Committee presented the results of the project of reviewing the application of the OECD recommendations on competition in Ukraine. The Antimonopoly Office of the Slovak Republic was one of three leading evaluators, together with Israel and the USA and within the OECD Secretariat's project "Review of Ukraine's Competition Law and Policy" it dealt with the enforcement of decisions and sanctions imposed by the decisions of the Antimonopoly Committee of Ukraine.

In Paris, for the fifth time, the Global Competition Forum was realized and it was attended by the representatives of more than 90 competition institutions from around the world. It was the opportunity to lead a dialogue between OECD member states and non-OECD states on topics aimed at supporting and promoting a better competition, enhancing international cooperation on issues, such as cartel investigations, inter-linked companies reviews and other cases.

4.9 Komunikácia s verejnosťou

Jedným z pretrvávajúcich cieľov Protimonopolného úradu Slovenskej republiky bolo v roku 2016 pravidelne rozvíjať komunikáciu o svojej práci a jej výsledkoch smerom k odbornej i laickej verejnosti.

K šíreniu povedomia o pravidlách hospodárskej súťaže a jej prínosoch pre jej účastníkov i spotrebiteľov prispela okrem pracovných stretnutí s podnikateľmi, orgánmi štátnej správy a samospráv, študentmi, akademickou obcou a odborníkmi zo zahraničných súťažných úradov aj masmediálna prezentácia úradu.

4.9.1 Masmediálne výstupy

Prostredníctvom aktualizovaného obsahu webovej stránky www.antimon.gov.sk, či správ uverejnených na sociálnej sieti Twitter https://twitter.com/PMUSR_tweetuje v priebehu celého uplynulého roka úrad poskytoval širokej verejnosti aktuálne informácie o svojich rozhodnutiach, dôležitých výstupoch a o ďalšej činnosti.

4.9 Public Relations

One of the ongoing goals of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic in 2016 was to regularly develop communication about its work and its outcomes towards the professional and lay public.

Dissemination of public awareness about the competition rules and about the benefits to its participants and consumers have been promoted by working meetings with undertakings, state administration and local public administration bodies, students, academic community and experts from other competition authorities, as well as masmedia presentation of the Office.

4.9.1 Masmedia outcomes

Through the regularly updated website www.antimon.gov.sk, or through articles published on Twitter https://twitter.com/PMUSR_tweetuje the Office provided the general public with current information on its decisions, important outcomes and on its further actions.

Webové sídlo PMÚ www.antimon.gov.sk
AMO website www.antimon.gov.sk

English

Vyhľadávanie

O nás Naše aktivity Legislatíva Kontakt

KARTELY ZNEUŽÍVANIE DOMINANTNÉHO POSTAVENIA INÉ PROTISÚŤAŽNÉ PRAKTIKY KONCENTRÁCIE ŠTÁTNA POMOC

STRUČNÁ ANALÝZA VÝVOJA POČTU ZAČATÝCH SPRÁVNÝCH KONANÍ A REALIZOVANÝCH INŠPEKCIÍ

detail článku >>

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky je nezávislý ústredný orgán štátnej správy Slovenskej republiky pre ochranu hospodárskej súťaže a koordináciu štátnej pomoci. Úrad zasahuje v prípadoch kartelov, zneužívania dominantného postavenia, vertikálnych dohôd, kontroluje koncentrácie, ktoré spĺňajú notifikačné kritériá a posudzuje konanie orgánov štátnej správy a samospráv v prípade, že sa dopustia obmedzenia súťaže a taktiež zabezpečuje ochranu hospodárskej súťaže v oblasti štátnej pomoci. Protimonopolný úrad SR aplikuje okrem slovenského aj európske súťažné právo. V rámci Európskej siete pre hospodársku súťaž (ECN) plní úlohy, ktoré vyplývajú SR z členstva v Európskej únii.

Aktuality

22.06.2017 - PMÚ SR vydal ďalšie záväzkové rozhodnutie v oblasti opráv a údržby motorových vozidiel
22.06.2017 - KS BA potvrdil rozhodnutia PMÚ SR o zneužití dominantného postavenia spoločnosťou Slovak Telekom
20.05.2017 - KONCENTRÁCIE: PMÚ začal správne konanie vo veci koncentrácie EP Industries, a.s., a SLOVENSKÉ ENERGETICKÉ STROJÁRNE, a.s.
14.06.2017 - PMÚ SR vydal záväzkové rozhodnutie v oblasti opráv a údržby motorových vozidiel
14.06.2017 - Stretnutie na tému „Whistleblower a oznamovanie dôkazov o karteli“ v priestoroch PMÚ

všetky aktuality >>

Rýchle odkazy

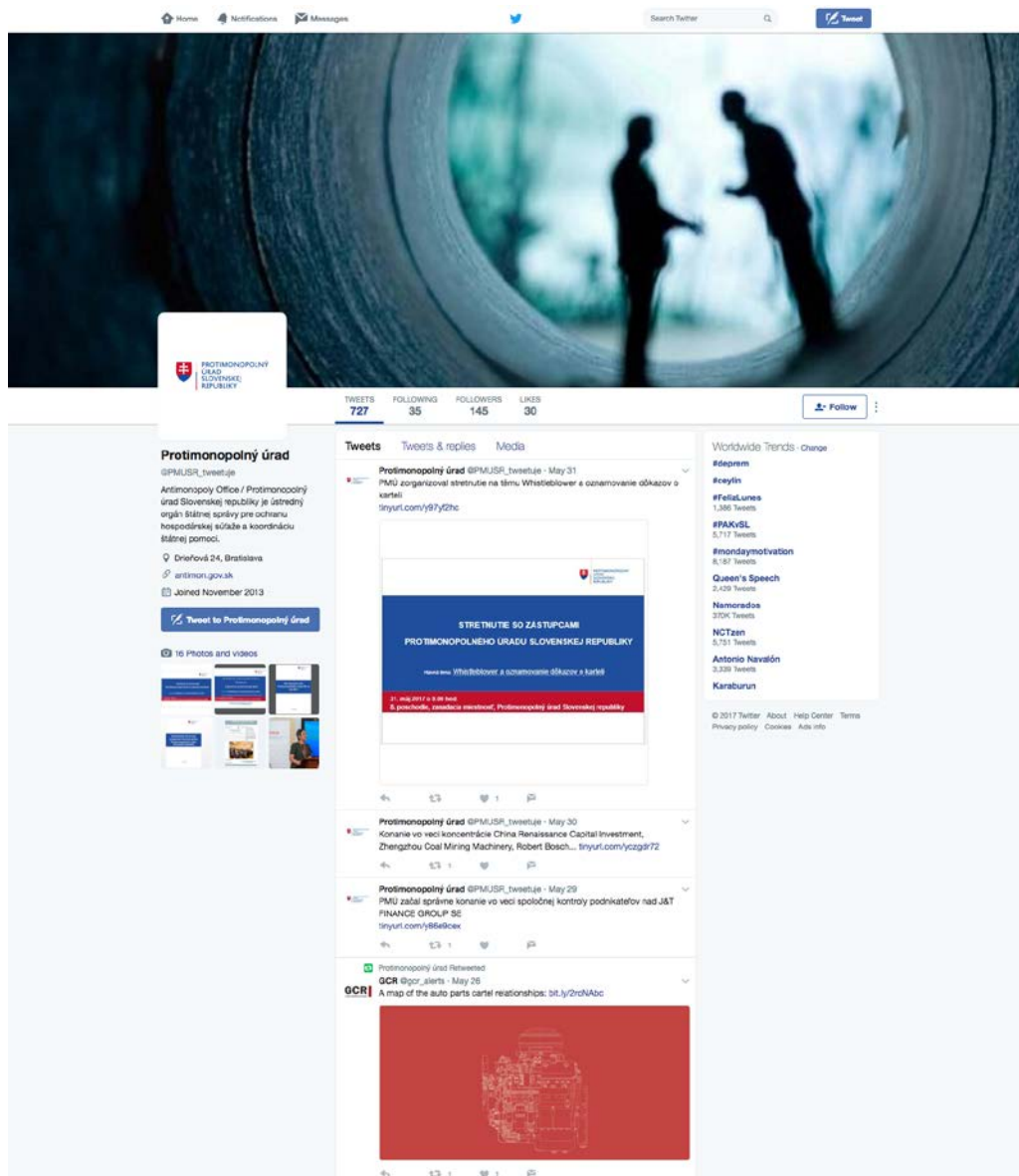
- > COMPact
- > Odmeňovanie za predloženie dôkazov o karteli
- > Ide o štátnu pomoc? Ak áno, je potrebné ju notifikovať Európskej komisii?
- > Leniency program
- > Cieľové vertikálne dohody
- > Ako oznámiť koncentráciu
- > Prehľad prípadov

Posledná aktualizácia: 02.02.2016

©2013-2017 Protimonopolný úrad Slovenskej republiky / Všetky práva vyhradené
Tvorba stránok: Aglo Solutions, Redakčný systém: SysCom

Technický prevádzkovateľ / Mapa stránky / Rsa
Verzia pre slabozrakých / Vyhlásenie o prístupnosti

Profil PMÚ na sociálnej sieti Twitter https://twitter.com/PMUSR_tweetuje
AM0 profile on Twitter https://twitter.com/PMUSR_tweetuje



V snahe priblížiť verejnosti svoju činnosť a jej významné výsledky sa intenzívne venoval aj spolupráci s redakciami rôznych masovokomunikačných prostriedkov a nadviazal ďalšie kontakty s ich redaktormi i reportérmi, ktorým zasielal tlačové správy o svojich rozhodnutiach, začatých správnych konaniach, vykonaných inšpekciách aj o iných dôležitých stanoviskách a zároveň sa vyjadroval k ich početným otázkam.

V roku 2016 úrad vypracoval a zverejnil celkovo 77 tlačových správ týkajúcich sa problematiky hospodárskej súťaže, vrátane stanoviska k účasti majetkovo alebo personálne prepojených subjektov v procese verejného obstarávania a metodického pokynu na zabezpečenie jednotného obsahu žiadosti o stano-

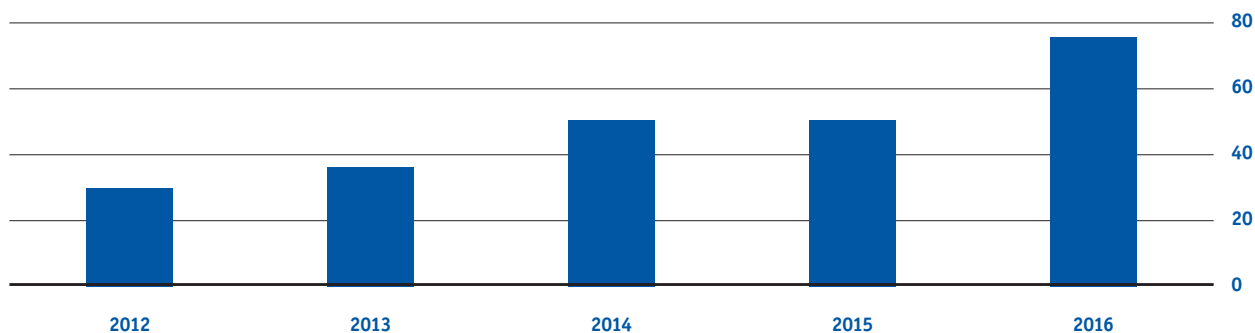
In an effort to clarify its activities and their significant achievements to public the Office intensively cooperated with editors of various mass media, and it made further contacts with their journalists and reporters. It has been sending them press releases on its decisions, initiated administrative proceedings, realized inspections and other important opinions. At the same time it also addressed their numerous questions.

In 2016 the Office prepared and published totally 77 press releases on the issues of competition, including opinions on the participation of entities linked by property and personnel within the public procurement and a methodological guidance to ensure the uniform content of the request for the opinion of the ad hoc

visko poskytovateľov minimálnej pomoci ad hoc. Z uvedeného počtu, ktorého nárast zaznamenal úrad v porovnaní s predošlým rokom o 40 %, bolo najviac tlačových správ venovaných začatiu správnych konaní vo veci koncentrácie podnikateľov (v počte 25 tlačových správ).

minimal aid providers. Of this figure, which was 40 % higher than the previous year, the highest number of press releases related to the opening of administrative proceedings in the matter of a merger of undertakings (in the number of 25 press releases).

POČET VYDANÝCH TLAČOVÝCH SPRÁV V ROKOCH 2012 AŽ 2016 THE NUMBER OF PRESS RELEASES PUBLISHED BETWEEN 2012 AND 2016



Okrem tlačových správ, ktoré podávali informácie o vydaných rozhodnutiach úradu, Rady úradu a ktoré sa týkali začatých správnych konaní, vykonaných inšpekcií a potvrdenia rozhodnutia úradu rozsudkom Najvyššieho súdu SR, úrad počas celého roka na svojich webových stránkach stručne niekoľkokrát informoval tiež o vymenovániach popredných predstaviteľov do funkcií na úrade, o pripravovaných konferenciách, následne o ich uskutočnení, o novinkách v newsletteroch, o výročnej správe úradu a o jeho ďalších aktualitách. Zverejňoval informácie o publikovaných výročných správach inštitúcií, zahŕňujúc:

- sumárnu správu vydanú Európskou komisiou a vypracovanú pracovnou skupinou pre koncentrácie, za účasti slovenského PMÚ, ktorá mapuje náležitosti oznámenia koncentrácie vyžadované legislatívou jednotlivých členských štátov,
- výročnú správu Európskej komisie Európskemu parlamentu a Rade o ochrane finančných záujmov Európskej únie
- a výročnú správu Európskeho úradu pre boj proti podvodom o činnosti za rok 2015.

Posledných pár rokov úrad každoročne zaznamenal nárast množstva vyjadrení pre zástupcov masmédií. Podobne, minulý rok im úrad poskytol viac písomných odpovedí než v predchádzajúcom roku, konkrétne spolu 137 písomných odpovedí týkajúcich sa prípadov Protimonopolného úradu SR, pričom otázkami prejavili najväčší záujem o zistenie skutočností vo veci kartelových dohôd.

Medzi mnohé prípady úradu, na ktoré bola upriamená značná pozornosť redaktorov i reportérov sa radia najmä úradom odhalená protisúťažná dohoda pri dodávke a predaji skupiny mliečnych výrobkov, či Radou úradu potvrdená dohoda pri výstavbe zdravotníckeho zariadenia v Košiciach. Obe si všimli viacerí zástupcovia tak slovenských televízií, rozhlasových staníc a viacerých denníkov i týždenníkov, ako aj zahraniční reportéri časopisu o súťažnom práve – Global Competition Review.

Besides the press releases providing information on issued decisions of the Office, Council of the Office, press releases relating to initiated administrative proceedings, realized inspections and Office's decisions upheld by the Supreme Court judgement, the Office several times briefly informed on its website also on the appointments of Office's leading representatives, on prepared conferences, their realization, it published newsletters, the annual report of the Office as well as its further news. The Office published information on annual reports of other institutions, including:

- summary report issued by the European Commission and completed by the working group on concentrations with the participation of the Slovak AMO that maps the requirements for notification of concentration required by the legislation of the individual Member States,
- annual report from the European Commission to the European Parliament and the Council on protection of the European Union's financial interests
- and the 2015 annual report of the European Anti-Fraud Office.

Over the past few years, the Office has seen an increase in the number of statements for masmedia. Similarly, last year the Office provided more written responses than the previous year, namely 137 written responses relating to the cases of the Antimonopoly Office of SR. By their questions they showed the greatest interest on facts in the cartel cases.

Reporters and journalists paid considerable attention to many cases of the Office, namely to the anticompetitive agreement on supply and sale of a group of dairy products revealed by the Office or to the agreement on construction of healthcare facility in Košice upheld by the Council of the Office. Both cases were watched by both the Slovak televisions, radio stations, daily and weekly newspapers as well as by foreign competition journal – Global Competition Review.

Na Slovensku sa okrem uvedených dohôd svojimi otázkami zaujímali i o dve kartelové dohody emitentov stravovacích a benefitných poukážok. Tie sa stali hlavnou témou tlačovej konferencie, ktorej sa zúčastnilo viacero reprezentantov masmédií a stali sa spolu s rozhodnutím o nezákonomnom podmieňovaní servisných služieb predajcami automobilov a inými vydanými rozhodnutiami Protimonopolného úradu, či možnými protisúťažnými konaniami v niekoľkých sektoroch témami osobných rozhovorov zástupcov slovenských denníkov a týždenníkov s predsedom úradu.

Úrad sa niekoľkokrát vyjadroval aj v súvislosti s tendrami na výstavbu diaľničných úsekov, výškou uložených pokút a s ďalšími aktuálnymi kauzami, napr. podozrením úradu z kartelu pri výstavbe multifunkčných ihrísk, možnými protisúťažnými dohodami v oblasti predaja motorových vozidiel a poskytovania popredajných služieb s tým súvisiacimi alebo prešetrovaním možného zneužívania dominantného postavenia v oblasti poskytovania služieb osobnej železničnej dopravy.

4.9.2 Konferencie a semináre

Pre odbornú verejnosť, zástupcov samosprávnych krajov viedli zamestnanci úradu viacero seminárov, resp. školiacich aktivít. Na jar a na jeseň sa ako lektori zúčastnili školiacich aktivít usporiadaných OCKÚ OLAF na tému „Konzorciá, kartelové dohody a dokazovanie koluzívneho správania“.

Problematiky hospodárskej súťaže sa okrem expertnej konferencie European Competition Day, ktorú úrad usporiadal počas obdobia predsedníctva SR v Rade EÚ, týkali aj nasledujúce konferencie.

Aktuálne trendy v slovenskom a európskom súťažnom práve

Konferencia s medzinárodnou účasťou a s názvom Aktuálne trendy v slovenskom a európskom súťažnom práve sa konala v priestoroch Právnickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave dňa 18. 5. 2016. Tento už štvrtý ročník medzinárodnej konferencie venovanej súťažnému právu organizoval Protimonopolný úrad Slovenskej republiky v spolupráci s Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave. Počas nej v troch paneloch vystúpili experti z Európskej komisie, súťažného úradu Švédska, Českej a Slovenskej republiky, advokácie, ako aj predstavitel podnikateľov.

Masmedia in Slovakia were also interested in two cartel agreements of meal and benefit vouchers' emitters. They became the main topic of press conference attended by more masmedia representatives. The Chairman of the Office provided personal interviews to various Slovak daily and weekly newspapers regarding this case as well as regarding the decision on illegal conditioning of services by car sellers and other issued decisions or alleged anticompetitive conducts.

The Office made several statements related to tenders for the construction of a motorway sections, the amount of fines imposed and other actual cases, for example the suspicion of cartel within the construction of multifunctional playgrounds, alleged anticompetitive agreements in the field of motor vehicle sales and the provision of after-sales services related to or investigation of possible abuse of a dominant position in the area of provision of passenger rail transport services.

4.9.2 Conferences and seminars

The employees of the Office led more seminars or trainings for the expert public and representatives of local administration authorities. In spring and autumn, as lecturers, they took part in the training activities organized by the CCP OLAF on "Consortia, cartels and evidence of collusive behavior".

In addition to the expert conference European Competition Day, which the Office organized during the Slovak Presidency of the Council of the EU, competition issues were covered also in the following conferences.

Current Trends in Slovak and European Competition Law

On 18 May 2016 the conference with the international participation under the name Current Trends in Slovak and European Competition Law took place at the premises of the Law Faculty of the Comenius University in Bratislava. The Antimonopoly Office of the Slovak Republic in cooperation with the Law Faculty of the Comenius University in Bratislava have been organizing the conference for the fourth year. Within three panel discussions the experts from the European Commission and the competition authorities from Sweden, Czech Republic and Slovak Republic as well representatives of lawyers and undertakings had their presentations.

Po slávnostnom otvorení konferencie prezentoval činnosť úradu jeho predseda Tibor Menyhart
Following the opening ceremony the Chairman of the Office, Tibor Menyhart, presented the activities of the Office



Úvodný panel bol tradične venovaný novinkám v súťažnom práve v Európskej komisii, na Slovensku a v Českej republike. Diskutovalo sa o aktuálnych prípadoch, legislatívnej činnosti úradov a Komisie, ako aj judikatúre európskych súdov vo veci ochrany hospodárskej súťaže.

Témou prvého tematického panelu bola účasť konzorcií vo verejných súťažiach z pohľadu ochrany hospodárskej súťaže. V paneli vystúpil zástupca akademickej obce, predstaviteľka švédskej súťažnej autority, ako aj zástupca podnikateľského prostredia, ktorí prezentovali pohľad na túto tému z rôznych perspektív. V rámci panelu bola diskutovaná najmä otázka, kedy môže byť vytvorenie konzorcia v rámci verejného obstarávania, či inej obdobnej súťaže, v rozpore so súťažnými pravidlami a v ktorých prípadoch naopak nevyvoláva žiadne súťažné obavy.

Druhý tematický panel bol zameraný na konkurenciu vo verejnej osobnej doprave. V paneli sa vhodne dopĺňali pohľady ako národnej a európskej autority, tak aj pohľad zo strany podnikateľov. Jedným zo spoločných záverov bola dôležitosť správneho nastavenia verejných obstarávaní dopravných služieb vo verejnom záujme.

Pre vyše dvesto účastníkov bola medzinárodná konferencia vynikajúcou príležitosťou na názorovú výmenu s predstaviteľmi iných krajín, inštitúcií a profesií, ktorých spája záujem na tom, aby hospodárska súťaž a súťažné právo fungovali čo najlepšie.

Bratislavské právnické fórum

Protimonopolný úrad SR sa stal partnerom medzinárodnej konferencie Bratislavské právnické fórum 2016, ktorá sa pod záštitou predsedu Národnej rady Slovenskej republiky uskutočnila v priestoroch Právnickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave v dňoch 21. a 22. októbra 2016.

Hlavným cieľom konferencie bolo prepojiť právnu vedu a prax, nastoliť aktuálne otázky a problémy práva Európskej únie a vytvoriť priestor pre vedeckú diskusiu. V súlade s týmto zámerom bolo konferencia rozdelená na plenárne zasadnutie a paralelné rokovanie v tematicky zameraných sekciách, v ktorých sa pozornosť venovala aktuálnym otázkam a problémom moderného slovenského, európskeho aj medzinárodného práva.

V rámci niekoľkých sekcií tohto podujatia vystúpili aj odborníci z Protimonopolného úradu Slovenskej republiky. Zuzana Šabová, Michaela Nosa, Lucia Kasenčáková a Daniela Lukáčová prispeli témami: zásady správneho trestania v súťažnom práve, nový zákon o žalobách na náhradu škody spôsobenej porušením pravidiel hospodárskej súťaže a kolektívne uplatňovanie nárokov, internet ako priestor porušovania pravidiel hospodárskej súťaže, local nexus v procese kontroly koncentrácií.

V deň pred konferenciou sa pri príležitosti 95. výročia prvej prednášky na pôde univerzity uskutočnilo Slávnostné zasadnutie Vedeckej rady Univerzity Komenského v Bratislave, Právnickej fakulty, na ktorom ocenili okrem iných aj predsedu PMÚ za dlhoročnú podporu a spoluprácu, čo považuje za ocenenie práce celého Protimonopolného úradu SR.

The introductory panel was traditionally dedicated to news in competition law in the European Commission, Slovakia and the Czech Republic. The current cases, the legislative activity of the authorities and the Commission, as well as the case law of the European competition courts were discussed.

The topic of the first panel was the participation of consortia in public tenders from a competition point of view. The panel was attended by a representative of the academic community, a representative of the Swedish competition authority, as well as a representative of the business environment, who presented a different view of the topic. In particular, the panel discussed the question of when the consortium in the context of public procurement or other similar tender might be contrary to the competition rules, and in which cases, on the other hand, it arises no competition concerns.

The second panel focused on competition in public passenger transport. The panel was appropriately complemented by views of both national and European authorities as well as by the viewpoint of the undertakings. One of the common conclusions was the importance of correct setting up of public procurement of public transport services in public interest.

For more than two hundred participants the international conference was a unique opportunity to exchange the opinions with representatives of other countries, authorities and professions connected by the interest in competition and competition law.

Bratislava Legal Forum

The Antimonopoly Office of SR became a partner of the international conference Bratislava Legal Forum 2016, which took place at the premises of the Law Faculty of the Comenius University in Bratislava on 21 and 22 October 2016 under the auspices of the Chairman of the National Council of the Slovak Republic.

The main objective of the conference was to link legal science and practice, to raise current issues and problems of European Union law and to create space for scientific discussion. In line with this intention, the conference was divided into plenary sessions and parallel discussion in thematic sections focusing on topical issues and problems of modern Slovak, European and international law.

Experts from the Antimonopoly Office of the Slovak Republic had their presentations within several sections of this event. Zuzana Šabová, Michaela Nosa, Lucia Kasenčáková and Daniela Lukáčová contributed to the following issues: the principles of administrative punishment in competition law, the new law on damages actions for breach of competition rules and the collective enforcement of claims, the Internet as a space for breach of competition rules, a local nexus in the process of mergers control.

The day before the conference, on the occasion of the 95th anniversary of the first lecture at the university, the ceremonial meeting of the Council of the Comenius University of Bratislava of the Faculty of Law took place, where the Chairman of AMO SR was awarded for the long-term support and cooperation. Chairman of AMO SR regards it as an appreciation of the work of the Antimonopoly Office of SR as a whole.

Svätomartinská konferencia 2016

Aj minulý rok sa úrad zúčastnil Svätomartinskej konferencie, ktorú Úrad pro ochranu hospodárskej súťaže v Brne usporiadal desiatykrát. V dňoch 9. a 10. novembra 2016 na nej diskutovali experti na súťažné právo z verejnej i súkromnej sféry o najnovších udalostiach v oblasti súťažnej politiky. Výsledky práce Protimonopolného úradu SR prezentoval podpredseda úradu Boris Gregor.

4.9.3 Publikačná činnosť

Úrad pokračoval vo vydávaní Súťažného spravodajcu, v ktorom každý štvrtrok prinášal súhrn zaujímavých a stručných aktuálie tak o svojej činnosti, zahrňujúc vydané rozhodnutia, začaté správne konania, súťažnú advokáciu, konferencie a iné dôležité výstupy úradu, ako aj o činnosti Európskej komisie a iných súťažných inštitúcií v zahraničí. Pravidelne ho publikoval i na svojej webovej stránke.

Naďalej zverejňoval všetky svoje právoplatné rozhodnutia a aj oznámenia o začatí správnych konaní v Obchodnom vestníku.

Úrad v máji publikoval výročnú správu za predchádzajúci rok a zamestnanci v priebehu roka prispievali do odborných diskusií v rámci Európskej siete súťažných úradov, odborných domácich a zahraničných fór a do odborných časopisov a iných druhov masmédií zameraných na právne a súťažné problémy, napr. Antitrust, Global Competition Review, Verejné obstarávanie – právo a prax, zborník príspevkov z konferencie Bratislavské právnické fórum 2016.

4.9.4 Spolupráca s univerzitami

S cieľom pestovať súťažnú kultúru a vnímavosť problematiky hospodárskej súťaže u budúcich odborníkov, najmä v oblasti práva a ekonómie, ktorí sa s ňou budú v praxi stretávať najčastejšie, úrad dlhodobo udržiava spoluprácu s univerzitami a spoločne majú uzatvorené memorandá o spolupráci v oblasti práva hospodárskej súťaže.

Spolupracuje konkrétne s Ekonomickou univerzitou v Bratislave, Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave aj s Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave.

Ich študentom každoročne umožňuje jednak absolvovanie stáží na úrade a jednak realizáciu odborných konzultácií so zamestnancami úradu, pod vedením ktorých spracovávajú diplomové, resp. dizertačné práce. ■

Saint Martin's Conference 2016

Last year, the Office also participated in the Saint Martin's Conference organized by the Office for the Protection of Competition in Brno for the tenth time. On 9 and 10 November 2016 the experts on competition law from the public and private spheres discussed the latest developments in the field of competition policy. The results of the work of the Antimonopoly Office of SR were presented by Boris Gregor, Vice-chairman of the Office.

4.9.3 Publication

The Office continued issuing the quarterly Competition Bulletin that has been introducing the summary of interesting and brief news, both on its activities including issued decision, initiated administrative proceedings, competition advocacy, conferences and other important outcomes of the Office as well as on the activities of the European Commission and other foreign competition institutions. It was regularly published also on its website.

The Office continued publishing all valid decisions as well as notifications on initiated administrative proceedings in the Commercial Bulletin.

In May the Office published its annual report for the previous year and during the year the employees have been contributing to the expert discussions within the European Competition Authorities, expert domestic and foreign fora and to expert magazines and media devoted to legal and competition issues, for example Antitrust, Global Competition Review, Public Procurement – legislation and practice, collection of presentations from the conference Bratislava Legal Forum 2016.

4.9.4 Cooperation with universities

In order to foster a competitive culture and competitive awareness of future specialists, especially in the field of law and economics who will encounter it most frequently in practice, the Office maintains long-term cooperation with universities and they have concluded mutual Memoranda of Cooperation in the field of competition law.

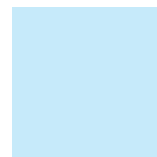
The Office cooperates with the University of Economics in Bratislava, Faculty of Law of the Comenius University in Bratislava and with the Faculty of Law of Trnava University in Trnava.

Every year, the Office allows students to realize their study visits and expert consultations with the employees of the Office, under the supervision of which they work on their diploma or dissertation thesis. ■

5

ŠTÁTNA POMOC

STATE AID



5.1 Nový zákon o štátnej pomoci

Od 1. 1. 2016 nadobudol účinnosť zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len „nový zákon o štátnej pomoci“), ktorým prešli kompetencie v oblasti koordinácie štátnej pomoci z Ministerstva financií Slovenskej republiky na Protimonopolný úrad Slovenskej republiky.

Úrad je podľa § 2 ods. 1 nového zákona o štátnej pomoci koordinátorom pomoci. Úrad najmä vypracováva stanoviská k schémam pomoci vrátane ich dodatkov z hľadiska dodržiavania pravidiel Európskej únie pre pomoc, vypracováva stanoviská k návrhom na poskytnutie pomoci ad hoc, registruje schémy minimálnej pomoci, zabezpečuje spoluprácu pri schvaľovaní poskytovania novej štátnej pomoci medzi poskytovateľmi štátnej pomoci a Európskou komisiou a tiež zabezpečuje spoluprácu s Európskou komisiou na úseku vybavovania sťažností tretích strán. Okrem toho, úrad zabezpečuje metodickú a konzultačnú činnosť, školenia a šírenie informácií v oblasti pomoci a vypracováva súhrnnú správu o poskytnutej štátnej pomoci za predchádzajúci kalendárny rok. V legislatívnej oblasti úrad najmä zabezpečuje spoluprácu s Európskou komisiou pri príprave právne záväzných aktov Európskej únie pre pomoc a vypracováva stanoviská k návrhom právnych predpisov Slovenskej republiky z hľadiska dodržiavania pravidiel Európskej únie pre pomoc.

Novým zákonom o štátnej pomoci sa posilnilo postavenie úradu ako koordinátora pomoci, a rozšíril sa tak rozsah jeho úloh a kompetencií. Úrad je koordinátorom pomoci vo vzťahu k akejkoľvek štátnej a minimálnej pomoci, bez ohľadu na odvetvie a zdroje financovania a na základe nového zákona o štátnej pomoci koordinuje, na rozdiel od predchádzajúceho obdobia, aj investičnú pomoc poskytovanú na základe zákona č. 561/2007 Z. z. o investičnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Návrhy schém pomoci, ako aj návrhy opatrení na poskytnutie pomoci ad hoc musia byť pred poskytnutím pomoci predložené koordinátorovi pomoci so žiadosťou o stanovisko. Stanoviská koordinátora pomoci týkajúce sa súladu schém pomoci a navrhovaných ad hoc opatrení pomoci s pravidlami pre poskytovanie štátnej pomoci a minimálnej pomoci sú pre poskytovateľov záväzné. Schéma pomoci je podľa § 7 ods. 1 nového zákona o štátnej pomoci definovaná ako záväzný dokument, ktorý komplexne upravuje poskytovanie pomoci jednotlivým príjemcom pomoci.

Úrad je podľa § 14 ods. 2 nového zákona o štátnej pomoci oprávnený vykonať u poskytovateľa minimálnej pomoci kontrolu poskytnutia minimálnej pomoci. Na tento účel je oprávnený overiť si potrebné skutočnosti aj u príjemcu minimálnej pomoci alebo u vykonávateľa schémy minimálnej pomoci.

Novým zákonom o štátnej pomoci bol zriadený aj centrálny register, prostredníctvom ktorého má Slovenská republika plniť svoje záväzky v oblasti transparentnosti vo vzťahu k Európskej komisii. Úlohu centrálného registra plní informačný systém pre evidenciu a monitorovanie pomoci – IS SEMP. Tento informačný systém obsahuje údaje o poskytnutej štátnej pomoci a minimálnej pomoci v Slovenskej republike. Prístup do IS SEMP majú okrem koordinátora pomoci aj poskytovatelia pomoci, resp. vykonávatelia schém pomoci a verejnosť.

5.1 New Act on State Aid

Act No. 358/2015 Coll. on Adjustment of Certain Relations in State Aid and De Minimis Aid and on Amendments and Supplements to Certain Acts (Act on State Aid) (hereafter referred to as „new State Aid Act“) entered into force on 1 January 2016. This Act passed competencies in the area of state aid coordination from the Ministry of Finance of the Slovak Republic to the Antimonopoly Office of the Slovak Republic.

According to the Article 2, Par. 1 of the new State Aid Act the Office is the aid coordinator. In particular, it prepares opinions on aid schemes, including the supplements on meeting the European Union's aid rules, prepares opinions on proposals to grant ad hoc aid, registers minimum aid schemes, ensures cooperation in approving new state aid between state aid providers and the European Commission and it also provides for cooperation with the European Commission in handling with complaints from third parties. In addition, the Office provides methodological and consulting activities, training and dissemination of information in the area of aid and prepares a summary report on the state aid granted for the previous calendar year. In the legislative area, the Office provides, in particular, cooperation with the European Commission in the preparation of legally binding EU acts for aid and prepares opinions on draft legislation of the Slovak Republic with regard to compliance with European Union aid rules.

The new State Aid Act strengthened the status of the Office as an aid coordinator and it extended the scope of its tasks and competencies. The Office is the aid coordinator for any state and de minimis aid, irrespective of the sector and the sources of funding, and, under the new State Aid Act, coordinates, unlike the previous period, also the investment aid granted under the Act No. 561/2007 Coll. on Investment Aid and on Amendments and Supplements to Some Acts, as amended. Prior to provision of the aid the proposals for aid schemes as well as proposals for ad hoc aid measures must be submitted to the aid coordinator with the request for its opinion. The opinions of aid coordinator on the compliance of aid schemes and the proposed ad hoc aid measures with rules for granting state aid and de minimis aid are binding for providers. The aid scheme is according to Article 7 Par. 1 of the new State Aid Act defined as a binding document which fully regulates the granting of aid to individual aid recipients.

Pursuant to the Article 14, Par. 2 of the new State Aid Act the Office is authorized to control the provision of de minimis aid at the premises of de minimis aid provider. For this purpose it is entitled to verify the necessary facts also with the beneficiary of de minimis aid or with the administrator of de minimis aid scheme.

The new State Aid Act also established a central register through which the Slovak Republic fulfils its transparency obligations towards the European Commission. The role of the central register is implemented by the information system for aid recording and monitoring - IS SEMP. This information system contains data on granted state aid and de minimis aid in the Slovak Republic. Access to IS SEMP, besides the aid coordinator, is available also to aid providers or aid schemes administrators and the public.

The IS SEMP section accessible to the public (<https://semp.kti2dc.sk/>) is available without user login. This section contains

Do časti IS SEMP prístupnej verejnosti (<https://semp.kti2dc.sk/>) je možný prístup bez prihlásenia používateľa. Táto časť obsahuje základné informácie súvisiace s IS SEMP („Oznamy“), ako aj zoznam prehľadov, ktoré je možné vygenerovať na základe údajov v centrálnom registri („Zostavy“).

basic information related to IS SEMP (“Notices”) as well as a list of surveys that can be generated based on data in the central registry (“Reports”).

5.2 Štatistické údaje

5.2 Statistics

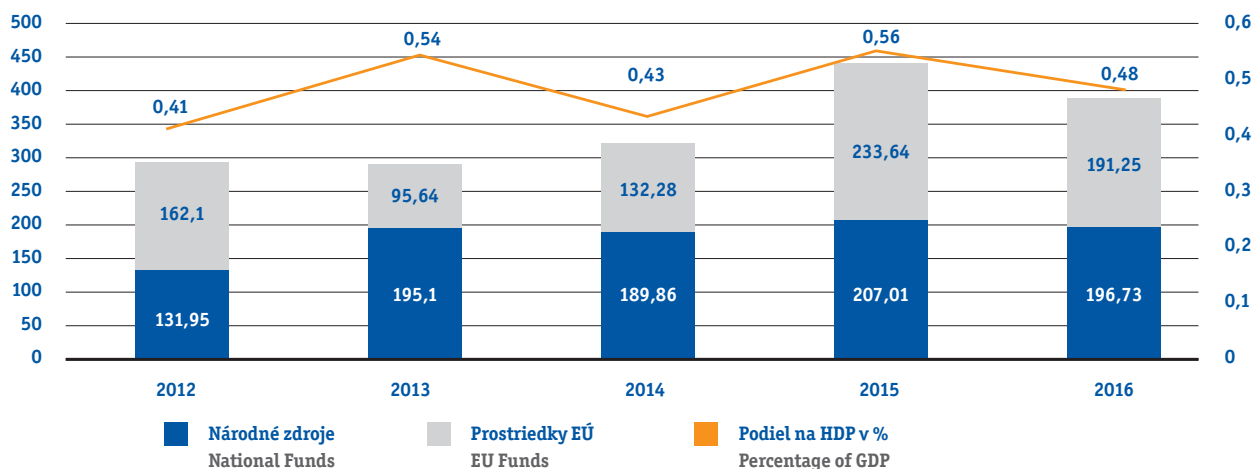
VYBRANÉ ŠTATISTICKÉ ÚDAJE Z OBLASTI ŠTÁTNEJ POMOCI ZA ROK 2016 SELECTED STATISTICS IN STATE AID IN 2016

Závazné stanoviská k schémam štátnej pomoci Binding opinions of state aid schemes	34
Závazné stanoviská k schémam minimálnej pomoci Binding opinions of de minimis aid schemes	33
Závazné stanoviská k ad hoc pomociam Binding opinions on ad hoc aids	102
Notifikácie Európskej komisii Notifications to the European Commission	15
Stanoviská k regionálnym príspevkom Opinions on regional contributions	57
Stretnutia s poskytovateľmi Meetings with providers	58
Školenia Trainings	3
Zverejnené informácie na webovom sídle www.statnapomoc.sk Information published at website www.statnapomoc.sk	78
Počet vybavených žiadostí o usmernenie Number of settled requests for guidance	162
Účasť na medzinárodných stretnutiach Participation in international meetings	4

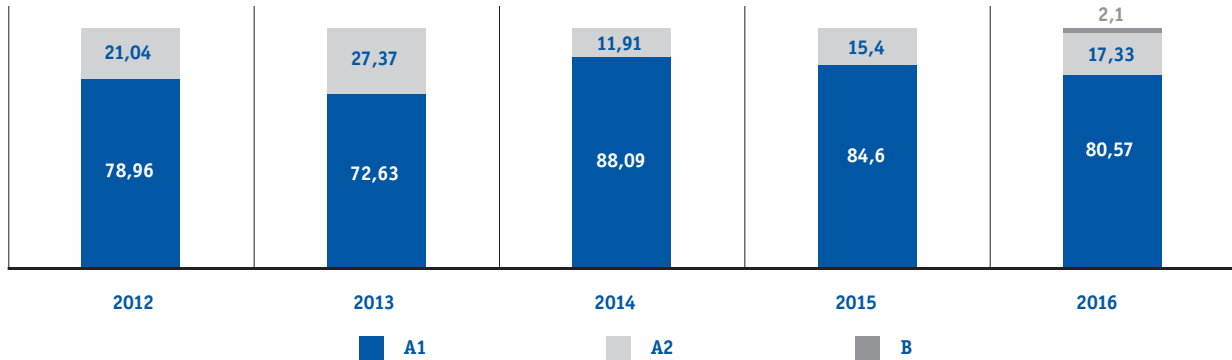
Štatistické údaje o poskytnutej štátnej pomoci na Slovensku za obdobie rokov 2012 – 2016

Statistics on granted state aid in Slovakia in years 2012 – 2016

CELKOVÝ OBJEM ŠTÁTNEJ POMOCI ZA ROKY 2012 – 2016 (VYJADRENÝ V MIL. EUR) TOTAL VOLUME OF STATE AID IN YEARS 2012 – 2016 (EXPRESSED IN MIL. EUR)



POSKYTNUTÁ ŠTÁTNA POMOC PODĽA KATEGÓRIÍ POMOCI ZA ROKY 2012 – 2016 (VYJADRENÁ V %)
GRANTED STATE AID BY CATEGORIES OF AID IN YEARS 2012 – 2016 (EXPRESSED IN %)



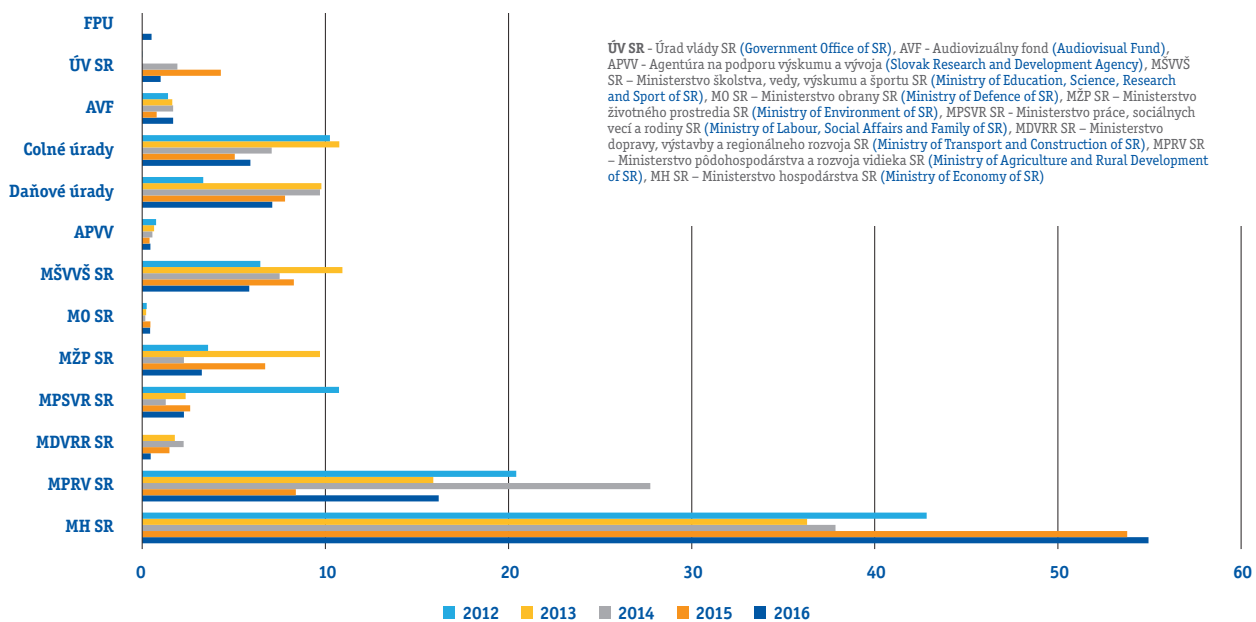
Kategória A zahŕňa pomoc, ktorá je poskytnutá v plnom rozsahu prijímateľovi. To znamená, že prvok pomoci sa rovná kapitálovej hodnote pomoci. Do kategórie A1 patria dotácie, nenávratné finančné príspevky, úhrada úrokov alebo časti úrokov z úveru poskytnutého podnikom. Kategória A2 zahŕňa daňové úľavy, odpustenie daní, cla, dovoznej prirážky, úľavy na pokutách, úľavy na penále, úľavy na úrokoch a úľavy na zvýšení dane, odpustenie povinnosti zaplatiť penále, predaj alebo prenájom nehnuteľného majetku štátu, VÚC alebo obce za cenu nižšiu, ako je tržová cena.

Category A includes aid which is granted to the recipient in full extent. It means that the aid element is equal to the capital value of the aid. Category A1 includes subsidies, irreversible financial contributions, payments of interests or part of interests on the loan granted to the enterprise. Category A2 includes tax deductions, relief of taxes, customs duties, import surcharges, reliefs on fines, penalties, interest rebates and tax relief allowances, waiving of the obligation to pay penalties, sale or lease of immovable property of the State, self-governing regions or municipalities at the price lower than the market one.

Kategória B nie je často používanou kategóriou pomoci. Zahŕňa všetky aktivity štátu alebo samospráv, ktorých výsledkom je nadobudnutie podielu na účasti v ľubovoľnej forme v súkromných spoločnostiach (napr. konverzia dlhu na akciový kapitál). Takýto finančný transfer zo strany štátnych inštitúcií vo forme podielovej účasti je štátnou pomocou okrem prípadu, keď sa verejný sektor správa ako súkromný investor podľa trhových podmienok (t. j. ak štát získa akcie za rovnakých okolností, za akých by ich získal súkromný sektor).

Category B is not a frequently used aid category. It includes all state or local government activities that result in the acquisition of shareholdings in any form in private companies (e. g. debt conversion to stock capital). Such financial transfer by state institutions in the form of a shareholding constitutes state aid unless the public sector behave as a private investor under the market conditions (it means if the state obtains shares under the same circumstances as the private sector would obtain them).

POSKYTNUTÁ ŠTÁTNA POMOC PODĽA POSKYTOVATEĽOV ZA ROKY 2012 – 2016 (VYJADRENÁ V %) Z CELKOVEJ POSKYTNUTEJ ŠTÁTNEJ POMOCI
GRANTED STATED AID BY PROVIDERS IN YEARS 2012 – 2016 (EXPRESSED IN %) OUT OF TOTAL GRANTED STATE AID



ÚV SR - Úrad vlády SR (Government Office of SR), AVF - Audiovizuálny fond (Audiovisual Fund), APVV - Agentúra na podporu výskumu a vývoja (Slovak Research and Development Agency), MŠVVŠ SR - Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR (Ministry of Education, Science, Research and Sport of SR), MO SR - Ministerstvo obrany SR (Ministry of Defence of SR), MŽP SR - Ministerstvo životného prostredia SR (Ministry of Environment of SR), MPSVR SR - Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR (Ministry of Labour, Social Affairs and Family of SR), MDVRR SR - Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (Ministry of Transport and Construction of SR), MPRV SR - Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (Ministry of Agriculture and Rural Development of SR), MH SR - Ministerstvo hospodárstva SR (Ministry of Economy of SR)

V roku 2016 bola štátna pomoc poskytnutá v celkovej výške 387,98 mil. eur, z toho z národných zdrojov 196,73 mil. eur a zo zdrojov EÚ 191,25 mil. eur. Celková výška štátnej pomoci sa v roku 2016 v porovnaní s rokom 2015 znížila o 55,10 mil. eur, čo predstavuje pokles o 12,44 %. Podiel poskytnutej štátnej pomoci v roku 2016 z HDP je 0,48 %. Štátna pomoc v roku 2016 bola poskytnutá najmä formou dotácií, nenávratných finančných príspevkov (80,57 %) a daňových úľav (17,33 %), a to najmä na rozvoj regiónov (44,98 %), na výrobu energie, prenos a rozvod (16,80 %) a na podporu kultúry a záchranu kultúrneho dedičstva (12,77 %).

5.3 Aktivity úradu v oblasti štátnej pomoci v roku 2016

Koordinátor pomoci intenzívne spolupracuje s poskytovateľmi pomoci na úrovni ústrednej štátnej správy, ale aj na úrovni samosprávy. Zároveň zabezpečuje informovanie širokej verejnosti o pravidlách štátnej pomoci.

5.3.1 Informovanie verejnosti

Úrad pravidelne informoval odbornú a laickú verejnosť o novinkách a aktuálnych informáciách z oblasti štátnej a minimálnej pomoci prostredníctvom webového sídla www.statnapomoc.sk, ako aj prostredníctvom informačnej emailovej adresy statnapomoc@antimon.gov.sk.

Webové sídlo www.statnapomoc.sk obsahuje aktuálne informácie o štátnej pomoci a minimálnej pomoci, legislatívu v oblasti štátnej a minimálnej pomoci, formuláre potrebné pri notifikácii Európskej komisii, metodické príručky a usmernenia koordinátora pomoci a Európskej komisie, diskontné a referenčné sadzby, ročné správy o poskytnutej štátnej pomoci, ako aj platné schémy štátnej pomoci a platné schémy minimálnej pomoci. Webové sídlo ďalej obsahuje časť o informačnom systéme pre evidenciu a monitorovanie pomoci (IS SEMP), ako napr. manuál pre užívateľa a aktuálne linky na prístup do tohto informačného systému pre verejnosť a prístup pre poskytovateľov pomoci, ako aj ďalšie užitočné informácie. Webové sídlo je k dispozícii aj v anglickom jazyku. Anglická verzia webového sídla poskytuje komplexný prehľad o štátnej pomoci poskytnutej na Slovensku v rokoch 2004 – 2013.

In 2016 state aid was granted in the total amount of EUR 387,98 mil., of which from national sources EUR 196,73 mil. and from EU sources EUR 191,25 mil. The total amount of state aid decreased by EUR 55,10 mil. in 2016 compared to 2015 which represents a decrease by 12,44 %. The share of state aid granted in 2016 out of GDP is 0,48 %. State aid in 2016 was granted mainly in the form of subsidies, non-repayable financial contributions (80,57 %) and tax relief (17,33 %), in particular for the development of regions (44,98 %), energy production, transfer and distribution (16,80 %) and for culture support and protection of cultural heritage (12,77 %).

5.3 Activities of the Office in the area of state aid in 2016

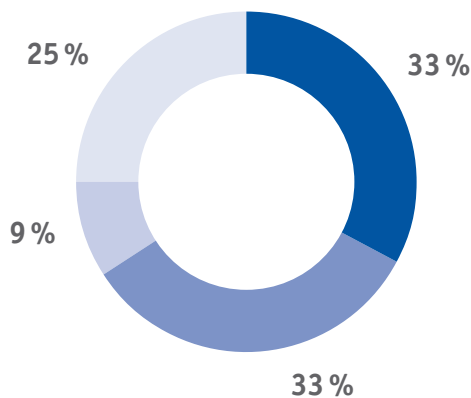
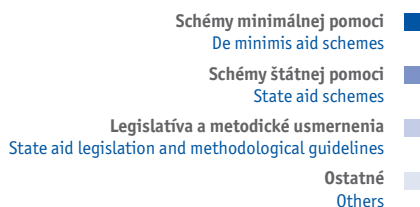
The aid coordinator cooperates intensively with aid providers at central government level but also at local government level. It also provides information on state aid rules to the general public.

5.3.1 Informing the public

The Office has regularly informed the lay and general public about news and topical information on state aid and de minimis aid through the website www.statnapomoc.sk as well as via the email address statnapomoc@antimon.gov.sk.

Website www.statnapomoc.sk contains topical information on state aid and de minimis aid, state aid and de minimis aid legislation, forms required for notification to the European Commission, methodological manuals and guidelines of the aid coordinator and the European Commission, discount and referential rates, annual reports on granted state aids, as well as valid state aid schemes and valid de minimis aid schemes. The website further includes a section on the information system for aid recording and monitoring (IS SEMP), such as user manual and current links to access this information system for general public and access for aid providers as well as other useful information. The website is also available in English. The English version of the website provides a comprehensive overview of state aid granted in Slovakia from 2004 till 2013.

ZVEREJNENÉ INFORMÁCIE NA WEBOVOM SÍDLE WWW.STATNAPOMOC.SK ZA ROK 2016 INFORMATION PUBLISHED ON WEBSITE WWW.STATNAPOMOC.SK IN YEAR 2016



Na webovom sídle www.statnapomoc.sk bolo v roku 2016 zverejnených 78 aktualít z oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci. Z toho 66 % sa týkalo zverejnenia nových schém štátnej a minimálnej pomoci, resp. schém v znení dodatkov. Ďalších 9 % predstavovalo zverejnenie legislatívy pre oblasť štátnej pomoci a metodických príručiek a usmernení koordinátora pomoci, ako aj Európskej komisie. Zvyšných 25 % informácií sa týkalo zverejnenia základnej sadzby pre stanovenie referenčnej a diskontnej sadzby, správy o poskytnutej štátnej pomoci, ako aj úpravy a doplnenia informácií na webovom sídle.

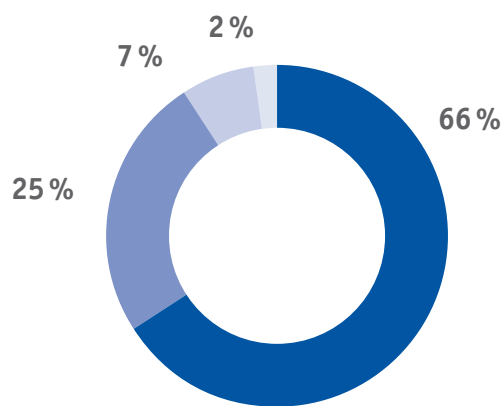
E-mailová adresa statnapomoc@antimon.gov.sk slúži ako kontaktný bod pre odbornú a laickú verejnosť, s cieľom zabezpečiť metodickú a konzultačnú činnosť v oblasti pomoci pre jednotlivých žiadateľov o usmernenie v oblasti dodržiavania pravidiel štátnej pomoci vo všeobecnosti, prípadne v konkrétnych prípadoch.

In year 2016 78 news releases on state aid and de minimis aid have been published on website www.statnapomoc.sk. Of these, 66 % concerned the publication of new state and de minimis aid schemes or schemes in the wording of its amendments. A further 9 % constituted the publication of state aid legislation and methodological manuals and guidelines of the aid coordinator as well as the European Commission. The remaining 25 % of information related to publishing the base rate for setting the referential and discount rates, the report on granted state aid, as well as the adjustment and updating information at the website.

E-mail address statnapomoc@antimon.gov.sk serves as a contact point for expert and lay public with the aim to ensure the methodical and consultation activity in the area of aid to particular applicants for guidance in the area of meeting the state aid rule generally or in particular cases.

ŽIADOSTI O USMERNENIE ZA ROK 2016 REQUESTS FOR GUIDANCE IN 2016

Žiadosti o usmernenie
Requests for guidance
Samospráva
Local authorities
IS SEMP
IS SEMP
Správa o poskytnutej ŠP
Report on granted state aid



V roku 2016 bolo vybavených 162 žiadostí o informácie. Najväčší podiel žiadostí o usmernenie (65 %) sa týkal odborných otázok pri uplatňovaní pravidiel EÚ v oblasti štátnej pomoci a pri uplatňovaní nového zákona o štátnej pomoci. Otázky sa týkali napríklad štátnej pomoci pri záchrane a reštrukturalizácii podniku, výkladu pojmu jediný podnik, štátnej pomoci a minimálnej pomoci pri čerpaní európskych štrukturálnych a investičných fondov a nových povinností pri evidencii štátnej a minimálnej pomoci. Druhý najväčší podiel (26 %) žiadostí o informácie pochádzal od samospráv. Otázky od samospráv sa týkali napríklad prenájmu nehnuteľnosti alebo žiadostí o stanovisko k novému zákonu o poskytovaní štátnej pomoci. Ďalších 9 % otázok sa týkalo centrálného registra (IS SEMP) a správy o poskytnutej štátnej pomoci.

V súčasnosti úrad informuje verejnosť už aj prostredníctvom svojho webového sídla www.antimon.gov.sk/statna-pomoc/, ktoré obsahuje základné údaje o koordinátovi pomoci, IS SEMP, metodických usmerneniach v oblasti štátnej a minimálnej pomoci, ako aj niektoré informácie o príslušnej legislatíve.

5.3.2 Metodické usmernenia

Metodické usmernenia koordinátora pomoci boli uverejnené na webovom sídle www.statnapomoc.sk. K dispozícii je niekoľko usmernení v oblasti pomoci, a to najmä so zameraním na vý-

162 requests for information have been settled in 2016. The largest share of requests for guidance (65 %) concerned expert questions on the request of EU state aid rules and the request of the new State Aid Act. Questions related to e. g. state aid in case of rescuing and restructuring of the enterprise, the interpretation of the concept of a single enterprise, state aid and de minimis aid in drawing up the European structural and investment funds and new obligations in registering state and de minimis aid. The second largest share (26 %) of requests for information came from local authorities. Questions from local authorities related, for example, to renting the real estate property or request for opinion on a new State Aid Act. Another 9 % of the questions concerned the central register (IS SEMP) and report on granted state aid.

At present, the Office also informs the public through its website www.antimon.gov.sk/statna-pomoc/ that includes basic information on the aid coordinator, IS SEMP, methodological guidance on state and de minimis aid as well as some information on the relevant legislation.

5.3.2 Methodological guidance

Methodological guidance of aid coordinator are available at website www.statnapomoc.sk. Several guidance are available in the area of aid, mainly focused on interpretation of concept

klad pojmu „jediný podnik“ a rozdiely medzi štátnou a minimálnou pomocou.

Úrad v roku 2016 pripravil metodické usmernenie na zabezpečenie jednotného obsahu žiadosti o stanovisko poskytovateľov minimálnej pomoci ad hoc. Tento metodický pokyn sa týka ad hoc minimálnej pomoci poskytovanej podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis. Účelom metodického pokynu bolo stanoviť jednotné náležitosti žiadosti o stanovisko a uľahčiť aplikáciu pravidiel pre poskytovanie minimálnej pomoci v praxi.

5.3.3 Školenia

V roku 2016 zorganizoval úrad tri školenia, ktoré sa týkali pravidiel pre poskytovanie štátnej a minimálnej pomoci.

Prvé školenie s názvom Štátna pomoc, minimálna pomoc a procedurálne aspekty sa konalo v marci 2016. Školenie bolo zamerané pre vyššie územné celky a pozornosť bola venovaná objasneniu kritérií štátnej pomoci a procedurálnym aspektom pri poskytovaní štátnej pomoci a minimálnej pomoci, podmienkam poskytovania pomoci, ako aj evidencii a kontrole poskytovania minimálnej pomoci.

Druhé školenie sa uskutočnilo v júni 2016 a bolo venované povinnému odbornému vzdelávaniu pre vnútorných audítorov a vládnych audítorov.

Tretie školenie sa konalo taktiež v júni 2016 a bolo zamerané na štátnu pomoc v rámci programov cezhraničnej spolupráce INTERREG. Tieto dve školenia boli orientované na bližšie objasnenie základných kritérií štátnej pomoci podľa článku 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, vysvetlenie pojmov štátna pomoc a minimálna pomoc, legislatívu Európskej únie v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci, postup pri notifikácii štátnej pomoci Európskej komisii, ako aj na úpravu poskytovania štátnej pomoci a minimálnej pomoci podľa nového zákona o štátnej pomoci.

5.3.4 Stretnutia s poskytovateľmi

V roku 2016 sa uskutočnilo 58 stretnutí s poskytovateľmi štátnej a minimálnej pomoci, resp. s vykonávateľmi schém pomoci. Predmetom stretnutí boli konkrétne návrhy opatrení pomoci jednotlivých poskytovateľov pomoci (návrhy schém štátnej pomoci, návrhy schém minimálnej pomoci, návrhy na poskytnutie ad hoc pomoci), ako aj konzultačná a metodická činnosť vo vzťahu k vybraným aktivitám, ktoré majú byť financované z jednotlivých operačných programov schválených zo strany Európskej komisie pre programové obdobie 2014 – 2020.

Najčastejšími účastníkmi stretnutí boli zástupcovia ministerstiev, najmä Ministerstva financií SR, Ministerstva hospodárstva SR, Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Ministerstva kultúry SR a Ministerstva zdravotníctva SR.

5.3.5 Kontrolná činnosť

Úrad je na základe nového zákona o štátnej pomoci oprávnený vykonať u poskytovateľa minimálnej pomoci kontrolu poskytnutia pomoci. Na výkon kontroly sa vzťahuje § 20 - § 27 zákona

o „single enterprise“ and differences between state aid and de minimis aid.

In 2016 the Office prepared a methodological guidance to ensure the uniform content of the request for the opinion by the ad hoc de minimis aid providers. This methodical guidance relates to the ad hoc de minimis aid granted under Commission Regulation (EU) 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid. The purpose of the methodological guidance was to set the uniform requirements of the request for an opinion and to facilitate the application of de minimis aid rules in practice.

5.3.3 Trainings

In 2016 the Office organized three training sessions on rules for granting state and de minimis aid.

The first training called State aid, de minimis aid and procedural aspects was held in March 2016. The training was aimed at self-governing regions and attention was paid to the clarification of the state aid criteria and procedural aspects in the provision of state and de minimis aid, the conditions for granting aid, as well as the monitoring and control of the provision of de minimis aid.

The second training took place in June 2016 and was devoted to compulsory expert training for internal auditors and governmental auditors.

The third training took place also in June 2016 and was focused on state aid within the INTERREG cross-border cooperation programs. These two trainings were focused on detailed clarification of basic criteria for state aid under Article 107 Par. 1 of the Treaty on the Functioning of the European Union, explanation of the concept of state aid and de minimis aid, European Union legislation in the area of state aid and de minimis aid, the procedure for notifying state aid to the European Commission, as well as the provision of state aid and de minimis aid pursuant to the new State Aid Act.

5.3.4 Meetings with providers

In 2016 58 meetings were held with state and de minimis aid providers and with aid scheme administrators. Meetings have dealt with particular proposals for measures of aid of individual providers (proposals for state aid schemes, proposals for de minimis aid schemes, proposals for providing ad hoc aid) as well as consultative and methodological activity relating to selected activities that are to be financed from individual operational programs approved by the European Commission for the 2014 - 2020 programming period.

Representatives of ministries, in particular the Ministry of Finance of SR, the Ministry of Economy of SR, the Ministry of Agriculture and Rural Development of SR, the Ministry of Education, Science, Research and Sport of SR, the Ministry of Culture of SR and the Ministry of Health of SR participated to these meetings most frequently.

5.3.5 Control

Pursuant to the new State Aid Act, the Office is authorized to control the provision of de minimis aid at the premises of de

č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ak koordinátor pomoci v priebehu vykonávania kontroly zistí, že minimálna pomoc sa poskytuje v rozpore s príslušnými nariadeniami Európskej únie alebo so zákonom o štátnej pomoci, oznámi túto skutočnosť bezodkladne poskytovateľovi.

V roku 2016 úrad pripravil metodiku k výkonu kontroly minimálnej pomoci. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o úplne novú kompetenciu koordinátora pomoci, kde kontrolovanými subjektami sú poskytovatelia pomoci, ktorými sú prevažne ministerstvá, ich rozpočtové organizácie a iné verejnoprávne inštitúcie, ako aj miestna samospráva, zameral sa úrad v roku 2016 najmä na vzdelávanie zamestnancov s cieľom ich odbornej prípravy na výkon kontroly.

5.3.6 Vydávanie rozhodnutí v správnom konaní

Úrad ako koordinátor pomoci je oprávnený ukladať sankcie za porušenie povinností podľa zákona o štátnej pomoci. Úrad môže uložiť pokutu napríklad osobe, ktorá neposkytne súčinnosť týkajúcu sa posudzovania notifikácií zo strany koordinátora pomoci a prípravy ročných správ o poskytnutej štátnej pomoci za predchádzajúci kalendárny rok.

V súvislosti s vybudovaním centrálného registra (IS SEMP) úrad ukladá v správnom konaní pokuty pre poskytovateľov a vykonávateľov pomoci za nedodržiavanie povinnosti zaznamenávania údajov o poskytnutej minimálnej pomoci, ako aj štátnej pomoci do centrálného registra (IS SEMP). Tieto pokuty úrad ukladá pri každom zistení porušenia uvedenej povinnosti.

minimis aid provider. Articles 20 - 27 of the Act No. 357/2015 Coll. on Financial Control and Auditing and on Amendments to Certain Acts apply to the control activity. If the aid coordinator, during the control establishes that de minimis aid is granted contrary to the relevant European Union regulations or to the State Aid Act, it shall immediately notify the provider.

In 2016, the Office prepared a methodology to perform de minimis aid control. Given the fact that it is a brand new competence of aid coordinator, where the controlled entities are the aid providers, namely the ministries, their budgetary organizations and other public institutions as well as local self-government, the Office focused in 2016, in particular, on training of employees with the aim to prepare them for control activity.

5.3.6 Issuing decisions in the administrative proceedings

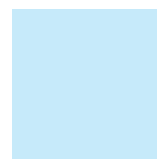
The Office as an aid coordinator is entitled to impose sanctions for infringement of obligations pursuant to the State Aid Act. The Office may impose a fine on, for example, a person who does not provide assistance relating to the assessment of notifications by the aid coordinator and the preparation of the annual reports on state aid granted for the previous calendar year.

With regard to the establishment of central register (IS SEMP), in the administrative proceedings the Office imposes fines on aid providers and administrators for non-observance of the obligation to record data on the granted de minimis aid as well as state aid to the central register (IS SEMP). The Office imposes these penalties upon each finding of an infringement of that obligation.

6

PLÁN HLAVNÝCH ÚLOH ÚRADU NA ROK 2017

PLAN OF THE MAIN TASKS OF THE
OFFICE IN 2017



Protimonopolný úrad SR si na rok 2017 stanovil niekoľko nasledujúcich hlavných úloh v rámci svojej pôsobnosti v oblasti ochrany hospodárskej súťaže a koordinácie štátnej pomoci.

OBLASŤ HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Na prebiehajúci rok má úrad, vychádzajúc zo svojich strednodobých zámerov, niekoľko nasledujúcich hlavných zámerov v oblasti hospodárskej súťaže:

1. presadzovať právo hospodárskej súťaže v jeho národnom, ako aj medzinárodnom rozmere s uplatňovaním pravidelne prehodnocovanej prioritizačnej politiky,
2. aktívne prispievať k rozvoju legislatívno-právneho rámca ochrany hospodárskej súťaže na Slovensku v koordinácii s kompetentnými európskymi inštitúciami presadzujúcimi ochranu hospodárskej súťaže v kontexte spolupráce členských štátov Európskej únie,
3. zvyšovať povedomie o práve hospodárskej súťaže a o ekonomicko-spoločenských dôsledkoch jeho porušovania a zintenzívniť komunikáciu so zástupcami združení a asociácií podnikateľov,
4. rozvíjať spoluprácu s ostatnými ústrednými organmi štátnej správy pri budovaní
 - a. efektívneho systému odhaľovania a správneho trestania porušovania práva hospodárskej súťaže,
 - b. hospodársku súťaž stimulujúceho podnikateľského prostredia,
5. iniciovať a rozvíjať spoluprácu s renomovanými slovenskými univerzitami a inštitúciami so zameraním sa na právne a ekonomické aspekty ochrany hospodárskej súťaže.

V súlade s uvedenými zámermi si úrad vytýčil niekoľko hlavných úloh na rok 2017.

Presadzovanie práva s uplatňovaním aktuálnej prioritizačnej politiky v oblasti hospodárskej súťaže sa uskutoční prostredníctvom aktualizácie súčasného znenia prioritizačných kritérií so zachovaním smerovania svojich kapacít na typovo najzávažnejšie delikty so signifikantným dopadom na príslušný sektor a na ňom pôsobiace subjekty. Zároveň úrad, okrem stanovenia pravidiel pre priebežné monitorovanie vývoja úrovne hospodárskej súťaže na trhoch a v sektoroch, ktoré sú už zo svojej podstaty viac náchylné na koordináciu správania sa etablovaných subjektov, sa zameria na ex post evaluáciu rozhodnutí úradu (najmä v oblasti kontroly koncentrácií) s cieľom vyhodnocovať mieru schopnosti úradu svojou činnosťou vytvárať predpoklady pre udržateľnosť a pozitívny rozvoj súťažného prostredia.

Pre najbližšie obdobie úrad považuje ako prioritné sektory:

- e-Commerce,
- poľnohospodárstvo, potravinárstvo,
- informačné systémy, informačné technológie a
- sektory dotknuté reguláciou zo strany štátu (užitelné spoločnosti, finančné a poisťovacie služby a pod.).

For 2017 the Antimonopoly Office of SR has set several main tasks within its scope of competence in the area of competition protection and state aid coordination.

AREA OF COMPETITION

Based on its medium-term objectives, the Office has several of the following main intentions for the area of competition for the current year:

1. to enforce competition law both in its national and international dimension with the application of the regularly reviewed prioritization policy,
2. to contribute actively to the development of the legislative framework of competition protection in Slovakia in coordination with the competent European institutions promoting the protection of competition in the context of the cooperation of the Member States of the European Union,
3. to raise awareness of the competition law and the economic and social consequences of its infringement and intensify communication with representatives of associations of undertakings,
4. to develop cooperation with other central state administration bodies in creating
 - a. effective system of revealing and correct sanctioning for the infringements of competition law,
 - b. competition stimulating business environment,
5. to initiate and develop cooperation with renowned Slovak universities and institutions focusing on the legal and economic aspects of competition protection.

In line with these intentions, the Office has set out several main tasks for 2017.

Enforcement of law with the application of current prioritization policy in the area of competition will be done by updating the current wording of the prioritization criteria while retaining the direction of its capacities for the most serious types of offense with a significant impact on the sector concerned and the entities involved. At the same time, the Office, in addition to laying down rules for the continuous monitoring of the level of competition in markets and in sectors that are by their nature more prone to coordination of conduct of established entities, will focus on ex post evaluation of the Office's decision (in particular merger control) with the aim to assess the capacity of the Office to create the preconditions for sustainability and the positive development of the competitive environment through its activities.

For the forthcoming period, the Office considers the following sectors as its priority:

- e-Commerce,
- agriculture, food industry,
- information systems, information technologies and
- sectors affected by state regulation (utility companies, financial and insurance services, etc.).

V uvedených sektoroch úrad otvoril alebo plánuje v roku 2017 otvoriť sektorové prešetrovania s cieľom dôkladného zmapovania dotknutých trhov, úrovne hospodárskej súťaže na nich, ako aj faktorov s potenciálom ovplyvňovať ich súčasný stav alebo ich budúci vývoj. V spolupráci aj s inštitúciami, s ktorými úrad uzatvoril dohody o spolupráci alebo s ktorými ich plánuje uzatvoriť, pripraví nielen aktuálny výstup, ale aj mechanizmus priebežného monitorovania ďalšieho vývoja na systéme definovaných indikátorov.

Z hľadiska praktík bude úrad naďalej klásť dôraz na kartelové dohody, bid rigging vo verejnom obstarávaní a neoznámené koncentrácie. V zmysle dohody s centrálnym koordinačným orgánom (ďalej len „CKO“) sa bude aktívne zapájať do koordinácie programovania, implementácie, monitorovania a hodnotenia európskych štrukturálnych a investičných fondov (ďalej len „EŠIF“) a v zmysle zahájeného projektu s čerpaním nenávratného finančného príspevku prostredníctvom zabezpečenia financovania miezd a odmien zamestnancov úradu pre oblasť odhaľovania dohôd obmedzujúcich súťaž vytvorí predpoklady pre navýšenie výkonných kapacít úradu v tejto oblasti. Pre rok 2017 úrad plánuje zásadné prepracovanie rizikových indikátorov v rámci Systému riadenia EŠIF a vytvorenie pružného modelu spolupráce s CKO s cieľom pravidelnej aktualizácie hodnotiacej výbavy subjektov, ktoré sú zapojené do kontroly čerpania fondov tohto finančného mechanizmu.

V rámci prešetrovania a rozhodovacej činnosti pri odhaľovaní dohôd obmedzujúcich súťaž úrad rozpracuje svoj inštitút oznamovateľa, kedy fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa zákona o ochrane hospodárskej súťaže a ani zamestnancom podnikateľa už zúčastneného na programe zhovievavosti, má pri splnení zákonom stanovených podmienok nárok na odmenu za poskytnutie pre úrad podstatných informácií a dôkazov. Novozavedené pravidlá úrad bude nielen otvorene verejne komunikovať, ale aj cestou verejnej diskusie vytvorí priestor odbornej, ako aj laickej verejnosti na aktívnu spoluúčasť pri zavádzaní nových pravidiel v tejto oblasti.

Rozvoj legislatívno-právneho rámca ochrany hospodárskej súťaže má potenciál výrazne ovplyvniť pripravovaná Smernica Európskeho parlamentu a Rady o posilnení právomocí orgánov na ochranu hospodárskej súťaže v členských štátoch na účely účinnejšieho presadzovania práva a zabezpečenia riadneho fungovania vnútorného trhu, kde úrad prebral aktívnu rolu pri formulovaní stanovísk za Slovenskú republiku k navrhovanému textu a pri ich komunikovaní na európskej úrovni.

Úrad intenzívne vníma špecifiká svojho postavenia, ako aj svojich procesov vo väzbe na aktuálne, ale aj navrhované novelizované znenie Zákona o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente), čo úrad preformuluje do pripomienok k dotknutým právnym predpisom, ale aj prebiehajúcim aktivitám pri elektronizácii výkonu verejnej moci.

V neposlednom rade, úrad, kreovaním interných medziodborových pracovných skupín, vytvoril predpoklady pre aktualizáciu vybraných "soft law" predpisov úradu, jeho usmernení a pokynov stanovujúcich podrobnosti výkonu jeho právomocí v príslušných oblastiach. Okrem pravidiel v oblasti stanovovania výšky pokút sa úrad bude sústreďovať aj na otázky uplatňovania prešetrovacích nástrojov vyplývajúcich z ustanovení zákona o ochrane hospodárskej súťaže.

In these sectors, the Office has opened or plans to open sector inquiries in 2017 to thoroughly map the affected markets, the level of competition therein, as well as factors with the potential to influence their current state or future developments. In cooperation with the institutions with which the Office has concluded or intends to conclude cooperation agreements, it will prepare not only the actual output but also the mechanism of continuous monitoring of further developments on the system of defined indicators.

In terms of practices, the Office will continue to focus on cartel agreements, bid rigging in public procurement and non-notified mergers. Pursuant to the agreement with the central coordinating body ("CCB"), it will be actively involved in coordinating the programming, implementation, monitoring and evaluation of the European Structural and Investment Funds ("ESIF") and pursuant to the initiated project with the drawing of a non-repayable financial contribution through funding wages and remunerations of the Office's employees in the area of disclosure of agreements restricting competition the Office will create the preconditions for increasing the Office's executive capacity in this area. For year 2017, the Office plans to fundamentally revise the risk indicators under the ESIF Management System and to establish a flexible model of cooperation with the CCB with the aim to regularly update the evaluation equipment of subjects that are involved in the control of the funds of this financial mechanism.

Within investigation and decision-making activities in revealing agreements restricting competition, the Office shall develop its concept of informant when a natural person who is not an undertaking pursuant to the Act on Protection of Competition or an employee of an undertaking already participating in the leniency program has the right to remuneration for providing the Office with substantial information and evidence, if he/she meets the conditions stipulated by the Act. The Office will not only publicly communicate the newly-established rules, but also through the public discussions with the aim to create a space for expert and lay public to actively participate in the introduction of new rules in this area.

Development of legislative framework of competition protection has the potential to be significantly affected by the forthcoming Directive of the European Parliament and of the Council on enhancing the competence of competition authorities in the Member States for the purpose of more effective law enforcement and ensuring the proper functioning of the internal market. The Office took an active role in formulating the positions of the Slovak Republic on the proposed text and in communicating them at the European level.

The Office intensively perceives the specifics of its position as well as its processes in relation both to the current and proposed amended version of the Act on the Electronic Form of Exercising the Powers of Public Authorities and on the Amendment and Supplements to Certain Acts (the Act on e-Government), which the Office rephrases in comments on the subjected legislation, but also on the ongoing activities relating to computerization of exercise of public powers.

Last but not least, by creating internal inter-division working groups, the Office set the prerequisites for updating the selected "soft law" of the Office, its guidelines and instructions setting out the details of the exercise of its competences in the relevant areas. Besides the fining rules, the Office will also focus on the

V oblasti zvyšovania povedomia o práve hospodárskej súťaže a súťažnej advokácie úrad v roku 2017 zintenzívni svoju komunikáciu najmä so združeniami a asociáciami podnikateľov na Slovensku s cieľom:

- zvýšiť povedomie predstaviteľov týchto záujmových združení a predstaviteľov ich členov prostredníctvom ich účasti na úradom organizovaných podujatiach (konferenciách, tréningoch, verejných diskusiách a pod.),
- iniciovať spoluprácu pri tvorbe a udržiavaní súťažného prostredia v jednotlivých sektoroch hospodárstva, a to hlavne formou aktívnej spolupráce pri legislatívnom procese v rámci medzirezortných pripomienkových konaní.

K rozvoju povedomia o pravidlách hospodárskej súťaže a jej prínosoch pre jej účastníkov budú naďalej prispievať aj analýzy úradu na vybrané témy, ktorými by úrad rád prispel k širšiemu zohľadňovaniu súťažného aspektu (napr. EKS, optimalizácia a regulácia v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti a pod.). Úrad rovnako plánuje tvorbou dištančných online vzdelávacích nástrojov (kurzy, check listy, FAQ) prispieť k zvyšovaniu dostupnosti informácií o práve hospodárskej súťaže podnikateľom aj verejnosti.

Pri budovaní efektívneho systému odhaľovania a správneho trestania porušovania práva hospodárskej súťaže a hospodársku súťaž stimulujuceho podnikateľského prostredia bude úrad naďalej **rozvíjať spoluprácu s ostatnými ústrednými orgánmi štátnej správy**, najmä orgánmi dohľadu a regulátormi v jednotlivých odvetviach hospodárstva a to hlavne formou:

- posilňovania princípov zdravej hospodárskej súťaže zvýšenou aktivitou pri medzirezortnom pripomienkovom konaní,
- zavádzania kontrolných mechanizmov v rámci sektorov náchylných na uplatňovanie dohôd obmedzujúcich súťaž podnikateľmi prostredníctvom zintenzívnenej komunikácie s dotknutými rezortmi, najmä v prípade identifikácie systémových zlyhaní,
- aktívnu účasť pri implementovaní liberalizačných pravidiel na historicky dlhodobo monopolizovaných a regulovaných trhoch a následným monitoringom rozvoja takto ovplyvnených oblastí hospodárstva a
- navrhovaním nápravných, ako aj preventívnych opatrení.

Cieľom úradu v aktuálne prebiehajúcom roku bude **zintenzívňovať spoluprácu so slovenskými univerzitami** nielen s právnym a ekonomickým zameraním, ale aj čoraz viac do pozornosti svetových súťažných autorít sa dostávajúcích technických odborov, najmä v oblasti informačných technológií a informačných systémov. Na základe memoránd o spolupráci v oblasti práva hospodárskej súťaže uzatvorených medzi úradom a Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave a Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave sa na úrade uskutočňujú stáže študentov.

application of investigative tools stemming from the provisions of the Act on Protection of Competition.

In the area of raising the awareness of competition law and competition advocacy the Office shall intensify its communication mainly with associations of undertakings in Slovakia with the aim to:

- raise the awareness of representatives of these interest groups and representatives of their members through the participation in events organized by the Office (conferences, trainings, public discussions, etc.),
- initiate cooperation in creation and maintenance of the competitive environment in the various sectors, mainly through active cooperation in the legislative process within the interministry comment procedure.

An analysis of the Office on selected topics will further contribute to developing awareness of the competition rules and its benefits for its participants, by which the Office would like to contribute to a broader consideration of the competition aspect (e. g. EKS, optimization and regulation in the area of health care provision, etc.). The Office also plans to contribute to the broader availability of information on competition law to both undertakings and public, through the creation of online learning tools (courses, check-lists, FAQs).

The Office will continue **to develop cooperation with other central state administration bodies**, mainly supervisory bodies and regulators in the particular economic sectors in creating an effective system of revealing and correct sanctioning for infringements of competition law and by creating the business environment stimulating the competition, mainly by:

- strengthening the principles of healthy competition by increased activity within the interministry comment procedure,
- introduction of control mechanisms within sectors prone to enforcement of agreements restricting competition by the undertakings through increased communication with the sectors concerned, in particular in the case of identifying system failures,
- active participation in the implementation of liberalization rules on the historically long-term monopolized and regulated markets and subsequent monitoring of the development of affected areas of the economy and
- proposing both remedy and preventive measures.

The aim of the Office in the current year will be to **intensify cooperation with Slovak universities**, not only legally and economically oriented, but also those technically oriented, especially in the area of information technologies and information systems that increasingly enjoy the attention of the world competition authorities. The Office allows the students to realize their study visits at the Office on the basis of the memoranda on cooperation in the area of competition law concluded between the Office and the Faculty of Law of the Comenius University in Bratislava and the Faculty of Law of the Trnava University of Trnava.

Úrad taktiež pokračuje v spolupráci s Ekonomickou univerzitou v Bratislave, ktorej zintenzívnenie sa očakáva v súvislosti s Dohodami o spolupráci s jej vybranými fakultami. Spolupráca sa bude realizovať v oblastiach:

- vedecko-výskumnej a poradenskej činnosti,
- spoločensky prospešných aktivít,
- vzdelávacieho procesu.

V rámci nosnej oblasti vzájomnej spolupráce, a to vo vedecko-výskumnej a poradenskej činnosti sa príslušné strany dohodli zamerajú na sektorové a trhové analýzy, ako aj dopadové a prípadové analýzy a štúdie.

S cieľom vypracovať pre činnosť úradu potrebné sektorové a trhové analýzy a štúdie bude spolupráca v rámci vedecko-výskumnej činnosti predstavovať spracovanie a vyhodnotenie verejne dostupných dát na základe vzájomne odsúhlasenej metodológie do vopred definovaných štruktúrovaných dokumentov a ich pravidelná aktualizácia a definovanie a mapovanie vzájomne konkurujúcich si produktov, substitútov a komplementárnych výrobkov a služieb.

Obsahom vzájomnej spolupráce s fakultami v rámci ex post evaluácie rozhodovacej činnosti úradu bude vypracovanie dopadových analýz a štúdií prostredníctvom spracovania a vyhodnotenia verejne dostupných dát a dát zozbieraných prostredníctvom cielených prieskumov a formulácia i overovanie hypotéz v oblasti dopadov na jednotlivé sektory/trhy a hospodársku súťaž na nich v dôsledku zmien napr. právnych predpisov, mikroekonomických a vybraných makroekonomických faktorov (napr. aj v oblasti štátnej pomoci).

V neposlednom rade bude predmetom spomínanej spolupráce aj spracovanie prípadových analýz a štúdií, najmä formou čiastkových preskúmaní, ako aj komplexného zabezpečenia ekonometrických analýz a data miningu ako súčasť prešetrovacích úkonov úradu.

OBLASŤ ŠTÁTNEJ POMOCI

V rámci strednodobých zámerov si úrad v oblasti štátnej pomoci stanovil na rok 2017 niekoľko hlavných úloh.

Úrad má v pláne aj naďalej **zvyšovať povedomie o pravidlách štátnej pomoci** na všetkých úrovniach štátnej správy, s osobitným dôrazom na úroveň miestnej štátnej správy, mestá a obce, a to prostredníctvom:

- pravidelnej aktualizácie webového sídla www.statnapomoc.sk,
- pravidelnej aktualizácie siete kontaktných osôb a využívania tohto nástroja na zasielanie aktuálnych informácií z oblasti štátnej pomoci,
- vypracovania metodického usmernenia určeného pre mestá, obce a samosprávu,
- vypracovania rešerše z vybraných rozhodnutí Európskej komisie.

The Office continues in cooperation with the University of Economics in Bratislava, which is expected to be intensified based on the Agreements on Cooperation with its selected faculties. Cooperation will take place in the following areas:

- scientific, research and advisory activities,
- socially beneficial activities,
- learning process.

Within the fundamental area of mutual cooperation, in scientific research and advisory work, the relevant parties to the agreements will focus on sectoral and market analyzes as well as impact and case analyzes and studies.

In order to prepare the sectoral and market analyzes and studies necessary for the activity of the Office, the cooperation within the scientific research activity will include the processing and evaluation of publicly available data by mutually agreed methodology into predefined structured documents and their regular updating, as well as defining and mapping of mutually competing products, substitutes and complementary products and services.

Mutual cooperation with faculties within the ex post evaluation of the Office's decision-making activities will include formulation of impact analyzes and studies through the processing and evaluation of publicly available data and data collected through targeted surveys and the formulation and verification of hypotheses in the area of impact on individual sectors/markets and on competition, resulting from changes of, e.g. legal rules, microeconomic and selected macroeconomic factors (e. g. in the area of state aid, too).

Last but not least, the aforementioned cooperation will also include be the processing of case analyzes and studies, in particular in the form of partial investigations, as well as the comprehensive provision of econometric analyzes and data mining as part of the Office's investigative work.

AREA OF STATE AID

Within the medium-term objectives, the Office has set several main tasks for 2017 in the area of state aid.

The Office plans to continue **to raise awareness of state aid rules** at all levels of state administration, with particular emphasis on the level of local state administration, towns and municipalities, mainly through:

- regular updating of website www.statnapomoc.sk,
- regular updating of network of contact persons and using this tool to send the topical information on state aid,
- development of methodological guidance for towns, municipalities and local administration bodies,
- preparing searches from the selected decision of the European Commission.

V rámci zintenzívnenia spolupráce s existujúcimi poskytovateľmi pomoci úrad plánuje:

- organizovať pracovné stretnutia s poskytovateľmi pomoci zamerané na konzultácie v oblasti štátnej pomoci, resp. na konkrétne problémy s aplikáciou pravidiel štátnej pomoci v praxi,
- organizovať školenia pre poskytovateľov štátnej pomoci a minimálnej pomoci,
- spolupracovať s Úradom vlády SR pri vzdelávaní administratívnych kapacít v oblasti štátnej pomoci,
- informovať poskytovateľov pomoci o výsledkoch monitorovania schém štátnej pomoci zo strany Európskej komisie.

V rámci vlastnej iniciatívy má úrad v pláne **zamerat' svoje aktivity na legislatívne/nelegislatívne akty, v rámci ktorých by mohla byť poskytovaná pomoc**, prípadne na potenciálnych poskytovateľov pomoci. Uvedené sa týka napr.:

- oblastí, na ktoré sa vzťahujú nové povinnosti podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (napr. dodatky k zmluvám o verejnom záujme v cestnej osobnej doprave),
- činnosti miest, obcí a samosprávnych krajov, prostredníctvom ktorých môže byť poskytovaná štátna alebo minimálna pomoc (napr. nakladanie s majetkom z titulu hodného osobitného zreteľa).

Úrad plánuje rozvíjať spoluprácu v oblasti štátnej pomoci s partnerskými inštitúciami v iných členských krajinách EÚ. Vyvinie snahu o nadviazanie spolupráce s Úradom pre ochranu hospodárskej súťaže v Brne v oblasti štátnej pomoci.

As part of **intensifying cooperation with existing aid providers**, the Office plans to:

- organize working meetings with aid providers focused on consultations on state aid or on specific problems related to application of state aid rules in practice,
- organize trainings for providers of state aid and de minimis aid,
- cooperate with the Government Office of SR in education of administrative capacities in the area of state aid,
- inform aid providers on results of monitoring of state aid schemes by the European Commission.

Within its own initiative, the Office intends to **focus its activities on legislative/non-legislative acts within which the aid could be provided**, or on potential aid providers. This concerns e. g.:

- areas subject to new obligations under the Act No. 358/2015 Coll. on Adjustment of Certain Relations in State Aid and De Minimis Aid and on the Amendment and Supplements to Certain Acts (State Aid Act) (e. g. supplements to contracts on public interest in road passenger transport),
- the activities of towns, municipalities and self-governing regions through which the state aid or de minimis aid could be provided (e. g. the handling of property by virtue worth of special consideration).

The Office plans to **develop cooperation in the area of state aid with partner institutions in other EU member states**. It will strive to establish cooperation with the Office for the Protection of Competition in Brno in the area of state aid.

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky
Drieňová 24, 826 03 Bratislava
e-mail: pmusr@antimon.gov.sk
www.antimon.gov.sk

The Antimonopoly Office of the Slovak Republic
Drienova 24, 826 03 Bratislava, Slovakia
e-mail: pmusr@antimon.gov.sk
www.antimon.gov.sk